



Universidad de Oviedo

La estrategia concesiva: del prototipo a los casos marginales.
Análisis en francés y español contemporáneos

Emma Álvarez Prendes

ISBN: 978-84-616-3041-7
Depósito Legal: AS.04054-2012
<http://hdl.handle.net/10803/101462>

ADVERTENCIA. La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR (www.tesisenred.net) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

WARNING. On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX (www.tesisenxarxa.net) service has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized neither its spreading and availability from a site foreign to the TDX service. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service is not authorized (framing). This rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author.

Apéndice II: extracto corpus

- **Español:**

- Tipo adversativo:

1. “Como decía el pintor: ‘Yo no busco, encuentro’” (*Magazine*, 27/11/2005: 30).
2. “Esta guapa chica no es una chica: es don Manuel Fernández” (programa *Hormigas blancas* de la cadena Telecinco dedicado a la vida de Bibiana Fernández, 18/04/2007).
3. “Lo malo no es la depresión sino que te quieras suicidar” (*Magazine*, 28/05/2006: 6).
4. “Amena, el operador de los anuncios verde rabioso, quería encargarles una teleserie. Pero no para ninguna tele, sino para sus teléfonos móviles” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 43).
5. “El drama reflejado en aquellas seis historias nos muestra cómo la violencia manifestada en la guerra trae consigo no solo muerte y lesiones físicas, sino además daños psíquicos y privaciones que minan el bienestar de hombres, mujeres y niños, familias y comunidades enteras” (*Magazine*, 27/11/2005: 6).
6. “El 87% de la información que emitimos y recibimos durante una conversación no nos llega por vía oral [...], sino a través de los gestos” (revista *Freestyle*, 27/06/2007: 64).
7. “De aquí se colige que se ha de buscar lo sublime, no en las cosas de la naturaleza, sino solamente en nuestras ideas” (RAE, Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual* <www.rae.es>).
8. “En julio de 1988, el toro de Osborne iba a sufrir un severo puntillazo, cuando se publicó una ley que prohibía la publicidad [de bebidas alcohólicas] ‘fuera de los tramos urbanos de las carreteras estatales en cualquier lugar visible desde la zona de dominio público de las carreteras’.
Osborne esgrimió que la silueta de este toro no era publicidad, sino la comunicación de una expresión artística que plasma un elemento de la cultura tradicional española” (<<http://www.elastico.net/archives/005727.html>>).

19. “El código genético es un galimatías enorme. No solo es muy extenso, sino que se organiza sin aparente orden ni concierto” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
20. “Plutón, el planeta más exterior del Sistema Solar, es realmente un caso extraño: no solo es más pequeño que la Luna sino que tiene un acompañante muy grande comparado con él” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
21. “[El curioso origen de los huesos del oído:] No fueron creados para oír sino para respirar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
22. “Cuando la [sonda] Cassini llegó a las cercanías de Saturno envió imágenes de otros tres [satélites] y en mayo la lista aumentó en doce nuevos cuerpos. [...] Pero la llegada de la sonda al sistema no solo ha aportado información novedosa sobre el conjunto de cuerpos y anillos, sino que ha permitido observar en detalle lo que sucede en el planeta, en Saturno” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
23. “Y también voy a rehusar decir donde trabajo, no por prudencia, como el compañero Ricardo, sino porque no pienso facilitaros el trabajo a los demás, así de claro” (Piñeiro, 2005, *El método*).

- Subtipo refutativo:

1. L₁: “Pasa con todo, te acostumbras. Los ojos se acostumbran a ver cualquier cosa, lo más terrible o lo más indecente [...]”.
L₂: “Pero ahora ya no hay nada indecente. Ya lo ves en la tele, las indecencias se emiten a cualquier hora” (*Magazine*, 18/12/2005: 144).
2. “El líder socialista [François Hollande] aseguró ayer que la ruptura con su compañera, después de casi treinta años de vida en común, ‘no ha tenido una causa política ni tendrá consecuencias políticas’. Nada más improbable, sin embargo” (*La Vanguardia*, 19/06/2007: 3).
3. L₁: “Lávate las manos”.
L₂: “¡Pero si ya me las lavé!” (oral).
4. L₁: “¿Recuerdas cuando murió Franco? Se acabó el champán en las tiendas”.
L₂: “Pero es que entonces se vendía muy poco champán, tendrían dos botellas y se les acabaron” (*Magazine*, 20/11/2005: 16).
5. L₁: “Me llamó Ricardo Alcés y no voy a decirles donde trabajo”.
L₂: “Y eso, ¿por qué?”.
L₁: “No quiero que todo esto llegue a oídos de mi empresa”.

L₃: “Pero si no vamos a contarle nada a tu empresa” (Piñeiro, 2005, *El método*).

6. L₁: “Ha traído aquí hierbajos”.

L₂: “¡Pero qué hierbajos si es una planta normal!” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).

- Subtipo concesivo:

1. “Aunque ellos se consideran representantes de un nuevo estándar paterno, solo Justo ha dado un paso más allá: disfrutar de reducción de jornada por lactancia” (*Magazine*, 20/11/2005: 30).
2. “La familia de Souleyman procede de Gambia, pero él y sus tres hermanos pequeños nacieron en Vilanova i la Geltrú” (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
3. “[Había empezado a leer la novela unos días antes.] La abandonó por negocios urgentes, volvió a abrirla cuando regresaba en tren a la finca” (Cortázar, J., 1995, *Final de juego*, Anaya y Mario Muchnik, Madrid, p. 23).
4. “A Dios rogando y con el mazo dando” (refrán español).
5. “[¿Y de los Balcanes qué recogen esos cuadernos?] La impresión que me produjo el afecto con el que en mi última conferencia de prensa fui recibido en Belgrado, en una sala llena a rebosar, tras un tiempo en el que Serbia me vio como su enemigo y Kustonica se negaba a darme la mano, que ese día me estrechaba” (*Magazine*, 27/11/2005: 30).
6. “Se establecieron donde consiguieron comprar un trozo de tierra, pero eso significa que el padre tiene que vivir separado de su esposa y de sus hijos” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 26).
7. “Por supuesto que me estoy achicharrando, pero acabo de comprar este avance de temporada de Prada y tengo que ser la primera en lucirlo” (*Magazine*, 14/08/2005: 13).
8. “Penélope no gana, pero...” (<www.20minutos.es>, 28/02/2007).
9. “Condujo por los medios más inesperados, pero pacíficos, a una verdadera metamorfosis de la vida política española” (*Magazine*, 20/11/2005: 57).
10. “Millones de agresiones cometidas contra las mujeres, realizadas por los hombres en los espacios privados y familiares, son ignoradas por esta pomposa Declaración [de los Derechos humanos], y esto no se considera persecución política, ni religiosa, ni racista” (2000, *Las mujeres mueven el mundo*, Mugarik Gabe Nafarroa, p. 18).

11. “Las mujeres de muchos países, que se han dedicado toda su vida a las labores agrícolas, trabajando y cuidando las tierras, son desplazadas del campo porque muchos proyectos de cooperación consideran que son los hombres los que se dedican a la agricultura” (*Las mujeres mueven el mundo*, 2000: 14).
12. “He luchado contra el sistema, pero siempre con las armas equivocadas” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 58).
13. “El ciclista estuvo envuelto en asuntos de dopaje y en 2002 la policía encontró sustancias prohibidas en su casa aunque actualmente seguía en activo en el equipo Acqua e Sapone aunque había renunciado a disputar el último Giro tras someterse a una operación de rodilla” (<http://www.elpais.com/articulo/deportes/Tour/Francia/retira/titulo/vencedor/Riis/edicion/1996/elpepudep/20070607elpepudep_11/Tes>).
14. “Aunque pensamos en una población homogénea, los fósiles presentan rasgos diferentes” (<http://www.elpais.es/articulo/portada/Hace/millones/anos/elpepspor/20060604elpepspor_6/Tes>).
15. “[Se muestra muy consciente de que su magnífico físico también ha tenido algo que ver]. ‘Te abre puertas sin que te lo propongas, pero una vez dentro es muy probable que acabes preguntando si es ahí donde quieres estar’” (*Magazine*, 04/06/2006: 17).
16. “Aunque la selección no consiguió pasar de los cuartos de final, aquel viaje a Corea marcó la consolidación del jugador más carismático del fútbol español” (<http://www.elpais.es/articulo/portada/manos/Espana/elpepspor/20060604elpepspor_7/Tes>).
17. “La intervención norteamericana fracasó, pero ya nadie está dispuesto a buscar alternativas” (*Magazine*, 14/08/2005: 4).
18. “Me gustaría hacer más cosas, sé que tengo capacidad para hacerlas y sé cómo hacerlas, y al decir esto debo reconocer errores y que no tengo la receta para todo” (*Magazine*, 27/11/2005: 28).
19. “No resulta fácil saber por qué la cortesía ‘cayó en desgracia’ (¿se la asoció estúpidamente a una especie de servilismo?), siendo como era algo inocuo, que hacía la vida más grata” (<http://www.elpais.es/articulo/portada/Adios/educacion/elpepspor/20060604elpepspor_17/Tes>).
20. “Aunque en Moscú no existe un barrio como el Eixample barcelonés o el madrileño de Salamanca, la capital rusa cuenta con un plan general urbanístico que intenta proteger la naturaleza” (*Magazine*, 14/08/2005: 44).
21. “A lo largo de los siglos, el papel ha cambiado mano a mano con la historia y sin perder nunca la esencia divina que le atribuyen los

japoneses. Sin embargo, el papel lujoso sobre el cual los nobles escribían sus poemas pasó a ser una materia más funcional, amenazada por la industrialización” (*Magazine*, 14/08/2005: 24).

22. [L₁: “Bueno, Isabel [Preysler], ¿a qué se debe tu éxito?”].
 L₂: “[¡Ay, qué pregunta! ¿Éxito? ¿Pero qué éxito? ¿Cómo voy a tener yo éxito si no he hecho nada especial?] Eso es algo que siempre dice la prensa”.
 L₁: “Pues la gente es muy cariñosa contigo” (revista *¡Hola!*, 27/06/2007: 102).
23. “Además de un relato turbador, es la crónica impagable de un mundo y un muro que ya no volverán, por más que algunos escriban alegatos a favor de reconstruirlo” (*Magazine*, 14/08/2005: 9).
24. “Me acuerdo cuando iba de marcha, abría el maletero del BMW y sacaba fajos de dinero [...]. Ahora me he comprado una tele y la tengo que pagar en tres plazos [¡Es mi televisor! Y me siento delante de ella y lloro de felicidad. Por primera vez en mi vida soy feliz]” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 50).
25. [En un hospital, una enfermera le trae a una paciente un ramo de flores con una tarjeta. La enfermera, tratando de leer la tarjeta, le pregunta: “¿Me permite?”]. La paciente responde: “Es que es privado”.
 La enfermera replica: “Le he ayudado a escoger las flores [refiriéndose al doctor que le hizo tal regalo y escribió la tarjeta]” (serie *Mujeres desesperadas*, segunda temporada, capítulo 16).
26. A₁: Manolo, el marido, le está describiendo a su mujer un anuncio un poco subido de tono que acaba de ver en televisión.
 La mujer (L₁) frena su relato: “Pero, oye, Manolo, que te lanzas, no sigas, que es de día y está Javi en su cuarto, a ver si te va a oír” (*Magazine*, 18/12/2005: 144).
27. L₁: “El miedo es humano, yo también tenía miedo”.
 L₂: “Sí, pero es humillante el acobardarse” (*Magazine*, 20/11/2005: 16).
28. Entrevistador (L₁): “Dicen que a una determinada edad los hijos llenan más”.
 Entrevistado (L₂): “Por lo general [...], los hijos te llegan cuando eres muy joven. Y entonces no es que no disfrutes de ellos: claro que disfrutas. Lo que sucede es que cuando, a mi edad, Dios te regala un hijo, disfrutas mucho más” (revista *¡Hola!*, número 3.230, página 102).
29. “Aunque la pastora Marcela se ha llevado la palma del interés de los estudiosos –Cervantes pone en su boca una de las afirmaciones más emocionantes de *El Quijote* [...], no le va a la zaga la bella Dorotea, lectora, por cierto, de libros de caballerías, que deambula, disfrazada de varón, bajo el peso de la pena amorosa, y que conmueve a don Quijote hasta el punto de caer rendido a sus pies” (*Magazine*, 27/11/2005: 12).

30. [A la pregunta “Al cumplirse hoy el treinta aniversario de las primeras elecciones democráticas en España [tras la dictadura de Franco], ¿qué recuerdo tiene de Adolfo Suárez?”, varios oyentes responden:]
 L₁: “Fue el primer presidente democrático, te daba seguridad, desprendía una bondad que...”.
 L₂: “Es verdad que fue el primer presidente democrático, es verdad que fue una figura de la Transición, pero se quedó en eso” (Radio 5 “Todo noticias”, 15/06/2007).
31. “La niña repelente de *Padres forzosos*, aunque no se lo crean, se ha convertido en dos adolescentes repelentes llamadas Mary Kate & Ashley Olsen” (*Magazine*, 27/11/2005: 14).
32. “Creo que ambos disfrutamos de una envidiable posición en nuestra vida, aunque nuestras metas no se diferencian de las del resto del mundo” (*La Nueva España*, suplemento “Neo”, 16/02/2007: 2).
33. “Las condiciones ambientales en estos cuartos son adversas, especialmente debido al clima caluroso y húmedo; los habitantes, sin embargo, pueden adaptarse y aceptar la vida en el cuarto de cartón debido a la importancia que este hecho representa en el proceso de obtener una vivienda” (<[http://www.ub.es/geocrit/sn/sn-146\(143\).htm](http://www.ub.es/geocrit/sn/sn-146(143).htm)>).
34. “¡Con lo que feo que es este tío, no entiendo cómo liga tanto!” (oral, comentario de una alumna mientras contemplaba la película *Tanguy*, 2002, de Étienne Chatiliez).
35. “Alberto Chicote (L₁), chef del restaurante Nodo de Madrid, anuncia que a partir del 1 de enero ‘seremos un restaurante de no fumadores para todos nuestros clientes y amigos’, ya que la ley no les permite otra opción por el tamaño del local y la disposición del comedor.
 Narrador (L₂): ¿Cómo separar, no obstante, los placeres de la buena mesa del clásico café, copa y puro?” (*Magazine*, 27/11/2005: 40).
36. “Debido a que el propósito de GNU es ser libre, cada componente individual en el sistema GNU tiene que ser software libre. No todos tienen que estar protegidos con copyleft, sin embargo” (<<http://www.gnu.org/philosophy/categories.es.html>>).
37. “Están en Francia, el símbolo de la libertad, la igualdad y la fraternidad, pero sienten que siguen a las puertas, sin posibilidad de alcanzar el progreso social con el que soñaron” (*Magazine*, 27/11/2005: 6).
38. “Aunque mi familia es lo más importante de mi vida, no creo que esté preparada para dejar de trabajar como actriz” (*El País Semanal*, 18/12/2005: 73).
39. “Esta primera concepción de la pragmática abarcaba todos los fenómenos psicológicos, biológicos y sociológicos que tienen lugar en el funcionamiento de los signos, aunque, no obstante, la disciplina que

comienza en su camino en la década de 1970 tiene unas aspiraciones más limitadas” (Portolés, 1998: 10).

40. “Quita la mano. Quitla la mano. ¡Pero quita la mano!” (oral, dicho a un niño que tiene apoyada su mano cerca de una puerta que se desea cerrar y que no la retira a pesar de las instrucciones recibidas).
41. “La presencia de trabajadores fumando en la calle, por otro lado, dará mala imagen a la empresa, con lo que los que tengan mono de nicotina tendrán aún más problemas, a pesar de que se prevén programas de deshabituación” (*Magazine*, 27/11/2005: 40).
42. “[El nuevo motor de combustión interna alimentado por hidrógeno], tan eficiente como los actuales motores diesel, no contamina” (<<http://www.electronicafacil.net/ciencia/Article7074.html>>).
43. “No veo mucho la tele y apenas conocía a este hombre, pero me han cautivado su lógica y su seguridad de comunicador nato” (*Magazine*, 27/11/05: 8).
44. “Me duele que el Partido Socialista no apoye –tanto como están hablando de viviendas– que pongamos un gravamen a aquel que tiene una vivienda desocupada” (<www2.mpr.es/mpr2/serc/Busca.asp?BUSCA=P7L-138A>).
45. “Aun cuando de la teoría tradicional derivan otros intentos de definición más puntuales, en la cita de la Academia se pueden advertir las consecuencias de la sujeción a un punto de partida exclusivamente comparativo” (Rivas, 1989: 238).
46. “Si ya le gusta poco tener que vestir ropa occidental para que no le miren por la calle, ni loco se haría algo que lo acercara a una estética que no le parece ni masculina, ni bonita, ‘ni para mí’. Y eso que ya lleva seis años aquí y reconoce que, además de la música de India, escucha a Álex Ubago” *Magazine*, 27/11/2005: 44).
47. La ferviente adhesión de muchos docentes –y de los poderes públicos relacionados– al uso educativo de la tecnología no es nueva, por más que los resultados de experiencias pasadas no muevan precisamente al optimismo (<<http://www2.uca.es/HEURESIS/heuresis99/v2n3.htm>>).
48. “El VI Pleno del Comité Central del PCPE, reunido en Madrid el 16 de julio de 2007, ha conocido la detención y posterior encarcelamiento de los dirigentes de la Corriente Sindical de Izquierdas, Cándido y Morala, que fueron condenados a tres años de prisión por unos hechos que no habían cometido en un proceso iniciado tras la denuncia presentada por el Ayuntamiento de Gijón” (<www.glayiu.org>).
49. “Les he dicho a mis hijos que cuando me muera, Dios quiera que sea tarde, quiero que mis cenizas reposen en el mar de Peñíscola, y soy gallego, ¿eh?, soy gallego” (programa *Aquí hay tomate* de la cadena Telecinco, 28/06/2006).

50. L₁: “Me gustaría que me hubieras avisado; soy la gerente”.
L₂: “Sí, pero yo soy el jefe” (serie *Mujeres desesperadas*, temporada 3, episodio 14).
51. L₁: “Uy, pues es mucho más guapa al natural”.
L₂: “Sí, pero es una borde” (*Magazine*, 10/05/2007: 97).
52. “François Hollande se apartó una vez para dejar paso a su ya ex mujer, Ségolène Royal, en su finalmente truncada carrera hacia el Elíseo. No lo va a hacer una segunda” (*La Vanguardia*, 19/06/2007: 3).
53. “Mal que nos pese, el problema de la educación nos ha estallado en la cara” (*La Nueva España*, 28/04/2007: 95).
54. “Esas circunstancias, esos índices [el Ibex 35 alcanza récords históricos] demuestran hasta qué punto el mundo actual ha decidido vivir bien y olvidarse de otros problemas. Muestran hasta qué punto la gente quiere seguir para adelante. Aun así, en España se habla de horizontes complicados por la situación de las inmobiliarias y también por otros factores negativos” (suplemento “Siglo XXI” de *La Nueva España*, 10/06/2007: 14).
55. “Pues ganó Lordi. El grupo finlandés terminó arrasando el concurso de Eurovisión con su rompedora puesta en escena. ¿Alguien habría imaginado a priori que un grupo así, con una canción de heavy-metal y con un vestuario tan monstruoso podría alzarse con el triunfo? Pues, por lo que parece, los tiempos están cambiando a base de bien... nada de melosas baladas, ni de canciones marchosas con toques étnicos. Ahora, yo me pregunto cómo es posible tocar los instrumentos con ese vestuario, o cómo es posibles que la voz se escuche cuando sale de dentro de esas máscaras...” (<<http://www.vayatele.com/2006/05/21-lordi-los-monstruos-ganaron-eurovision>>).
56. “Eppur si muove” (frase atribuida a Galileo Galilei).
57. “Aunque perdido, se conocía su existencia porque el obispo Ireneo de Lyon lo condenó en el siglo II como herético y falso” (*Magazine*, 08/04/2007: 37; ejemplo tomado de un artículo sobre el Evangelio de Judas).
58. “No quisiera sobre mi conciencia la muerte de De Juana, por miserable que sea” (*La Nueva España*, 14/05/2007: 34).
59. “Por muy larga que sea la tormenta, el sol siempre vuelve a brillar entre las
nubes”
(<<http://forum.wordreference.com/showthread.php?t=523328>>).
60. “No por mucho madrugar, amanece más temprano” (refrán español).
61. “Bien que atendiendo a una parcela más concreta, cabe inscribir esta obra en el marco de la más amplia investigación desarrollada desde hace unas tres décadas por el profesor López Piñero, cuyos resultados es posible

que sean mejores en tanto en cuanto, previamente, se disponga de estudios monográficos provinciales o regionales, así como de personajes clave concretos” (www.ucm.es/BUCM/revistas/inf/11370734/articulos/HICS9696110363A.PDF>).

62. “Moscú se asienta sobre siete colinas. Después de la Segunda Guerra Mundial, como conmemoración del triunfo, Stalin levantó sus torres, en número de siete. Los planes del alcalde de Moscú son más ambiciosos. Hace más de una década ideó construir una ciudad dentro de la gran ciudad” (*Magazine*, 14/08/2005: 44).
63. “Son solo dos fotos, cierto, pero intuíamos que detrás de cada una había una tragedia” (*Magazine*, 07/04/2007).
64. “Puedes comprar una segunda propiedad incluso si todavía estás pagando la primera” (<<http://www.amazon.com/El-Millonario-Autom%C3%A1tico-Due%C3%B1o-Casa/dp/0307278891>>).
65. “Si bien eso implicaba casi la destrucción de Londres, Churchill estaba dispuesto a pagar el precio porque de esta manera su aviación conseguiría un respiro y volver a poder hacer frente a los alemanes” (*Magazine*, 27/11/2005: 59).
66. “El fin o el término de un movimiento es para Aristóteles lo mismo que el bien particular, alcanzado por eso que se mueve: es el cumplimiento de una inclinación (o apetito) natural. Y en los entes dotados de sensibilidad este logro del fin o del bien particular se traduce en placer; y en los entes dotados de razón, en felicidad. Ahora bien, es claro que existe un acto querido por sí (práctico) y que tenga, además, la virtud de que por ser él sean queridos todos los otros actos, tal acto representa un fin último y el bien absoluto de la vida racional” (<<http://lacausa.usach.cl/~rlazzari/TrabajoFinal/eticaaristoteles2.doc>>).
67. “Aunque en uno y otro caso el resultado sea el mismo, es decir, el trasvase fraudulento de dinero o cosas valiosas de una persona a otra, la gente distingue bien entre el estafador y el timador y, por consiguiente, entre el estafado y el timado” (*Magazine*, 14/08/2005: 12).
68. “Tanto si empieza como si finaliza aquí sus vacaciones, el complejo hotelero está situado a solo 50 minutos de la terminal de ferry de Devonport” (<http://www.ratestogo.com/Hotel/ES/Chancellor_Resort_Tamar_Valley_Grindelwald>).
69. “Por su cálido rincón fueron ‘dejando su grano’ el increíble elenco de músicos que han colaborado en el disco: Paco de Lucía, Tomatito, Raimundo Amador, Jerry González, Josemi Carmona y un largo etcétera. No obstante, la romántica idea de componer los temas exclusivamente en el estudio, sin preparación previa de ninguna clase, no estuvo exenta de altibajos” (*Magazine*, 27/11/2005: 34).

70. “El moderno rostro introducido por el gobierno (Estado laico, garantías ciudadanas, abolición de la pena de muerte) no parece suficiente para el club europeo. Sin embargo, la verdadera demanda de la sociedad turca sería otra: alcanzar un estado social de mayor igualdad sin perder tradiciones” (*Magazine*, 27/11/2005: 6).
71. “A pesar de las notables diferencias entre unos y otros, debidas sobre todo a su país de procedencia y a la clase social de su familia, la mayoría de los jóvenes extranjeros que viven en España coincide en una cosa, no les gusta que les llamen ‘inmigrantes’” (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
72. “No ha aclarado si la sensibilidad de estos tiempos alcanza únicamente a su hija o a él, que gracias a esa fea discriminación ha desplazado a su hermana en la línea sucesoria, o al resto de los españoles, que pese a ser iguales por ley, no podrán ser reyes” (*Magazine*, 27/11/2005: 14).
73. “Su primer cheque por US\$ 100 millones [...] fue emitido a nombre de Google Inc., cuando [esta compañía] ni siquiera existía como tal, por lo que el papelito descansó en la mesa de Larry durante dos largas semanas” (<http://www.techtear.com/2007/05/16/%C2%BFcuando-comenzar-una-startup/>).
74. “Hemos dicho que la coordinación adversativa exige el orden *p*, *aunque q*; cabe, con todo, dudar de si *aunque q*, *p* puede resultar de una simple transformación de dicho orden” (Lázaro Mora, 1982: 126).
75. “Por lo que a mí respecta he de confesar que una de mis posibles frustraciones como educador ha sido el no haber sabido o no haber podido inyectar en mis alumnos esa dosis de idealismo que todo hombre necesita para andar por la vida. A mí me ha quedado la sensación de que en mis alumnos ha podido más el pragmatismo social que el idealismo que yo trataba de transmitirles [...]. Aun con todo, nunca perdí las esperanzas ni he dejado nunca de mirar a ese mundo mejor que todos deseamos” (<http://es.catholic.net/educadorescatolicos/693/2110/articulo.php?id=21011>).
76. “Ten mano dura: cada vez que se suba, le gritas ‘no’. Si no sirve de nada, pasas al siguiente paso, que es tumbarle boca arriba e inmovilizarle; ¿qué no funciona?, le coges del cuello por la parte de arriba y le zarandeas [...]; si eso no funciona, le pegas en el hocico, o cuando te intente morder, le coges la boca y se la cierras fuerte [...]. Si ninguno de estos [consejos] te sirve, mételo en la cocina, baja la persiana y que se quede solo un par de horitas. Aún y con eso, lo volverá a intentar hacer, porque si algo caracteriza a los beagles es que son un encanto, pero muy cabezones” (<http://www.todoperros.com/phorum/read.php?f=28&i=5974&t=5974>, texto sobre la educación de un cachorro ‘beagle’).
77. “Aunque hablar de herencias puede ser superfluo cuando la rapidez del mercado convierte casi todo el arte en efímero, ya se puede apuntar una

herencia de los tiempos modernos: cada vez hay más artistas por todas partes, cada vez la circulación de las obras cuenta con más plataformas” (*Magazine*, 18/12/2005: 52).

78. “Todos son ciudadanos de la República, como insiste Chirac, pero en realidad es una segunda generación que no acaba de encontrar su lugar en Francia” (*Magazine*, 27/11/2005: 6).
79. “[¿Y cómo se sienten?] Pues, como explican en el reportaje del *Magazine*, con el desconcierto propio del profundo cambio que han experimentado sus vidas, pero, también, con la inmensa esperanza de ganarse un futuro en nuestro país” (*Magazine*, 27/11/2005: 6).
80. “Paradójicamente es ahora Occidente, donde la ideología religiosa fue superada tiempo atrás por la económica, quien recela de una sociedad tradicional, aunque musulmana” (*Magazine*, 27/11/2005: 6).
81. “No veo mucho la tele y apenas conocía a este hombre, pero me han cautivado su lógica y su seguridad de comunicador nato” (*Magazine*, 27/11/2005: 8).
82. “[¿Por qué lee una guía de París, si vamos a Bogotá?] Por un instante dudo si en vez del avión que va a Bogotá me habré metido en uno que va a París. Pero no: los niños que corren de un extremo a otro del pasillo llevan nombres como Néstor, Oscar y Alejandro, que sus padres gritan sin conseguir que se comporten” (*Magazine*, 27/11/2005: 10).
83. “El caso es que compraba un par de ensaimadas, en sus grandes cajas octogonales, y me las ataban con un cordel, formando uno de esos típicos paquetes de ensaimadas que muchos llevan en los aviones cuando vienen de Mallorca. Pero yo no venía de Mallorca [, sino que iba hacia allá, y disfrutaba observando el desconcierto de los pasajeros, que miraban el paquete con cara de pensar: ‘Aquí pasa algo raro. Esos paquetes se llevan cuando regresas de Mallorca, no cuando vas’]” (*Magazine*, 27/11/2005: 10).
84. “Nunca sabré por qué lee esa guía de París. Podría preguntárselo, evidentemente, pero entonces lo más probable es que me lo aclarase” (*Magazine*, 27/11/2005: 10).
85. “Por esas mismas fechas preguntaron al padre de la recién nacida si creía que la Constitución española debía reformarse con el fin de que su hija pudiera reinar algún día, y ha dicho que así lo aconseja la sensibilidad de unos tiempos que no toleran esas discriminaciones entre hombres y mujeres, aunque no ha aclarado si la sensibilidad de estos tiempos alcanza únicamente a su hija o a él, que gracias a esa fea discriminación ha desplazado a su hermana en la línea sucesoria, o al resto de los españoles, que pese a ser iguales por ley, no podrán ser reyes” (*Magazine*, 27/11/2005: 14).

86. “Esa misión ha acabado con doscientos años de guerra larvada, pero frustró el que iba a ser veraneo de Solana, que se fue al garete porque la misión de paz empezó a forjarse justo el 15 de agosto, mire usted que hay días en el año” (*Magazine*, 27/11/2005: 26).
87. “En este despacho de aspecto impersonal se cuece a fuego lento la personalidad exterior de la Unión Europea, institución que un dirigente chino, que según Solana observa el mundo ‘con una mirada larga, como la luz de un faro’, le definió como ‘un edificio de construcción e ingenio extraordinarios’. –‘Son los propios europeos los que a veces no se dan cuenta de lo que tienen’, añadió el chino– ha dicho Solana” (*Magazine*, 27/11/2005: 26).
88. “El rechazo a la Constitución europea trae consigo que quizá la velocidad a la que se pueda avanzar tenga que ser un poco más lenta y, por lo tanto, para no ir hacia atrás se ha de hacer todo lo posible para que la Constitución o los elementos contenidos en ella, que en lo fundamental nadie pone en duda, puedan ser puestos en marcha lo antes posible para recuperar un tiempo que no quisiera que fuera perdido, pero que quizá se pierda” (*Magazine*, 27/11/2005: 27).
89. “¿Recuerda la historia del fontanero polaco que llegaba a Francia par quitar puestos de trabajo? Nunca existió ese fontanero. No existe una emigración desde Polonia hacia Francia. Pero en un momento en el que Francia pasa por dificultades, la historia se impuso como verídica” (*Magazine*, 27/11/2005: 27).
90. “[¿Qué ve usted entre las nubes europeas?] Una derecha que no me gustaría que volviese al poder, pero que existe en Europa” (*Magazine*, 27/11/2005: 27).
91. “[¿Existe en Europa un nacionalismo xenófobo?] No, pero puede haberlo” (*Magazine*, 27/11/2005: 27).
92. “El envejecimiento de la población hace necesaria la inmigración y, como se ha visto en Francia y en Gran Bretaña, la falta de expectativas vitales, de integración, de un sector de la inmigración puede provocar inseguridad. Son riesgos que no hemos sido capaces de afrontar y que en la fase actual llevará tiempo resolver. Pero no son solo problemas europeos” (*Magazine*, 27/11/2005: 27).
93. “La unidad de medida del tiempo en el que vivimos, un mundo en el que fundamentalmente se ha globalizado el dinero, es distinta, y es importante que la política sea capaz de dar respuesta al ritmo, la velocidad que seguramente nos marca mucho más la economía, pero para conseguir eso se ha de tener las cosas claras, y hoy es un hecho que las ideas claras no las tienen ni la derecha ni la izquierda” (*Magazine*, 27/11/2005: 28).

94. “[¿Coge usted muchos cabreos diarios?] Muchos. Que se me noten, menos. Pero creo que cada día que pasa se me van notando más” (*Magazine*, 27/11/2005: 28).
95. “No soy Teresa de Calcuta, pero sufro con el sufrimiento ajeno” (*Magazine*, 27/11/2005: 28).
96. “Creo que Europa, históricamente un escenario en el que se han desarrollado guerras y miserias, pero también cuna de la Ilustración, ha de pasar a ser actor en el mundo” (*Magazine*, 27/11/2005: 28).
97. “Hay un dato positivo, como es el abandono de la franja de Gaza por parte de Israel, pero la situación en Oriente Próximo se ha complicado en Iraq, Siria e Irán, y también ha aumentado la tensión por la inmigración” (*Magazine*, 27/11/2005: 29).
98. “Ha dejado de fumar, pero sigue fiel al vino tinto, que creo que prefiere llamar vino negro...” (*Magazine*, 27/11/2005: 29).
99. “Seguro que hay gente que me odia, pero la inmensa mayoría hoy reconoce lo mucho que he hecho y hago por la integración, la estabilización, el relanzamiento en la Europa democrática de los Balcanes y de Serbia en concreto” (*Magazine*, 27/11/2005: 30).
100. “Me gusta ser alegre, pero hay en mí, ¿cómo explicárselo?, un problema de nostalgia, de tristeza, que me ha acompañado toda mi vida y que no sé de dónde nace” (*Magazine*, 27/11/2005: 30).
101. “Y sin embargo, pese a esa tristeza, esa nostalgia digamos que congénita, dice usted que le gusta ser alegre” *Magazine*, 27/11/2005: 30).
102. “Pese a esa tristeza, esa nostalgia digamos que congénita, dice usted que le gusta ser alegre” *Magazine*, 27/11/2005: 30).
103. “Siempre me decía: ‘Te va a dar un infarto, chico’, asegura imitando con cariño el acento cubano”. Pero ya se sabe que la vida da muchas vueltas, quizá algunas más en la cabeza del Cigala, a quien las raíces flamencas le llamaban con la misma intensidad que las sirenas a Ulises” (*Magazine*, 27/11/2005: 33).
104. “A pesar de llevar el cante en la sangre desde niño y debutar en solitario en 1998, fue su aventura en clave de boleros junto al pianista Bebo Valdés el detonante de su éxito internacional” (*Magazine*, 27/11/2005: 33).
105. “A pesar de su descaro, su cante se mantiene firme como su promesa de que ‘Lágrimas negras’ tendrá una segunda parte” (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
106. “[Con la misma soltura asegura que los epítetos ‘fusión’ y ‘aflamencado’ no figuran en su diccionario]. ‘Quizá porque yo soy

flamenco y lo siento así, pero no sé hacer flamenqueado, yo no sé flambeare', suelta con una carcajada" (*Magazine*, 27/11/2005: 34).

107. "Si hubiéramos estado seis meses grabando, me hubiera aburrido y ya ni me hubiera gustado escucharme. Pero lo hicimos en seis intensas semanas, entrando al estudio a las cinco de la tarde para salir a las seis de la mañana" (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
108. "El perro que pintó en 'Las Meninas' era el suyo, un salchicha. Pero le hizo las orejitas del pastor alemán del cuadro de Velázquez" (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
109. "Estas afirmaciones no impiden que el presidente del Pipa Club Barcelona afirme que 'el tabaco no es bueno para la salud', pero al mismo tiempo distingue al fumador de pipa o puros del fumador compulsivo" (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
110. "¿Cree de verdad que fue un maltratador con las mujeres?, pregunta. Yo creo que con la ternura que tenía no lo fue, aunque se sentía endiosado y era un genio de enorme poderío" (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
111. "De un plumazo desaparecen las estancias para fumadores, que podrán existir tan solo en los restaurantes de más de cien metros cuadrados, aunque bajo estrictas medidas de aislamiento" (*Magazine*, 27/11/2005: 38).
112. "En el espíritu de la ley, según el abogado Salvador de Rey, figura el ánimo de convertir a todos los ciudadanos en veladores de su cumplimiento, aunque esto pueda conllevar algunas novedades" (*Magazine*, 27/11/2005: 40).
113. "En su país, cuenta, a nadie se le ocurre perforarse, pero llegó a Barcelona hace dos años y siete meses, vio a todo hijo de vecino adornado, 'me dio envidia y me decidí'" (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
114. "Tiene 15 años y el bozo propio de su edad, pero él, de piercing para estar más guapo ni hablar" (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
115. "Él aprendió el Corán en Pakistán y a la pregunta de si le entraron dudas cuando contactó con otras religiones, responde con frescura que sí, pero que 'el islam mola más'" (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
116. "Quizá todo hubiera sido distinto si hubiera nacido en Gambia, pero como siempre he vivido aquí, me siento de aquí" (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
117. "Dice que es un chico normal, pero se declara ateo y 'muy interesado por la política'" (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
118. "Yo quería venir, pero pensaba que sería solo por vacaciones" (*Magazine*, 27/11/2005: 44) [dicho por una niña rumana que lleva ya dos años en España].

119. “Mi madre y mi hermana mediana piensan mucho en volver, pero si lo hacen, yo me quedaré aquí con mi hermana mayor” (*Magazine*, 27/11/2005: 44).
120. “En el curso de nuestra exposición el lector podrá comprobar lo que debemos a estos autores, no solo en lo que respecta al material recogido por ellos, parte del cual hemos incorporado aquí sea en forma de citas, sea en forma de referencias, sino también en lo que atañe a sus conclusiones histórico-lingüísticas, aun cuando muchas veces hemos debido desecharlas” (Rivarola, 1976: 1).
121. “Sus conclusiones son, en general, correctas; el lector observará, sin embargo, que en algunos casos hay que corregir, sobre la base de un material textual más amplio, algunas de sus afirmaciones” (Rivarola, 1976: 1).
122. “En general, somos de la idea de que no tiene sentido amontonar ejemplos, abrumando al lector con el material recogido, y que lo importante es transmitir los datos relevantes desde el punto de vista histórico-lingüístico que resultan de la interpretación de dicho material. En los casos de conjunciones bien estudiadas y documentadas ya anteriormente, los ejemplos que se citen deben tener valor ilustrativo. No hemos, sin embargo, en ningún caso tan estrictos que no citemos unos cuantos par no hacer inútil el trabajo como obra de consulta para quien se interese por testimonios de alguna conjunción” (Rivarola, 1976: 3).
123. “No obstante lo anterior, cabe puntualizar que la apódosis concesiva puede referirse a un contenido irreal, pero en tal caso el fenómeno está determinado por factores externos a la concesiva y desligados, por tanto, de la relación estricta prótasis-apódosis” (Rivas, 1989: 242).
124. “Un hombre solo, una mujer / así, tomados de uno en uno, / son como polvo, no son nada. / Pero yo cuando te hablo a ti, / cuando te escribo estas palabras, / pienso también en otros hombres” (Goytisolo, J. A., “Palabras para Julia”).
125. “La vida es bella, tú verás / como a pesar de los pesares, / tendrás amor, tendrás amigos” (Goytisolo, J. A., “Palabras para Julia”).
126. “Perdóname, no sé decirte / nada más, pero tú comprende / que yo aún estoy en el camino” (Goytisolo, J. A., “Palabras para Julia”).
127. “Los llamamos ‘isótopos’ porque todos contienen en el núcleo idéntico número de protones, 84, pero distinto número de neutrones” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
128. “Hablamos, curiosamente, de espías, pero sobre todo de física. Este hombre parece ser que de alguna manera ha sido envenenado, o eso se dice, con un elemento que se llama ‘polonio 210’” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).

129. “El polonio 210 es radioactivo, pero por ejemplo las partículas alfa que emite apenas pasan la piel” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
130. “El polonio 210 es radioactivo, pero por ejemplo las partículas alfa que emite apenas pasan la piel. Sin embargo, si este polonio 210 es ingerido y sobre todo inhalado [...] puede ser, una vez que penetra en el organismo, causa de daños tremendos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
131. “El polonio 210 es radioactivo, pero por ejemplo las partículas alfa que emite apenas pasan la piel. Sin embargo, si este polonio 210 es ingerido y sobre todo inhalado, imaginemos por ejemplo, bueno esto es ciencia ficción, pero que se lo pusieran puesto, unas pequeñas cantidades de polonio, en un cigarrillo, en un puro, por ejemplo, bueno pues esto puede ser, una vez que penetra en el organismo, causa de daños tremendos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
132. “Las partículas alfa [...] son incapaces de atravesar una sustancia sólida o pasar la piel nada más que escasamente. Sin embargo, dentro del organismo afectan a todos nuestros tejidos blandos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
133. “En general, [el polonio] tiene muy pocas aplicaciones. No obstante, en investigación tratamos de entender todo y hay laboratorios, fundamentalmente en países avanzados, donde todo lo que implican isótopos lo están estudiando cotidianamente” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
134. “Bueno, pues no tenemos mucho tiempo más, pero esto es solo el principio, porque volveremos a hablar de estos temas en el programa y para eso vamos a pedirle su ayuda” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
135. “A pesar de ser [el polonio] muy poco abundante en la naturaleza, como nos ha comentado don Luis Oro, sus efectos en la materia viva han sido estudiados en muchas ocasiones, especialmente entre los fumadores” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
136. “En 1980 la cifra [de cáncer de pulmón entre los hombres] se había multiplicado por veinte, a pesar de que el número de fumadores había descendido” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
137. “Las partículas alfa tienen poco poder de penetración pero son muy dañinas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).

138. “Realmente este elemento [el polonio 210] en la naturaleza es un elemento radioactivo natural radioactivo de la serie del uranio, pero lo que ocurre es que está en muy poca proporción en la naturaleza. Para que llegue a afectar de esta manera [haciendo alusión a la muerte del espía ruso Litvinenko, presuntamente envenenado con polonio 210] han tenido que producirlo de alguna forma” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
139. “En los años 80 cuando salió *Muy interesante* la revista era casi no diré una revista enciclopédica y de conocimientos generales pero un poco sí” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
140. “Es interesante ver de qué manera los hombres y las mujeres utilizan las palabras para expresar las mismas cosas pero de modos sutilmente distintos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
141. “Evidentemente esto es un truco para agarrar al peatón que va por la calle y decir: ‘Vaya, ¿pero de qué va esto?’” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
142. “Y digamos que este sería el estilo de *Muy interesante*: atraer la atención del lector sobre temas que previamente él ni siquiera creía que pudiera estar interesado, pero que una vez que lo hemos enganchado cuando concluye la lectura de nuestros artículos su sensación es muy satisfactoria respecto a que ha aprendido cosas, se ha entretenido, considera que eso es útil para su vida e interesante...” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
143. “No sé si ¡*Hola!* puede disputarnos la corona [de ser la revista española más leída del mundo], pero lo que sí está claro es que tenemos licencias con editores en numerosos países de Latinoamérica, que la edición mexicana de *Muy interesante* –no me importa decirlo– tiene más éxito comercial que la española...” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
144. “Tengo que decir que cada país tiene sus lectores, evidentemente, y que cada lector tiene unas áreas de interés, básicamente es la misma curiosidad por conocer el fascinante mundo de la ciencia y la tecnología pero los lectores mexicanos prefieren un tipo de contenidos, los chilenos y argentinos otro distinto, los colombianos otro distinto...” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
145. “Nos encontrábamos con que [...] la revista que leían nuestros lectores podía gustar a nuestros hijos, pero no nos queríamos ver limitados o constreñidos respecto a la forma de expresar estos contenidos, queríamos que los hijos de nuestros lectores, en principio, pudiesen sentir la fascinación o la diversión por la ciencia y decidimos, casi de una forma natural, hacer una revista específica para ellos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).

146. “[Al crear *Muy junior*, la versión para niños de la revista *Muy interesante*] Aprendimos muchísimo de los niños, pero no solo como educadores, aprendimos como periodistas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
147. “Del mismo modo que usted permite a sus oyentes que este programa sea seguido mediante Mp3 o por podcast, pero lo que importa es el contenido del programa o el espíritu del programa, yo veo el futuro con un *Muy interesante* que será un marchamo de calidad, una garantía de rigor y entretenimiento en los contenidos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
148. “Del mismo modo que usted permite a sus oyentes que este programa sea seguido mediante Mp3 o por podcast, pero lo que importa es el contenido del programa o el espíritu del programa, yo veo el futuro con un *Muy interesante* que será un marchamo de calidad, una garantía de rigor y entretenimiento en los contenidos pero que podrá ser seguido o leído de mil formas distintas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
149. “Es muy curioso, porque ahora todos [los científicos] se pelean por salir en la revista y cuando salió la revista, digamos que los científicos, en concreto los españoles, eran muy serios, muy ceñudos y muy poco dados a salir en los papeles” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
150. “[Einstein solía decir que un científico que no es capaz de explicarle a su nieto para qué sirve lo que está haciendo tendría que reconsiderar todo su trabajo]. Yo no voy tan lejos, pero sí creo que cada científico tendría que ser capaz y tiene la obligación de explicar a la sociedad cuál es el objetivo de su trabajo, sus desafíos y sus esperanzas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
151. “Una pregunta difícil, don Ángel, porque no conozco tan bien a su audiencia [como conozco a los lectores de mi revista], pero yo les diría lo mismo que podría decir a los lectores de *Muy interesante*, que mantengan siempre viva la curiosidad, que la curiosidad es el origen y el motor de todo conocimiento” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
152. “El láser es luz, un haz de luz muy pura, es decir de un color muy concreto, pero luz al fin y al cabo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
153. “Como bien dices, la luz es energía y cuando choca contra un objeto ejerce una presión que bien utilizada podría generar movimiento, como sucede, aunque en una cuantía muchísimo mayor, con el movimiento que genera el aire al chocar contra la vela de un barco” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).

154. “Como bien dices, la luz es energía y cuando choca contra un objeto ejerce una presión que bien utilizada podría generar movimiento, como sucede, aunque en una cuantía muchísimo mayor, con el movimiento que genera el aire al chocar contra la vela de un barco. Lo que sucede es que la presión que ejerce la luz es tan pequeña que tan solo puede ser medida en condiciones extremadamente sensibles, en experimentos de laboratorio” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
155. “Para aquellos que viven en lugares medianamente desarrollados resulta muy difícil imaginar la vida sin ella [la energía eléctrica]. Sin embargo, llevar la electricidad de unos lugares a otros no es fácil” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
156. “No es fácil de hacer un cable superconductor a altas temperaturas, que así se llaman aunque solo funcionen a 180° C bajo cero” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
157. “Hasta ahora los cables se hacían poniendo un polvo de estos materiales en el interior de un tubo de plata y se calentaban. Así se lograban los primeros cables superconductores, pero solo imagínense lo caros que son” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
158. “Los neandertales tenían un cerebro grande, más grande incluso que el nuestro, aunque esa diferencia se ha asociado a su mayor tamaño y no al grado de inteligencia” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
159. “[Los neandertales] desaparecieron hace ya 30.000 años. No obstante, su estudio fascina a los antropólogos porque cada vez son más los hallazgos que indican que tenían una cultura muy compleja” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
160. “La imagen tradicional cuando yo estudiaba y que hasta ahora ha sido es que era un homínido poco desarrollado, muy distinto del homo sapiens, que era tosco, etcétera. Nosotros estamos demostrando que los últimos neandertales, hace 60 y 40.000 años, eran tan evolucionados o más que los homo sapiens” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
161. “Para demostrar que llevaba razón Percival Lowell construyó un observatorio impresionante en Flagstaff, en Arizona, pero murió en 1916 sin encontrar el planeta de sus sueños” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
162. “Encargaron la tarea de encontrarlo a un astrónomo amateur llamado Clyde Tombaugh, quien tras un esfuerzo enorme y algo de suerte encontró el débil resplandor de Plutón sobre el fondo estrellado; una proeza que aún se considera como una de las más impresionantes de la historia. Pero las cosas no siempre suceden por el camino más recto”

(programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).

163. “Encargaron la tarea de encontrarlo a un astrónomo amateur llamado Clyde Tombaugh, quien tras un esfuerzo enorme y algo de suerte encontró el débil resplandor de Plutón sobre el fondo estrellado; una proeza que aún se considera como una de las más impresionantes de la historia. Pero las cosas no siempre suceden por el camino más recto. Y, a pesar de que algunos astrónomos de la época, incluido el propio Tombaugh, sospechaban que aquel objeto no era el planeta X soñado por Lowell, los directores del observatorio aprovecharon la ocasión para ganarse el favor del público” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
164. “El planeta X debía tener, según los cálculos de Lowell, una masa 6 veces superior a la de la Tierra, y en un principio parecía ser así porque a pesar de la distancia el objeto descubierto presentaba un brillo aceptable” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
165. “El planeta X debía tener, según los cálculos de Lowell, una masa 6 veces superior a la de la Tierra, y en un principio parecía ser así porque a pesar de la distancia el objeto descubierto presentaba un brillo aceptable. Pero las cosas no eran tan simples; los primeros cálculos de su tamaño determinaron que el planeta era menor, a lo sumo tan grande como la Tierra” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
166. “Y así fueron las cosas y ahora las aguas han vuelto a su cauce. Pero no se preocupen” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
167. “Y así fueron las cosas y ahora las aguas han vuelto a su cauce. Pero no se preocupen porque a pesar de ser degradado sigue teniendo un lugar destacado” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
168. “Y así fueron las cosas y ahora las aguas han vuelto a su cauce. Pero no se preocupen porque a pesar de ser degradado sigue teniendo un lugar destacado pero con otro nombre: Plutón es ahora un planeta enano” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
169. “Cuando se descubrió en 1801 algunos lo proclamaron planeta y así se inscribió en un principio. Sin embargo pronto se descubrieron varios cuerpos más que seguían el mismo tipo de órbitas y se aceptó que Ceres solo era el miembro más grande de una familia: la de los asteroides” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).

170. “Otro nuevo miembro de esta categoría es el recientemente descubierto 2003 UB313, conocido también con el nombre no oficial de Xena [...]. Pero esta categoría de planetas enanos no está cerrada ni mucho menos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
171. “Después de meses de sequía, la noticia [de la lluvia en Madrid] era lo suficientemente buena como para ocupar un lugar destacado en los periódicos, pero no nos cogió desprevenidos porque lo supimos con varios días de antelación gracias a la potencia de prevención del tiempo que tienen las matemáticas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
172. “Cuando escriben [los matemáticos] lo hacen en un lenguaje de signos extraños, plagados de letras griegas que se agrupan en ecuaciones incomprensibles, pero lo crean o no son seres humanos, normales y corrientes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
173. “Y, por último, el recién creado premio Gauss, sin limitación de edad por cierto. Fue para el abuelo del grupo, el matemático japonés [...], que a sus 90 años de edad no pudo viajar a Madrid para recoger el premio. No obstante, envió a su nieta, quien por cierto no desentonaba en edad con los otros galardonados” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
174. “Y como sucede con los eventos científicos de alto calado no es fácil comunicar el contenido de las materias premiadas o de la que se discute en las sesiones plenarias, pero algunos aceptan el reto; entre ellos, el profesor Juan Vázquez, a quien le preguntamos de qué va a hablar en su ponencia” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
175. “Lo que yo hago [estudiar una determinada ecuación diferencial] no sirve para nada, pero, varios despachos más abajo, la persona que estudia lo que yo hago es capaz de hacer una previsión sobre el tiempo, y otro es capaz de hacer un cálculo sobre las aguas subterráneas, y otro es capaz de hacer un cálculo sobre el crecimiento de un tumor” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
176. “El código matemático es un código abstracto, es un código hecho de números y de conceptos, pero en un extremo de las matemáticas están los que hacen los cálculos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
177. “Así son las matemáticas, están en todos los sitios, pero cuando se desarrollan en su estado puro nunca se sabe dónde pueden acabar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).

178. “[Las matemáticas] son difíciles pero son importantes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
179. “[Las matemáticas] son difíciles pero son importantes. Pero no todo en matemáticas es complicado; es más, las artes se basan en ellas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
180. “Por su condición social, estaba predestinado a heredar el oficio del padre y a vivir de las labores del campo, pero el pequeño Pierre Simon no era un niño como los demás” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
181. “Las interacciones gravitatorias dentro del Sistema Solar son tan complejas que el propio Newton, con toda su sapiencia, llegó a atribuir el equilibrio del universo a una periódica intervención divina” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
182. “El último de ellos [el último de los tomos de la *Mecánica celeste* de Laplace] incluye un compendio de la historia de la astronomía considerada por su bellísima redacción una de las joyas de la literatura francesa. Los demás tomos son más áridos como textos de lectura pero poseen, desde el punto de vista científico, un incalculable valor” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
183. “Por primera vez se demostró con intrincados cálculos numéricos que los movimientos planetarios son estables, pese a las aparentes perturbaciones” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
184. “Era lógico pensar que de seguir así aquello acabaría en catástrofe, pero al final logré demostrar que no había nada que temer” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
185. “A partir de aquel momento la carrera de Laplace fue meteórica; su nombre figuraba en el cuadro de honor de todas las instituciones científicas de Europa, pero el insaciable normando anhelaba mucho más” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
186. “Lo hice [modificar el prólogo de mi obra *Mecánica celeste*] entre otras razones para evitar represalias por mi antigua amistad con Napoleón, pero el monarca, que es en verdad magnánimo, no me lo tuvo en cuenta” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
187. “Sé que muchos recriminan mi actitud; me tachan de vanidoso, mezquino, zalamero y servil. Quizá no les falte razón, pero sé también que con el tiempo se olvidarán mis pecados” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).

188. “He de reconocer que ya tenía una pequeña noción de lo que era un podcast, pero al saber de este programa [...] tuve la curiosidad mayor de utilizar un podcast” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
189. “El método es correcto, pero una vez más falló la exactitud por los instrumentos de medida” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
190. “Nuestra mente no acepta las cosas porque sí e intenta buscar explicaciones más o menos razonables a lo observado. Lo normal es que encontremos dos o tres posibilidades y nos demos por satisfechos, pero a veces el fenómeno nos intriga sobremanera y decidimos dar un paso adelante y comprobar cuál de esas hipótesis es la más acertada” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
191. “Cuando utilizamos el termómetro de mercurio para medir la fiebre, la columna de mercurio sube, pero lo que no entiendo es que después de enfriarse no baja; es más, hay que obligarla a bajar con un movimiento brusco de la mano” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
192. “El Sol es extraordinariamente estable y tranquilo pero no podemos decir lo mismo de otras muchas estrellas del universo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
193. “Digámoslo así que las explosiones de rayos gamma producen supernovas, pero la implicación en la otra dirección no es correcta” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
194. “El idioma en el que está escrita [la biblioteca que todos los seres vivos llevamos en nuestras células, es decir, nuestro ADN], las letras genéticas, es el mismo pero la historia que cuenta en cada caso es diferente” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
195. “Los uros ya no existen pero sí sus rastros en varios yacimientos arqueológicos de Italia” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
196. “[Los virus] son partículas diminutas, pequeñísimas; tan pequeñas son que algunos los consideran más bien moléculas; eso sí, moléculas grandes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
197. “Hablar de material genético podría hacernos pensar que se trata de un ser vivo, pero la verdad es que los expertos no se ponen de acuerdo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).

198. “Hablar de material genético podría hacernos pensar que se trata de un ser vivo, pero la verdad es que los expertos no se ponen de acuerdo y tienen sus razones, porque cuando estas partículas [los virus] se purifican en laboratorio forman cristales y no hay cosa más ajena a la vida que la rigidez de un cristal. Sin embargo, cuando estas partículas se abren camino entre nosotros hacen mucho ruido” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
199. “Fuera de las células [los virus] ni crecen ni se reproducen ni causan problema alguno, pero cuando uno de ellos infecta una célula sufre una temible transformación” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
200. “Representan allí [en el árbol de la vida] a cada especie actual en una rama del árbol, esas ramas se unen a otras que representan a especies anteriores de las que descienden las más modernas, estas se unen a otras y así, descendiendo en el árbol, se llega, al menos teóricamente, hasta un tronco común que, se supone, pertenece a una criatura ancestral de la que todo procede. Pero es justo en ese principio donde el árbol pierde con [...]” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
201. “Aquel tronco inicial se divide en tres ramas que pertenecen a los tres dominios esenciales de la vida: bacterias, arqueas y eucariotas. Pero a un lado, desconectada del árbol, aparece una línea solitaria coronada por una gran interrogación: pone la palabra ‘virus’” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
202. “Las que son ya menos conocidas son las arqueas y no es de extrañar porque han sido identificadas muy recientemente: en 1977” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
203. “No hay ninguna evidencia de eso [de que unos marcianos hubieran intervenido en la mutación que presentaban unos sapos que les hacía tener extremidades extra], pero sí que teníamos evidencias de otras cosas que fueron las [...] hipótesis que se barajaron: que había pesticidas que se estaban liberando al medioambiente y estos pesticidas interactuarían con los procesos genéticos, celulares, etc.” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
204. “En este caso, esta hipótesis de los pesticidas, aunque era muy razonable, bueno, no explicaba, no era compatible, digamos, con la observación de que solamente los sapos eran los que tenían estas deformidades” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
205. “Lo que hizo fue poner unos filtros, como una tela de nylon o algo así, que dejaba pasar el agua, dejaba pasar nutrientes y demás, pero no dejaba pasar el parásito que utilizaba, que parasitaba este animal” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).

206. “Este experimento claramente permitió hacer la observación de que era el parásito el que causaba las deformidades, pero también el investigador observó que en los estanques que utilizaba había tres que recibían aguas residuales y otros tres que no, y en esos estanques que recibían aguas residuales, que probablemente llevaban pesticidas, el número de deformidades y la frecuencia de deformidades en esos animales era unas cinco o seis veces superior a las que se encontraban en los estanques que no recibían aguas residuales” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
207. “Si no ponía parásito en el estanque no se producían deformidades con ningún pesticida, aunque hubiera pesticida” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
208. “Una sustancia por sí sola no es carcinógena, la otra sola no, pero las dos entre sí, una afecta al sistema inmune, la otra afecta a determinadas células, y podemos tener el desarrollo de tumores, cuando individualmente ninguna de esas sustancias sería peligrosa por sí sola” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
209. “Antes no lo veíamos pero la conclusión de este experimento a la que nos ha llevado el método científico es que hay que seguir investigando y ahora por vías nuevas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
210. “Uno solo ve lo que mira; es una perogrullada pero es así” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
211. L₁: “Uno solo ve lo que mira; es una perogrullada pero es así”.
L₂: “Sí, pero muy importante” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
212. “El ser humano ha ido aumentando en su conocimiento hasta los niveles que tenemos hoy, que no están mal, pero que te puedo decir todavía en mi experiencia como científico que casi, casi nos encontramos en una etapa todavía en la que la investigación científica lo que genera es ignorancia y no conocimiento” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
213. “Es curioso cómo, después de llegar a esa conclusión a la que llegabas, sin embargo vemos que además la ciencia, en cierta medida, es la pescadilla que se muerde la cola, lo que se averigua por un lado se puede aplicar luego en otro campo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
214. “El conocimiento que hemos adquirido lo hemos compartimentado en distintas disciplinas, qué se yo, biología, química, física, por hablar de las más, digamos, grandes, pero todo está relacionado en el universo; yo creo que el conocimiento es uno y todo tiene relación” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).

215. “A mí me hubiera gustado hablar de otro tema pero el tiempo no da realmente para más” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
216. “Si no me equivoco, cosa que podría ser, reconozco la voz de Ángel Rodríguez Lozano como la voz que solía escuchar en Radio 5 de RNE. Sea como fuere, me gustaría felicitar al equipo de este programa que es una bendición entre tanta programación basura y deleznable que inunda los medios” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
217. “El mercurio se dilata con la temperatura y lo hace más rápido que el vidrio que lo contiene, y por esa razón sube por el pequeño capilar y marca la elevación precisamente de la temperatura en la piel. Ahora bien, cuando la temperatura baja, el mercurio se contrae pero no lo hace en la misma dirección en la que se ha expandido; lo normal es que la contracción se produzca en todo el volumen del líquido por igual y, como el tubo por el que se mueve es muy fino, la columna de mercurio tiende a romperse en pedazos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
218. “El pasado mes de marzo estrenamos esta emisión; comenzó la primavera en el hemisferio norte y el otoño en el hemisferio sur. Parece una incongruencia pero es así” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
219. “Existen teorías que intentan dar explicación a las diferencias, pero algunas de esas teorías, especialmente la que intenta justificar el comportamiento de los planetas mayores, no acaban de cuadrar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
220. “Según esas teorías, alrededor de la estrella central se formaron grumos de materia que giraban sobre sí mismos como remolinos con sus ejes de rotación perpendiculares al disco del sistema, pero aquellos primeros tiempos fueron particularmente dramáticos: multitud de cuerpos vagaban sin rumbo y las colisiones entre los planetas y cuerpos de menor tamaño fueron habituales” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
221. “Ahora, aunque la mayoría de los planetas sigue girando en el mismo sentido que el disco original, sus ejes no apuntan en la misma dirección” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
222. “La Tierra misma cambia [su inclinación] unos pocos grados cada 41.000 años, aunque la Luna ayuda a mantenerla más o menos estable” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).

223. “Sea como sea, la posición actual de estos planetas menores no guarda relación con la de los momentos originales” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
224. “A pesar de que, por ejemplo, Júpiter tiene solo 3° de inclinación, la cantidad de momento angular que uno necesita para inclinarlo, esa cantidad es fabulosa” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
225. “A pesar de la enorme energía necesaria para cambiar de orientación el eje de rotación de Júpiter, Saturno –cuyo eje está inclinado algo menos de 27°–, Urano o Neptuno, lo cierto es que algo los cambió” (programa “*Vanguardia de la Ciencia*”, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
226. “La progresión es lenta, debido a las extremas condiciones de trabajo, mucho más lento de lo que sería un pozo normal, pero, ¿quién dijo que el viaje al centro de un volcán fuese un pozo normal?” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
227. “A pesar del reconocimiento público del fraude, el daño estaba hecho” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
228. “La idea de que somos capaces de percibir información sin ser conscientes de ello es muy vieja” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
229. “Y por último se usan figuras o información borrosa o distorsionada que escapan a una observación consciente, pero no así al subconsciente” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
230. “En un principio no hubo diferencias entre el grupo de experimento y otros individuos de un grupo de control, pero cuando el investigador pidió a los voluntarios que imaginaran que se encontraban sedientos escogieron preferentemente Lipton Ice, tal y como aparecía en el mensaje subliminal” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 29/04/2006).
231. “A pesar de los inconvenientes, son ya legendarios los nombres de sondas espaciales que han logrado alcanzar los más lejanos mundos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
232. “La lista [de naves espaciales] es mucho más amplia, pero estas [aquellas que van al encuentro de un cometa en 2014] han cobrado ahora un protagonismo especial, porque, según se cuenta esta semana en la revista *New Scientist*, en su viaje interplanetario sufrieron aceleraciones inesperadas que los científicos no han sabido explicar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).

233. “Es un efecto pequeño [la aceleración que sufrió una sonda espacial a su paso junto a la Tierra: 13 mm./sg.], pero lo suficientemente grande como para poner patas arriba los conocimientos actuales de física” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
234. “Alrededor se sitúa otra zona, en la que las células se agrupan para detectar la luz, pero al enviar la información en su conjunto no pueden diferenciar los detalles” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
235. “Alrededor se sitúa otra zona, en la que las células se agrupan para detectar la luz, pero al enviar la información en su conjunto no pueden diferenciar los detalles. [...] Ahora bien, algunas personas mayores experimentan una degeneración progresiva de la mácula y pierden la visión central” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
236. “No se conoce el origen de esta enfermedad pero una investigación acaba de descubrir que ciertos vegetales ricos en colorantes pueden, si no curarla, al menos proporcionar cierta protección contra ella” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
237. “Los resultados no son concluyentes y se necesitan más investigaciones, pero al menos son un buen indicio de las ventajas de una dieta rica en alimentos ricos en colorantes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
238. “A todos los efectos era un mono, erguido, pero mono al fin y al cabo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
239. “Pero un millón de años después algo cambió: el cerebro que había permanecido constante durante millones de años comenzó a crecer” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
240. “Nuestro cerebro es simplemente más grande [que el del chimpancé], pero esa diferencia de tamaños ha abierto una grieta enorme entre las dos especies” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
241. “Aquellos sabían que cualquier criatura, sea insecto, mono o humano, comienza su existencia en una diminuta célula, llamada ‘embrión’; pero ahora sabemos [...] que todas las criaturas son construidas siguiendo una secuencia ordenada de acontecimientos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
242. “[El ADN] un mismo alfabeto, pero distintos libros de la vida” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).

243. “Los científicos se han esforzado en comparar nuestro genoma con el del chimpancé pero ambos son extremadamente grandes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
244. “Están escritos [ambos, el genoma del ser humano y el del chimpancé] con 3.600.000 millones de letras y las diferencias se encuentran tan dispersas que resulta muy difícil encontrarlas. Aún así, un equipo de científicos, dirigidos por [...], de la Universidad de California, lo han intentado” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
245. “Así pues, el HAR1 tiene un buen número de posibilidades de ser candidato a región del genoma que nos ha hecho humanos. Pero en ciencia las alegrías duran poco y, como suele suceder, las cosas no son blancas o negras: son grises” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
246. “La genética nos ha proporcionado un cerebro que nos ha hecho diferentes, pero físicamente somos como el resto de las criaturas: cuerpos complejos, compuestos por células que, a la vez, están compuestos por moléculas orgánicas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
247. “En ese sentido nuestro cerebro nos ha permitido desarrollar un arma esencial, que llamamos medicina. Pero los últimos avances se están planteando nuevas metas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
248. “Las nanomedicinas todavía no han entrado mucho en el ámbito de la medicina, de momento solamente los métodos de diagnóstico, que ya comentaba antes, pero es una investigación que está en el ámbito de lo que es la física, la química, el umbral entre ambas ciencias” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
249. “Hasta que estas nuevas tecnologías lleguen a los hospitales y de los hospitales a los pacientes y causen los beneficios que pueden causar, pues yo creo que todavía queda un poco de tiempo, pero ese tiempo se va a acortar y va a ser en el momento que los médicos conozcan las posibilidades, que dan estas nuevas técnicas, pues va a llegar rapidísimo a los hospitales” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).
250. “Hasta que estas nuevas tecnologías lleguen a los hospitales y de los hospitales a los pacientes y causen los beneficios que pueden causar, pues yo creo que todavía queda un poco de tiempo, pero ese tiempo se va a acortar y va a ser en el momento que los médicos conozcan las posibilidades que dan estas nuevas técnicas, pues va a llegar rapidísimo a los hospitales. [...] Será en muy poco tiempo, pero en ese breve tiempo pues yo estoy segura de que los médicos se incorporarán más y más” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 19/08/2006).

251. “Los astrónomos se esfuerzan por conseguir datos del conjunto [Plutón y su luna, Caronte]. Desgraciadamente, Plutón es el único planeta del Sistema Solar que no ha sido visitado por las naves interplanetarias, así que por ahora nos tenemos que conformar con lo que se ve desde Tierra” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
252. “Los astrónomos se esfuerzan por conseguir datos del conjunto [Plutón y su luna, Caronte]. Desgraciadamente, Plutón es el único planeta del Sistema Solar que no ha sido visitado por las naves interplanetarias, así que por ahora nos tenemos que conformar con lo que se ve desde Tierra. Pero aunque la distancia que nos separa del sistema es enorme, ahora por ejemplo se encuentra a más de 30 veces la distancia que separa la Tierra del Sol, los astrónomos se las han apañado para obtener datos muy ajustados de la luna de Plutón” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
253. “Los responsables del proyecto habían encargado la construcción de otra nave [...], como recambio por si algo fallaba durante el lanzamiento y puesta en órbita de la original. Pero como todo ha salido como estaba previsto la nave [...] cambiará su utilidad” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
254. “No hay fórmulas mágicas ni existe ningún elixir de la juventud. No obstante, algunas ideas parecen particularmente interesantes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
255. “Era un jugador de ajedrez excepcional. A pesar de estar jubilado, la edad no parecía haber hecho mella en él” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
256. “Tenía una visión del tablero tan profunda que era capaz de prever ocho jugadas por delante, una habilidad que le permitía competir al más alto nivel. Pero un día [...] comprobó que algo anormal le estaba sucediendo: le costaba ver las jugadas con la claridad de siempre. Cuando se dio cuenta de que no era capaz de prever más que cinco movimientos [...] empezó a sospechar que algo estaba pasando en su cerebro” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
257. “El ajedrecista, preocupado, comentó el asunto a su mujer, pero esta no le hizo ningún caso porque para ella su marido era el mismo de siempre” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
258. “El ajedrecista, preocupado, comentó el asunto a su mujer, pero esta no le hizo ningún caso porque para ella su marido era el mismo de siempre. A pesar de todo [él] decidió visitar al neurólogo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
259. “El doctor le hizo pasar toda una batería de tests, diseñados especialmente para sacar a la luz cualquier indicio de demencia senil,

pero los resultados fueron negativos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).

260. “Con ese nivel de daño, cualquier otra persona hubiera sufrido importantes pérdidas de memoria, habría deambulado de un lado para otro sin saber dónde se encontraba, habría mirado a su mujer y a sus hijos como si fuesen desconocidos o se habría comportado como un niño. Sin embargo, [el ajedrecista] había soportado el deterioro neuronal sin mostrar confusión o demencia” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
261. “Entre ellos [los pacientes de un grupo de pacientes de Alzheimer] había personas de muy distinto nivel intelectual, pero todos mostraban un deterioro físico y de comportamiento similar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
262. “Stern pensó que sus cerebros debían de estar afectados de manera parecida por la enfermedad. La sorpresa fue mayúscula. Las imágenes obtenidas mediante técnicas de resonancia magnética demostraron que los pacientes con un nivel intelectual más elevado tenían el cerebro mucho más dañado que el resto” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
263. “[Ha] llevado a pensar que existe en nuestro cerebro una reserva especial que nos permite resistir el deterioro mental. Los científicos la han llamado reserva cognitiva y parece existir en mayor medida en las personas que mejor han desarrollado sus capacidades intelectuales. Ahora bien, si los cerebros realmente tienen esa reserva, ¿dónde está situada?, ¿es patrimonio de las personas con un cerebro mejor dotado o por el contrario se puede crear a lo largo de los años con un trabajo y un esfuerzo intelectual continuado?” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
264. “Un estudio realizado por Markus Richards [...] viene a demostrar que es posible mejorar, aumentar nuestra reserva cognitiva, aunque la naturaleza no nos haya tocado con la varita mágica de la genialidad” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
265. “El estudio reveló que la mayoría de los que tenían un alto coeficiente de inteligencia a los 11 años seguían teniéndolo a los 80, pero lo que llamó verdaderamente la atención fue que había un número reducido de casos en los que el coeficiente intelectual había aumentado considerablemente” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
266. “Hoy hablamos de inteligencia, pero vamos a hablar de esos, digamos, adjetivos que muchas veces no sabe uno cómo emplearlos: retraso mental, discapacidad” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).

267. “Hay cosas que son fijas [...], pero después hay enormes sutilezas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
268. “No estáis solos, comprendo que estáis completamente angustiados, preocupados, es tremendo porque se pasa muy mal [...], pero aquí estamos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
269. “Esta persona, este chico, bueno, ahora ya, por supuesto, es un adulto, hecho y derecho, pero cuando nació, pues nació con los ojines como nacen [los enfermos de síndrome de Down] y con todas las características propias de” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
270. “El caso de Pablo Pineda [una persona con síndrome de Down que ha obtenido un título universitario] a muchos les ha animado. Pero a otros, en cambio, no digo que no les haya animado, pero crea falsas expectativas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
271. “El caso de mi hija no es tan brillante como el de Pablo Pineda, pero mi hija tiene un coeficiente intelectual de 45, o sea que está en este nivel de [retraso] moderado” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
272. “No cabe duda de que tiene limitaciones, pero ahí está” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
273. “A los 10, 12 años se habla, pero se perfecciona el lenguaje, se enriquece el lenguaje” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
274. “Vamos, pongo el caso de mi hija porque lo tengo al lado, pero afortunadamente ya no es la excepción” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
275. “Todavía la terapéutica génica está no digo en mantillas, menos que en mantillas, por mucho que constantemente estamos diciendo ‘seremos capaces de manipular, seremos capaces de hacer’” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
276. “Después tratamos de ver eso qué correlato tenía en la estructura del cerebro y ahí no lo conseguimos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
277. “[Las personas con síndrome de Down] son felices, aunque pasen por etapas difíciles” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).
278. “Mi consejo a los padres es que si los tienen [hijos con síndrome de Down], yo les felicito por tenerlos, a pesar de que a veces resulte

duro...” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 07/01/2006).

279. “Parece cosa de magia que una criatura que apenas ha logrado alejarse de su planeta de origen la distancia que la luz recorre en poco más de un segundo sea capaz de desentrañar los procesos que suceden cerca del centro de la Vía Láctea” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
280. “Parece cosa de magia que una criatura que apenas ha logrado alejarse de su planeta de origen la distancia que la luz recorre en poco más de un segundo sea capaz de desentrañar los procesos que suceden cerca del centro de la Vía Láctea. Pero no es magia, es ciencia” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
281. “Posteriormente cada rayo gamma emitido en la transformación viaja por el espacio y comunica, a quien sepa interpretarlo, que un lejano lugar del cosmos un átomo de aluminio 26 ha desaparecido para siempre. Pero los rayos gamma generados por el aluminio 26 traen mucha más información de la que aparenta” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
282. “Nosotros y todo nuestro planeta somos semillas de supernova, pero aquí, en el Sistema Solar, no hay aluminio 26 porque desde que la estrella supernova que nos dio la vida estalló hasta ahora han pasado muchos miles de millones de años” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
283. “Nosotros y todo nuestro planeta somos semillas de supernova, pero aquí, en el Sistema Solar, no hay aluminio 26 porque desde que la estrella supernova que nos dio la vida estalló hasta ahora han pasado muchos miles de millones de años. Sin embargo, en otros lugares de la Vía Láctea aún se están produciendo cataclismos creadores” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
284. “Las órbitas de aquellos primeros proto-planetas se cruzaban entre sí y durante un periodo que duró entre 10 y 100 millones de años se produjo una enorme cantidad de impactos catastróficos. No obstante, hasta ahora se pensaba que esos impactos arrancaron buena parte de la materia de ambos cuerpos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
285. “Las órbitas de aquellos primeros proto-planetas se cruzaban entre sí y durante un periodo que duró entre 10 y 100 millones de años se produjo una enorme cantidad de impactos catastróficos. No obstante, hasta ahora se pensaba que esos impactos arrancaron buena parte de la materia de ambos cuerpos, pero después se unieron para formar un nuevo planeta” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).

286. “En algunos casos los planetas perdían una buena parte de la masa y después esta se aglutinaba para formar cuerpos nuevos, pero en otros la posterior unión no se producía y el choque aumentaba el número de cuerpos errantes por el Sistema Solar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
287. “[El cáncer de próstata o de mama] Es pesado pero no es vital” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
288. “La investigación continúa pero ahora, al menos, el futuro es más esperanzador que nunca” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
289. “La infección como problema es un problema serio, todavía es un reto, pero psicológicamente pensamos [que] la tenemos dominada” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
290. “Este será, como ya hemos dicho, el destino de nuestro Sol [= convertirse en una enana blanca]. Pero el joven indio descubrió que no todas las estrellas están abocadas a la misma muerte” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
291. “Confiaba en causarle una buena impresión, pero ocurrió justamente lo contrario: se opuso frontalmente a mi teoría y prácticamente toda la comunidad científica se alió con él” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
292. “Chandra, en realidad, había atisbado ya, sin saberlo, la existencia hipotética de los agujeros negros” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
293. “Chandra en realidad, había atisbado ya, sin saberlo, la existencia hipotética de los agujeros negros. Pero fue tanta la hostilidad de sus colegas que no tuvo valor para seguir adelante” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
294. “Mi corazón estaba con Gandhi, pero la razón me hizo comprender que en aquellos momentos la prioridad era sujetar a Hitler” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
295. “Sé bien que aquel viaje [a la India] sembró falsas esperanzas entre los miembros de mi familia, que esperaban verme establecido en mi propio país e hicieron lo imposible por retenerme. Pero yo ya había tomado una decisión: había aceptado un puesto en la Universidad de Chicago” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
296. ““Una institución a la que he sido fiel durante casi 50 años y donde he intentado ser, por encima de todo, un buen profesor’. Pero lo cierto es que Chandra fue mucho más que eso” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).

297. “Dedicó muchas energías a su trabajo como editor pero nunca descuidó las responsabilidades de la docencia ni abandonó la investigación” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
298. “Ocupó los últimos años de su vida intentando traducir la obra de Newton a la matemática moderna, pero la muerte le sorprendió antes de que pudiera terminarla” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
299. “Si imaginamos que, por ejemplo, este punto [de equilibrio] se situara en la mitad de la tubería, que será por debajo, pero vamos a imaginarlo a mitad de la tubería, quiere decir que los 1.800 primeros metros [de la tubería] generan una presión hidrostática de... ” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
300. “Podría parecer que en estos tiempos en los que las comunicaciones y los medios de transporte nos permiten recorrer el planeta de punta a punta en pocas horas no son necesarias, pero nada más ajeno a la realidad” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
301. “Existen 370 especies de tiburones, aunque entre todas ellas la más famosa sin duda es la del tiburón blanco” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
302. “Su tamaño –puede llegar a tener más de 5 m de largo–, su enorme boca, poblada de dientes afilados que se rompen continuamente, y su aleta dorsal que sobresale por encima del agua han dado a este animal una fama terrible. Sin embargo, la realidad es muy distinta. Como depredador, el ser humano es mucho más terrible que el resto de las criaturas de la Tierra” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
303. “En algunos lugares ya se han dictado leyes que los protegen [a los tiburones blancos]. A pesar de todo, siempre hay quien se salta la ley” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
304. “¿Los nativos? Hoy día no tienen constancia de que lo hayan hecho, pero, bueno, yo creo que no debemos descartar que en el pasado estuviesen allí” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
305. “En 3.000 ha. aparentemente no debería haber grandes variaciones, pero estamos hablando de una zona tropical, una zona protegida de alguna forma, o amparada de vientos y corrientes del golfo de Biafra...” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).

306. “Algunas veces durante el amanecer y el atardecer se disipa la niebla, pero durante la noche y todo el resto del día la niebla es persistente” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
307. “Bueno, pues decíamos que era una expedición a la antigua usanza, pero con medios modernos, menos mal” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
308. “Exactamente, [la forma] es como un cuenco, como un cuenco grande, pero que tiene una salida, un aliviadero, que es el río [...] en el lenguaje local” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
309. “Esa idea inicial completaba de alguna forma la ruta de los españoles, que iniciaron bien entrado el siglo pasado, pero que se llegó prácticamente a completar el siglo pasado” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
310. “Una ruta que descendía por el río Tudela, pero que se encontraba con enormes dificultades, puesto que el río Tudela tiene magníficas cascadas que eran insuperables al menos con las técnicas de entonces” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
311. “Pero ¿dónde estaba la diferencia entre las aguas de dentro de la Caldera y las aguas de fuera de la Caldera?” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
312. “Esa diferencia desde un punto de vista faunístico es interesantísima y ese apartado debemos confesar que no hemos podido completarlo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
313. “Esa diferencia desde un punto de vista faunístico es interesantísima y ese apartado debemos confesar que no hemos podido completarlo, porque [...] en lugar de 15 hemos estado 5 y, aunque hemos trabajado el doble, nos hemos quedado un poquito escasos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
314. “Es una cantidad que nosotros sabemos que es absolutamente ridícula [...], pero es un primer paso, es un avance” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
315. “Hemos encontrado unas culebras, yo realmente no las conocía, unas especies muy singulares, pero que de alguna forma son completamente diferentes a las anteriores” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
316. “También hay se van repartiendo las serpientes. Eso no significa que no puedan compartir territorios, por supuesto que lo hacen, pero las posibles presas que existen en esas praderas [...] pues son pequeños antílopes, o son grandes roedores [...]; por lo tanto los cazadores son diferentes”

(programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).

317. “Tuvimos un encuentro fortuito con una cobra. [...] Y, bueno, el susto va para el cuerpo, pero evidentemente el animal estaba mucho más asustado y prueba de ello es que huyó” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
318. “Eso [las variedades de mariposas halladas] es muy complicado de estudiar y aunque hay algunas especies que son muy comunes, porque las hemos recogido en el vértice geodésico, pero también las hemos encontrado en la playa; es decir, que son mariposas que son muy cosmopolitas, están en todas partes, y no hay mayores problemas en su identificación; otras, en cambio,...” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
319. “Eso [las variedades de mariposas halladas] es muy complicado de estudiar y aunque hay algunas especies que son muy comunes, porque las hemos recogido en el vértice geodésico, pero también las hemos encontrado en la playa; es decir, que son mariposas que son muy cosmopolitas, están en todas partes, y no hay mayores problemas en su identificación; otras, en cambio,...” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
320. “[Algunos de los invertebrados no artrópodos que han traído de la Caldera de Luba] Estamos seguros que van a ser especies nuevas, pero, bueno, queremos ser prudentes, estamos hablando de posibles hallazgos científicos, y hasta que los especialistas no determinen si son o no especies o subespecies nuevas para la ciencia [...], pues no debemos tener la osadía de decir seguro que estas dos ranas son especies nuevas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
321. “Algunas rayas y otros peces de fondo emplean este sistema hoy día: recogen el agua limpia por unos orificios llamados espiráculos, situados en lo alto de la cabeza y la envían hacia las agallas, evitando así que entren partículas de suciedad que levantan al irse arrastrando por el fondo; pero lo que realmente llamó la atención de los investigadores fue la disposición de los huesos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
322. “Cuanta más materia tenga un cuerpo, cuanta más masa, más atrae a los cuerpos que lo rodean. Ahora bien, el otro factor que interviene en la ley de la gravitación es la distancia y, amigos, lo hace de una forma curiosa: resulta que la fuerza que un cuerpo ejerce sobre otro disminuye con la distancia multiplicada por sí misma; es decir, con la distancia al cuadrado” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).
323. “Efectivamente las mareas producidas por la Luna nos hacen pesar menos cuando estamos entre la Tierra y la Luna, porque ambos astros

tiran de nosotros en direcciones opuestas, pero la diferencia es ridículamente pequeña” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).

324. “Hay historias que hacen pensar, historias reales que afectan a seres humanos que por el azar de los procesos naturales se ven señalados por la desgracia. Sin embargo, los avances científicos ofrecen ahora posibilidades nuevas” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
325. “Pero antes de entrar en materia vamos a desglosar un poco más los contenidos del programa” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
326. “Cuando la [sonda] Cassini llegó a las cercanías de Saturno envió imágenes de otros tres [satélites] y en mayo la lista aumentó en doce nuevos cuerpos. [...] Pero la llegada de la sonda al sistema, no solo ha aportado información novedosa sobre el conjunto de cuerpos y anillos, sino que ha permitido observar en detalle lo que sucede en el planeta, en Saturno” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
327. “Nuestros cuerpos [...] por ejemplo se atraen el uno al otro, aunque esa atracción sea tan pequeña que no la notemos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
328. “Nuestros cuerpos, a pesar de la distancia que los separa, por ejemplo se atraen el uno al otro, aunque esa atracción sea tan pequeña que no la notemos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
329. “Su idea, rigurosamente probada y verdaderamente única, supone un paso adelante para realizar viajes espaciales a velocidades cercanas a las de la luz, pero esto por ahora parece apuntar demasiado lejos porque, recordemos, el cálculo de Felber es teórico y por lo tanto necesita una comprobación experimental” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
330. “Además haría falta un primer objeto que viaje a velocidades cercanas a las de la luz y haga de motor que impulse a la nave por antigravedad, cosa poco probable de ser encontrada por las cercanías del Sistema Solar, pero la propuesta de un rayo antigravitatorio es ya una novedad interesante, cuya existencia sería muy interesante demostrar experimentalmente” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
331. “La pareja X decidió superar el trauma e intentarlo de nuevo, pero ante la posibilidad de que el segundo hijo heredara la misma enfermedad que su hermana fallecida pidieron ayuda al Instituto Valenciano de Infertilidad” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).

332. “Consiguieron un total de 5 embriones [...], pero de todos esos genes solo uno fue el culpable del destino de la hija de la pareja X, el gen de la perforina” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
333. “El proceso es complejo y requiere toda una tecnología de alta precisión, pero para suerte nuestra el proceso no es traumático para el embrión” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
334. “Los que tenían uno de los cromosomas con el gen defectuoso se encuentran en la misma situación que los señores X y, por lo tanto, serían portadores pero no enfermos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
335. “La sociedad avanza pero también es verdad que es un avance tan vertiginoso que no está exento de peligros” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
336. “Sube en altura, digamos, la parte más baja de ocupación, las zonas menos altas de su hábitat, pero sin embargo ellas [las mariposas] no avanzan por arriba” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
337. L₁: “Sube en altura, digamos, la parte más baja de ocupación, las zonas menos altas de su hábitat, pero sin embargo ellas [las mariposas] no avanzan por arriba”.
L₂: “Han avanzado un poquito, pero el problema es que hay un límite topográfico en la sierra madrileña [que les permitiría subir aún más su zona de distribución]” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
338. “Hemos estudiado especies bonitas, que queremos proteger, pero las distribuciones [del hábitat] de insectos dañinos están cambiando también” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
339. “Tenemos que proteger sus hábitats naturales [de las especies en peligro], pero también tenemos que disminuir las emisiones de gases de efecto invernadero para que las temperaturas no sigan subiendo tanto” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
340. “Para que la Tierra produzca mayor cantidad de alimentos no dudamos en utilizar abonos que potencien el crecimiento de las plantas y repongan los nutrientes del suelo, pero esos abonos dejan en el suelo y en las aguas unos residuos que un grupo de la Universidad de Barcelona ha estudiado con detenimiento” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).

341. “Los isótopos son átomos iguales, pero con distinto número de neutrones” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
342. “[Los isótopos] Son [átomos] idénticos, se comportan químicamente casi igual, pero tienen algunas peculiaridades que nos permiten a nosotros aplicarlos en este momento sobre lo que está especializado nuestro grupo, en trazar contaminantes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
343. “Hay átomos que, siendo de azufre, son más pesados que otros [átomos de azufre]” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
344. “Yo personalmente nunca lo he comprobado, pero parece ser que sí [que es posible leer la temperatura contando las veces que canta un grillo]” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
345. “Es en realidad una vacuna muy antigua [...] y consiste en un preparado en el que se usan bacilos de tuberculosis atenuados incapaces de provocar la enfermedad para estimular las defensas del organismo, pero desgraciadamente no provoca una protección total y por ello se ha buscado una nueva vacuna” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
346. “La próxima experimentación en seres humanos dará como fruto una vacuna notablemente más eficaz pero tan barata como la actual” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
347. “A pesar de las consideraciones éticas que imponen algunas creencias religiosas, cada vez es mayor el número de instituciones que investigan con células madre embrionarias” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
348. “A pesar de las dificultades, [...], director del Instituto Antropológico de Zurich y su equipo se han arriesgado a adentrar en muchas ocasiones [en el territorio de los orangutanes de Suak]” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
349. “La recolección de miel es un proceso delicado y los orangutanes prefieren utilizar la herramienta con la boca, pero destruir el montículo de tierra de un termitero requiere métodos más contundentes” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
350. “El árbol ha protegido las semillas en su interior con unas espinas puntiagudas que cortan como cuchillas, pero los orangutanes de Suak son criaturas con muchos recursos” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).

351. “Allí también habitan orangutanes, pero curiosamente no parecen compartir las mismas costumbres con sus colegas del oeste” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
352. “Probablemente el invento le proporcionará algunas ventajas: se alimentará mejor y tendrá más hijos; pero si muere sin haber transmitido su sabiduría a la siguiente generación su habilidad se perderá para siempre” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
353. “[La enana blanca] Tiene un tamaño muy pequeño, similar a la Tierra, pero sin embargo tiene una densidad enorme” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
354. “El desarrollo del cerebro ha permitido diversificar las herramientas que utilizamos hasta tal punto que cada vez quedan menos cosas fuera de nuestro alcance, pero ahora la mayoría de esas herramientas no necesitan de nuestros músculos para funcionar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
355. “Un fluido que se oculta a veces bajo miles de metros de roca dura, pero cuya existencia es detectada gracias a sofisticadas tecnologías de exploración” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
356. “Algunos yacimientos se han descubierto porque en su superficie ha aflorado petróleo, pero lo más común es que esa gota de petróleo vaya viajando a través de los poros de la roca hasta entramparse en algún lugar” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
357. “Volumétricamente [...] es realmente grande, bueno depende del tamaño del yacimiento que encuentres; es de lo más variado pero podemos hablar de kilómetros” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
358. “Parece muy bien que [el petróleo] se genere de esa manera, pero claro cuando fluye a la superficie es muy fácil. [...] ¿En qué se fijan para decir vamos a explorar aquí y no 50 kms. más allá?” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
359. “[Los primeros pozos que se perforaban medían 600 m.] Hoy se pueden pensar en pozos de 5.000 m., 6.000 m., pero incluso hoy se hacen pozos horizontales que navegan por el reservorio” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
360. “Geológicamente se va describiendo todo lo que el pozo va sacando hacia la superficie [...], pero una vez terminado el pozo se corren unas herramientas, se llaman ‘perfiles de pozo’ [...], que de cada una sacamos distinta información” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).

361. “Hablamos de la porosidad de la roca, pero no fluye lo mismo el agua que el gas que las distintas clases de petróleo, todo eso se tendrá en cuenta” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
362. “[El petróleo] Lo que intenta es seguir subiendo. Ahí está, pero está a presión” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
363. “En cuanto lo abres sale solo, pero en algún momento se equilibran las presiones; es decir, se equilibra la presión atmosférica con la presión que hay dentro de ese envase, entonces deja de salir naturalmente y queda un volumen ahí” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
364. “¿Qué se hace para seguir sacando petróleo de ahí, aunque ya no salga?” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
365. “Eso quiere decir que la vida del petróleo depende de la tecnología, pero no de la cantidad” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
366. “La gente que más conoce de esto entiende como que la principal fuente de energía seguirá siendo el hidrocarburo hasta 2050, pero, bueno, de esto no estoy seguro” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
367. “Aprovechando ese efecto podremos medir la distancia de una estrella cercana, pero tendremos que usar dos puntos de vista, dos ojos, mucho más separados entre sí para que el ángulo con el que se ve la estrella con cada uno de ellos sea lo suficientemente grande como para ser medido” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 01/04/2006).
368. “Respetemos su derecho a manifestarse, pero [ellos] no respetan el derecho que tenemos los demás a trabajar” (Piñeiro, 2005, *El método*).
369. “Disculpa, no sé si te has fijado pero el formulario no era exactamente igual que los anteriores” (Piñeiro, 2005, *El método*).
370. [En la sala de espera a una entrevista de selección de personal, una de las candidatas dice:] “Hombre, nadie lo ha comentado, pero si viniera alguien de la empresa no tendría donde sentarse” (Piñeiro, 2005, *El método*).
371. “Pero, ¿es legal poner cámaras [escondidas que filman a los candidatos mientras esperan su turno]?” (Piñeiro, 2005, *El método*).
372. “Ustedes son los finalistas de las pruebas y entrevistas anteriores, por lo que han demostrado sobradamente su capacidad y experiencia para

- ocupar el cargo. No obstante, hoy se decidirá quién es el más apto” (Piñeiro, 2005, *El método*).
373. “Nadie está obligado a hacer nada que no quiera, pero mientras permanezcan en la sala deberán aceptar las condiciones escritas en el método Gronhölml” (Piñeiro, 2005, *El método*).
374. “Les hemos dicho que son los últimos aspirantes, pero no son los siete últimos aspirantes. Entre ustedes hay un miembro de nuestro departamento de personal” (Piñeiro, 2005, *El método*).
375. “La prueba es buenísima, porque, claro, cuando hemos entrado todos pensamos que éramos iguales, que éramos candidatos, y ahora resulta que no” (Piñeiro, 2005, *El método*).
376. L₁: “[En tu anterior empresa] ¿Te dedicabas a recursos humanos, área de personal?”.
L₂: “No, no, era el director financiero. Pero bueno, era una empresa pequeña, casi familiar, y alguien tenía que hacerlo [de ahí que el candidato sepa tanto de métodos de selección de personal]” (Piñeiro, 2005, *El método*).
377. “Pues perdona, pero yo tampoco me lo creo” (Piñeiro, 2005, *El método*).
378. “Nos hemos creído que hay un candidato falso porque nos lo han dicho, pero lo que me parece es que los siete somos candidatos reales y que no hay ningún impostor” (Piñeiro, 2005, *El método*).
379. “No es mi intención ofenderte ni niego que lo intentaras de todas las maneras, pero desde el punto de vista empresarial fue una traición” (Piñeiro, 2005, *El método*).
380. “Perdona que insista pero no se discute la moralidad de la decisión que tomó Julio en su momento” (Piñeiro, 2005, *El método*).
381. “Ninguno de nosotros duda de tu objetivo, tu intención era la correcta, pero nuestro deber ahora es decidir si en estas circunstancias hoy, aquí, te seleccionaríamos para el puesto” (Piñeiro, 2005, *El método*).
382. “Probablemente también sea un error de la empresa, seguro, pero aquí a quien se está valorando es a Julio” (Piñeiro, 2005, *El método*).
383. “Aunque mi decisión si fuera la empresa bien podría ser la de no contratar a Julio, la verdad, no estoy tan seguro de querer votar” (Piñeiro, 2005, *El método*).
384. “Lo siento, señores, pero me dicen del departamento que la prueba de selección ha terminado” (Piñeiro, 2005, *El método*).
385. “No es que hemos tenido un pequeño problema con las conexiones de los ordenadores, pero lo arreglo en un momento” (Piñeiro, 2005, *El método*).

386. “¿Pero hay que ceñirse a los cv entonces?” (Piñeiro, 2005, *El método*).
387. “Construir una radio, pero, ¿no decías que eras director financiero?” (Piñeiro, 2005, *El método*).
388. L₁: “Construir una radio, pero, ¿no decías que eras director financiero?”.
L₂: “Sí, pero los cursos [de electricidad] que he hecho eran bastante profundos” (Piñeiro, 2005, *El método*).
389. L₁: “Aquí somos todos adultos y existe una cosa que se llama diálogo”.
L₂: “Desde luego, pero es que no estamos discutiendo si jugamos al mus o al cinquillo. [Tener que pasar] Veinte años en un refugio no son unas vacaciones, Nieves” (Piñeiro, 2005, *El método*).
390. “Yo sola no haré nada, si es eso lo que preguntas, pero entre todos podemos pararte los pies” (Piñeiro, 2005, *El método*).
391. “Podría asumir que haga falta una autoridad, pero jamás, jamás estaría al lado de un militar” (Piñeiro, 2005, *El método*).
392. “Os voy a contar un cuento cada noche. Puede sonar un poco extraño pero he estudiado un par de años literatura y soy muy aficionado. En fin, que puedo haceros mucho más llevadera la vida bajo tierra” (Piñeiro, 2005, *El método*).
393. “La verdad, Carlos, que el intento ha sido muy bueno, pero me parece, si me permitís, que ahora mismo tú y Ana sois los peor situados en la calificación” (Piñeiro, 2005, *El método*).
394. “No tengo 20 años, ya lo sé, pero todavía me quedan unos años de fertilidad” (Piñeiro, 2005, *El método*).
395. “¿Pero tú quién te has creído que eres?” (Piñeiro, 2005, *El método*).
396. “Me vais a tener que perdonar que la comida esté fría, pero con la manifestación los restaurantes están teniendo problemas” (Piñeiro, 2005, *El método*).
397. “Perdona que te lo diga, pero es que te noto un poco raro” (Piñeiro, 2005, *El método*).
398. “Tú eres lo que yo llamo un equilibrista porque no te sumas a la protesta, pero justo pides el día libre” (Piñeiro, 2005, *El método*).
399. “Tú te has empeñado en hacerme quedar a mí como un chaquetero y no es así” (Piñeiro, 2005, *El método*).
400. “Yo entiendo los motivos de la protesta tan bien como tú, y si hay que defenderlos yo los defiende, pero a partir de cierta categoría laboral uno no puede ir sumándose a cada protesta” (Piñeiro, 2005, *El método*).

401. L₁: “Yo entiendo los motivos de la protesta tan bien como tú, y si hay que defenderlos yo los defiende, pero a partir de cierta categoría laboral uno no puede ir sumándose a cada protesta”
L₂: “¿Y eso dónde está escrito?”
402. L₁: “No sé dónde está escrito, pero es así” (Piñeiro, 2005, *El método*).
403. “Una cosa es que no vayas a la marcha, pero tú mismo has admitido que estás de acuerdo con las razones” (Piñeiro, 2005, *El método*).
404. “Perdona pero creo que esto ya te lo dije al principio. Nadie te obliga a estar aquí, puedes irte cuando quieras” (Piñeiro, 2005, *El método*).
405. “Perdona pero creo que esto ya te lo dije al principio. Nadie te obliga a estar aquí, puedes irte cuando quieras, pero mientras estés en esta sala es la empresa quien pone las reglas” (Piñeiro, 2005, *El método*).
406. “Mira, yo siento muchísimo que las cosas hayan llegado hasta aquí, pero, Enrique, tú sabes algo que la empresa no sabe y debería saber” (Piñeiro, 2005, *El método*).
407. “Me he dejado llevar, pues, por el momento, pero, claro, yo pensé que la secretaria, Montse, yo pensé que ella...” (Piñeiro, 2005, *El método*).
408. “Sin duda Enrique estará afectado por este momento, y es posible que le dure unos cuantos días más, pero, ¿no creen que a la larga le será muy útil todo lo que les ha pasado aquí?” (Piñeiro, 2005, *El método*).
409. “Ya sé que no fueron ellos [los franceses quienes inventaron el sexo], pero ¡qué diferencia con otros países!” (Piñeiro, 2005, *El método*).
410. “Discutible, pero seguimos” (Piñeiro, 2005, *El método*).
411. L₁: “Todavía me cuesta creer que seas tú el psicólogo”.
L₂: “Pensé que te lo habías imaginado”.
L₁: “Se me pasó por la cabeza, pero es que eres muy buen actor tú” (Piñeiro, 2005, *El método*).
412. “Era su prueba. En realidad, los idiomas no son necesarios para el puesto, pero queríamos ver cómo se manejaba en una situación adversa” (Piñeiro, 2005, *El método*).
413. “Digamos que sí, va a haber otra prueba pero Carlos no lo sabe” (Piñeiro, 2005, *El método*).
414. “Nieves, el puesto puede ser tuyo todavía, pero tienes que convencerle de que abandone la prueba” (Piñeiro, 2005, *El método*).
415. “Me encanta haberte encontrado, Nieves, aunque sea aquí” (Piñeiro, 2005, *El método*).

416. “Aunque me tocara a mí [perder], me daría igual” (Piñeiro, 2005, *El método*).
417. “Me he acordado mucho de ti en este tiempo [...]. No es que yo idealizara lo que pasó entre nosotros, pero tampoco se me olvidaba” (Piñeiro, 2005, *El método*).
418. “En todo este tiempo yo he hecho vida normalmente pero aquella noche, no sé, hicimos todos aquellos planes” (Piñeiro, 2005, *El método*).
419. “En todo este tiempo yo he hecho vida normalmente pero aquella noche, no sé, hicimos todos aquellos planes y sabíamos que estábamos jugando pero podía ser verdad” (Piñeiro, 2005, *El método*).
420. “En estos tres años no es que haya añorado esa vida que nos inventamos, no es eso, pero tampoco he conseguido construir nada” (Piñeiro, 2005, *El método*).
421. “De acuerdo, si hay que ser un lobo yo lo soy. Con los demás no me importaba tanto, pero contigo, contigo no quiero” (Piñeiro, 2005, *El método*).
422. “Gerardo, mira que han traído todo esto y que dicen que es pa’ ti, pero a mí me da que no, porque es todo de lo mismo” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
423. “Sí, a mí también me gustaría mucho viajar, pero es que pa eso hacen falta perras” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
424. “Ahora está don Gabriel, [...] pero antes el que mandaba era mi Fernando” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
425. “La verdad es que con todo el mundo es una santa. Ahora, conmigo es una bruja” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
426. “Famoso escritor, biógrafo de la reina Victoria, pero [está] algo enfermo” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
427. “A ti te gusta la Juliana, pero es que es un poco mocica” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
428. “Intento acercarme pero me evita” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
429. “Ya me aprendieron un poco, pero luego se me ha olvidado” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
430. “Es una porquería, ¿a que sí? Pero qué quieres que haga, a mí me toca todo el día todo porque esa está siempre en la cama [y no trabaja]” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).

431. “Si yo hiciese heredera a Ángeles, [su madre] se lo acabaría quitando todo. Sin embargo, si se casa con usted, eso no ocurriría” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
432. “Yo mañana me vuelvo a Granada, pero doña Feli, la hermana del médico, me tendrá al corriente de todo” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
433. “Ángeles es bonita y simpática, pero yo no [estoy preparado para el matrimonio]” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
434. “A ti quien te gusta es la Juliana, ¿eh?, pero es que esa niña es más pobre que las gallinas” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
435. “Bueno, tú haz lo que quieras, tú que puedes, que eres de familia rica, pero te voy a dar un consejo, ¿eh?” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
436. “Usted parece una mosquita muerta pero yo ya le tengo calao” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
437. “Pero si os vais a casar, ¿qué más da antes que después?” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
438. “Creo que eres muy guapa y muy inteligente, pero yo no [estoy] enamorado” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
439. “Gerardo, yo no hablo de matrimonio; yo solo quiero tener un hijo tuyo, pero no te tienes que casar conmigo” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
440. “Mi hermano no lo entiende pero lo hará” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
441. “Rápidamente contacté con Christophe Auguin y me enteré de que su barco, el *Groupe Sceta*, estaba en venta; pero él tenía una oferta mejor y lo vendió a Yves Parlier de Arcachon” (Ugarte, J. L. de, 2002, *El último desafío. La más dura regata de altura narrada por el único participante español*, Editorial Juventud, Barcelona, p. 16).
442. “No hice una buena regata y quedé muy por detrás del *Cacolac d’Aquitaine*, el ganador, pero aprendí mucho sobre el barco” (Ugarte, 2002: 17).
443. “No en vano no se ha estado haciendo otra cosa durante muchos días y muchas noches, hora tras hora, vigilando continuamente, aun gobernando, cocinando o durmiendo” (Ugarte, 2002: 17).
444. “Yo había querido participar en la Vendée Globe desde su primera edición en 1988, y estuve en Les Sables d’Olonne par ver la salida. Algunos periodistas alquilaron una lancha a motor para filmarla y me pidieron que la patroneara. Entonces pensé que la Vendée Globe era mejor que la BOC: que no hubiera ni escalas ni ayuda exterior me atraía

muchísimo, siempre había pensado que rompía el ritmo entrar en Ciudad del Cabo, en Sydney y en Punta del Este. No iba nada bien entrar en un puerto y romper la armonía que se había establecido entre el patrón solitario y su barco después de navegar juntos varias semanas concentrándose solamente en cómo navegar a la máxima velocidad, totalmente identificado con el océano, el viento, las nubes y tu barco. Muchos días y muchas noches. Sí, navegar juntos, esta es la expresión que probablemente define mejor la relación que se establece entre el navegante solitario y su barco. [...] No en vano no se ha estado haciendo otra cosa durante muchos días y muchas noches, hora tras hora, vigilando continuamente, aun gobernando, cocinando o durmiendo. Pero entonces yo estaba equivocado y ustedes se enterarán de por qué a medida que vayan leyendo estas páginas” (Ugarte, 2002: 17-18).

445. “[La compañía internacional] se deshizo en excusas y nos ofreció muy buenas ofertas, pero ya no había confianza” (Ugarte, 2002: 19).
446. “[La compañía internacional] se deshizo en excusas y nos ofreció muy buenas ofertas, pero ya no había confianza. A pesar de todo no voy a citar el nombre de la compañía en cuestión, puesto que creo que no fue un error de la política de la empresa, sino de un empleado con idiotismo que pensó que sería buena idea deshacerse de un material defectuoso que había estado almacenado desde hacía bastante tiempo y que ¡no estaba a la venta!” (Ugarte, 2002: 19-20).
447. “Habían llegado un par de barcos, pero el resto lo haría en un par de días como mucho” (Ugarte, 2002: 20).
448. “Miles de personas venían de toda Francia para ver los barcos, particularmente los fines de semana, en que las autoridades locales tenían que redirigir el tráfico originado por las aglomeraciones, y eso que Les Sables d’Olonne no es precisamente una ciudad pequeña” (Ugarte, 2002: 20).
449. “A mis sesenta y cuatro años, yo no era un posibilidad joven, pero esto me dio una sensación de esperanza que de otra manera nunca se me hubiera ocurrido” (Ugarte, 2002: 21).
450. “Éramos quince competidores, pero faltaba uno: Mike Planta de Estados Unidos todavía no había llegado. [...]. A medida que pasaban los días, la incertidumbre crecía y por fin llegaron las noticias trágicas. Mike no participaría en la regata. Su barco fue localizado: había volcado, le faltaba el bulbo de la orca, y no había nadie a bordo. [...] Él fue el ganador de la clase II en la BOC de 1991. Hubiera sido un competidor fuerte. Pero así es la vida” (Ugarte, 2002: 22).
451. “Los otros participantes eran: Alain Gautier, francés, de treinta años y el participante más joven, aunque ya era veterano” (Ugarte, 2002: 22).

452. “El casco del *Groupe Sceta* de Christophe Auguin también es de la mesa de Finot y las líneas del casco son iguales aunque pesa once toneladas, dos menos que el *Euskadi Europa 93*” (Ugarte, 2002: 22).
453. “Jean Luc Van de Hede [...]. Es bretón a pesar de su nombre holandés” (Ugarte, 2002: 22).
454. “Aunque llegó el primero en 1984 le relegaron a la segunda posición cuando el Umupro Jardin V patroneado por Yvon Fauconnier que llegó segundo, obtuvo un descuento de tiempo por prestar ayuda a Philippe Jeantot que había dado la voltereta con su multicasco” (Ugarte, 2002: 23).
455. “Ganó la OSTAR 1992, aunque había sufrido un accidente catastrófico quince días antes de la salida” (Ugarte, 2002: 23).
456. “Diseño de Finot, es un buen barco para este tipo de regata, aunque exige grandes esfuerzos físicos debido a su gran área de trapo. No obstante, el sexagenario español está en perfectas condiciones físicas y sabe que tiene que adaptarse al nuevo barco” (Ugarte, 2002: 27).
457. “Ella no dijo nada, no parecía preocupada, pero se podía ver la tristeza en sus ojos” (Ugarte, 2002: 29).
458. “[Salió con el pánico reflejado en el rostro, no había ni vasos, ni tazas, ni platos, ni cucharas, ni catillus, nada]. Habíamos hecho listas sin fin, lo habíamos comprobado todo, una y otra vez, y nunca se nos ocurrió pensar cómo iba a comer y beber el patrón” (Ugarte, 2002: 29-30).
459. “Al día siguiente la noticia fue que el problema de Ugarte había sido solucionado por un muy amable yate francés; pero la verdad es que los vasos de plástico se fueron desintegrando rápidamente; así que después de algún tiempo usé dos frascos de mermelada vacíos” (Ugarte, 2002: 30).
460. “Al principio la brisa suave fue del oeste, así que el rumbo obligado era hacia España, pero después el viento se hizo variable alternando con calmas y traté de poner rumbo a Finisterre con la génova ligera y la mayor hasta arriba” (Ugarte, 2002: 31).
461. “El tercer día empezó con calmas, pero a las ocho de la mañana el viento se había establecido en el sudoeste aumentando progresivamente y con lluvia continua” (Ugarte, 2002: 31).
462. “Jean Luc Van de Hede había descubierto algún problema con su jarcia firme y crucetas, así que también volvía; pero el peor de todos era el *Fujicolor*; patroneado por Loick Peyron: su barco se estaba deslaminando mucho y le entraba bastante agua” (Ugarte, 2002: 31).
463. “Inmediatamente, entre cambio y cambio de vela y armado con una herramienta desmonté esto y lo otro, lo comprobé todo, pero sin resultado alguno” (Ugarte, 2002: 32).

464. “Me fue difícil encontrar el problema, cambiaba los circuitos, aislaba algunas unidades,... pero aquello no funcionaba, no había nada que hacer...” (Ugarte, 2002: 33).
465. “Repetí la llamada dos veces pero obviamente no estaban a la escucha” (Ugarte, 2002: 34-35).
466. “El barco ya estaba muy cerca y lo podía ver perfectamente, todo él pintado de blanco, pero no cambiaba ni de rumbo ni de velocidad y yo ya me estaba poniendo frenético” (Ugarte, 2002: 35).
467. “Cuando terminé estaba rendido, pero por fortuna nada se había roto o perdido” (Ugarte, 2002: 35).
468. “El barco también aguantó muy bien los golpes, no hubo ninguna avería; pero cuando saqué el barco fuera del agua en Sydney, se vio perfectamente la marca de la cola de la ballena sobre la pintura del costado” (Ugarte, 2002: 39).
469. “Los últimos días había estado trabajando en popa con el puente, tratando de amortiguar las vibraciones tan fuertes del *wind bugger*. [...] Mis esfuerzos lograron un cierto éxito; todavía vibraba, pero menos” (Ugarte, 2002: 41).
470. “Algunas veces, por la noche, sentado en la bañera y mirando a las estrellas, mi mente se desplazaba hasta Sopelana, donde estaban mi esposa, hijas, yernos y nietos. Les [sic] echaba de menos. [...] Pero yo no sufría demasiado, sabía que pronto estaría con ellos, quizá dentro de unos tres meses” (Ugarte, 2002: 42).
471. “Los días pasaron y el viento se fue hacia la popa, despacio pero inexorablemente” (Ugarte, 2002: 42).
472. “La temperatura iba mejorando, era más fresquito, entre 20 y 30 grados, aunque muy húmeda” (Ugarte, 2002: 42).
473. “Lo que es sorprendente es lo del pan bizcochado, cocido dos veces. Al principio se puso blando, después se fue endureciendo lentamente, incluso cambió de color; pero el sabor continuaba siendo aceptable” (Ugarte, 2002: 42).
474. “Todavía estoy en cuarta posición, aunque creo que no será por mucho tiempo” (Ugarte, 2002: 42).
475. “Esta mañana el viento por fin se ha asentado en el oeste, pero no más de 10 nudos, así que arriba con el genaker otra vez y poco a poco hacia el SSE” (Ugarte, 2002: 44).
476. “He llamado por el canal 16 del VHF varias veces pero no hubo respuesta” (Ugarte, 2002: 47).

477. “Qué gracia, pensé, las islas tienen una especie de atracción magnética sobre los barcos. Las primeras islas que había encontrado fueron las Canarias, pero claro, teníamos la obligación de pasar cerca para que la organización pudiera hacer fotos” (Ugarte, 2002: 47).
478. “Ayer mismo me ocurrió algo similar con la isla de Tristán de Acuña; la había estado vigilando en la carta, quedaba bien apartada de mi rumbo, pero, no sé cómo, de alguna manera, el viento me había ido empujando hacia la isla y hacia las dos de la mañana la pasé” (Ugarte, 2002: 48).
479. “Más tarde el viento se moderó algo, y reparé la mayor alrededor del puño de amura; no era gran cosa, pero es importante ir previniendo todo lo posible” (Ugarte, 2002: 48).
480. “Tenía dos alternativas, la primera era irme hacia el norte evitando las zonas de los icebergs, pero así añadiría muchas más millas a la derrota; la otra alternativa era irme hacia el sur como los demás y correr su suerte” (Ugarte, 2002: 48).
481. “El viento aparente era del través y el barco mantenía una velocidad estable de 11 nudos. Estaba muy bien, aunque por supuesto era extremadamente incómodo: olas enormes barrían la cubierta, el barco se tumbaba continuamente poniendo la botavara en el agua con demasiada frecuencia...” (Ugarte, 2002: 49).
482. “Cuando el tiempo era moderado solo tenía que bombear una vez al día, pero con mal tiempo tenía que bombear por lo menos dos veces” (Ugarte, 2002: 49).
483. “Aunque yo solía fanfarronear de que nunca perdía una herramienta por la borda, esta era la segunda que perdía trabajando a popa” (Ugarte, 2002: 50).
484. “Había muy poca visibilidad, pero allí estaba, un iceberg blanco como un fantasma y enorme, justamente en la misma proa” (Ugarte, 2002: 50).
485. “Ya estaba fuera de peligro pero me quedé en estado de shock toda la noche” (Ugarte, 2002: 51).
486. “Hice una inspección a la luz de la linterna y no vi ninguna rotura, aunque por supuesto la inspección más detallada sería a la luz del día” (Ugarte, 2002: 51).
487. “Inmediatamente vi que la funda del sable cerca del tercer rizo estaba desgarrada, pero mucho más serio era que uno de los cordones del cable de acero, que es la burda del estribor, se había partido en su parte superior” (Ugarte, 2002: 52).
488. “La botavara iba nadando continuamente y tuve que coger el cuarto rizo para levantarla, aunque dejé la driza lascada con objeto de poder dejar la vela contra la jarcia y así poder meter la botavara dentro” (Ugarte, 2002: 53).

489. “La botavara iba nadando continuamente y tuve que coger el cuarto rizo para levantarla, aunque dejé la driza lascada con objeto de poder dejar la vela contra la jarcia y así poder meter la botavara dentro. Aun así de vez en cuando cogía alguna ola” (Ugarte, 2002: 53).
490. “La botavara iba nadando continuamente y tuve que coger el cuarto rizo para levantarla, aunque dejé la driza lascada con objeto de poder dejar la vela contra la jarcia y así poder meter la botavara dentro. Aun así de vez en cuando cogía alguna ola, aunque solo ocasionalmente” (Ugarte, 2002: 53).
491. “Definitivamente no era un noche para celebraciones, pero de todas maneras conseguí hablar con mi querida esposa Edith y con el lehendakari Ardanza” (Ugarte, 2002: 53).
492. “El pasamanos de acero inoxidable de media pulgada al que mi arnés estaba enganchado no se rompió, pero se dobló totalmente” (Ugarte, 2002: 53).
493. “Descubrí que mi tanque de lastre de estribor hacía agua. Entonces este era mi tanque de sotavento y por lo tanto debería de estar vacío, pero no, se estaba llenando” (Ugarte, 2002: 54).
494. “Descubrí que mi tanque de lastre de estribor hacía agua. Entonces este era mi tanque de sotavento y por lo tanto debería de estar vacío, pero no, se estaba llenando, aunque despacito” (Ugarte, 2002: 54).
495. “El día 5 empezó con SW pero para el mediodía el viento había rolado al WNW” (Ugarte, 2002: 55).
496. “También probé calcetines de neopreno, pero el resultado no fue muy satisfactorio, mis pies no podían transpirar y después de algún tiempo me los tenía que quitar” (Ugarte, 2002: 57).
497. “No fue una operación fácil, pero por suerte el tanque estaba lo suficientemente alto como para permitirme colocar el demijuan a un nivel más bajo” (Ugarte, 2002: 58).
498. “Así que corté un diafragma nuevo de otro par de guantes de neopreno y finalmente funcionó, aunque solo para trasegar agua” (Ugarte, 2002: 58).
499. “No tenía repuesto, pero el fondo de una botella de plástico de detergente fue un excelente reemplazo” (Ugarte, 2002: 58).
500. “Nevaba ligeramente, pero esto no interfería en la operación” (Ugarte, 2002: 58-59).
501. “Tiraba de la driza del aparejo con mucha fuerza y al principio todo fue muy bien, pero tan pronto como gané cierta altura las cosas se empezaron a complicar” (Ugarte, 2002: 59).

502. “Tiraba de la driza del aparejo con mucha fuerza y al principio todo fue muy bien, pero tan pronto como gané cierta altura las cosas se empezaron a complicar: al principio la guindola se balanceaba, pero a medida que iba subiendo los balanceos se convirtieron en tirones” (Ugarte, 2002: 59).
503. “Durante un instante perdí el conocimiento, pero me lo hizo recobrar el dolor que sentí cuando mi hombro volvió a golpear el palo” (Ugarte, 2002: 59).
504. “Acostumbrado a las grandes olas del océano Atlántico, las de hoy no me lo habían parecido tanto; pero seguro que si las hubiera comparado con el maretón del Atlántico habría dejado el cambio de burdas para mejor ocasión” (Ugarte, 2002: 60).
505. “Pensé que quizás era mi imaginación, pero no respiré con tranquilidad hasta encontrarme en aguas más profundas” (Ugarte, 2002: 60).
506. “Después de muchos esfuerzos conseguí desenrollarla un par de metros, pero luego no había manera de enrollarla de nuevo y así me pasé el día hasta que al caer la noche conseguí enrollarla en su totalidad” (Ugarte, 2002: 62).
507. “Entre una cosa y otra me dijo que pasara lo que pasara, aunque tuviera que gobernar él mismo, concluiría la regata” (Ugarte, 2002: 63).
508. “Había cenado bien con un cocido de alubias rojas, carne mechada y chorizo, y aunque algún que otro pantocazo más fuerte que los demás me levantaba en vilo para dejarme caer con un fuerte golpe que reverberaba en mis riñones, créanme ¡daba cabezadas!” (Ugarte, 2002: 64).
509. “De repente noté que algo sonaba diferente, me alerté, me incorporé, miré alrededor, todo parecía normal, ¡pero no! Un sonido sibilante venía de proa. [...] Entraba mucho agua y el nivel subía rápidamente” (Ugarte, 2002: 64).
510. “Empecé a buscar un agujero, una grieta, alguna abolladura, en fin, lo que fuera, pero era muy difícil” (Ugarte, 2002: 65).
511. “El agujero estaba justamente debajo del tanque de agua dulce, la única agua que me quedaba, pero en ese momento era lo que menos me preocupaba, ya cogería agua de lluvia” (Ugarte, 2002: 66).
512. “De repente, la bomba se paró, aunque todavía quedaban unos treinta o cuarenta centímetros de agua” (Ugarte, 2002: 67).
513. “Le informé que [sic] el barco ya no se hundiría y que cancelaba la emergencia, pero no podía decirle si continuaba la regata hasta que no contara las provisiones que me quedaban” (Ugarte, 2002: 67).
514. “La bomba tardaba un minuto más en hacer la operación, pero esto no era importante” (Ugarte, 2002: 68).

515. “Despacio pero con seguridad cerré aquella entrada y continué con mi bombeo” (Ugarte, 2002: 68).
516. “De vez en cuando llamaba a Philippe Jeantot por radio, pero no había manera” (Ugarte, 2002: 68).
517. “Después me di cuenta de que había perdido 70 litros de agua. No me preocupó mucho, sabía que siempre podía recoger agua de lluvia” (Ugarte, 2002: 69).
518. “Hacia las 20 horas el viento había caído por completo y me dejó encalmado en pocos minutos, pero ahora allí estaba yo peleando con mares enormes, quitando rizos y desenrollando la génova ligera” (Ugarte, 2002: 70).
519. “El lunes 25 de enero, el barómetro empezó a subir y el temporal a moderar; pero no antes de experimentar otra tumbada dramática con todo su acompañamiento de ruidos y golpes violentos” (Ugarte, 2002: 73).
520. “La mar es enorme, pero el barco se maneja bien” (Ugarte, 2002: 74).
521. “Uno de los tornillos ha entrado perfectamente pero el otro se ha negado en redondo a pesar de haber estado más de una hora intentándolo” (Ugarte, 2002: 74).
522. “Traté de trepar hasta la segunda cruceta, que era de donde colgaba su pasteca pero la mar era demasiado fuerte y el movimiento del barco demasiado violento” (Ugarte, 2002: 76).
523. “Mi cadera tiene un color azulado, pero hoy estoy bien” (Ugarte, 2002: 76).
524. “Mi cadera tiene un color azulado, pero hoy estoy bien, aunque no usé la crema milagrosa ni el Reflex” (Ugarte, 2002: 76).
525. “El amperímetro no marca nada aunque he comprobado que sí da electricidad y tengo la esperanza de que colabora cargando las baterías” (Ugarte, 2002: 77).
526. “Ya llevo cuarenta y cinco días en estas condiciones imposibles, así que cinco días más no parece mucho, pero en estas circunstancias cada hora es un dolor” (Ugarte, 2002: 78).
527. “No sé dónde está el límite de una persona, pero estoy convencido de que no ando muy lejos del mío” (Ugarte, 2002: 78).
528. “Yo hasta entonces no había oído que existieran falangistas, aunque sí sabía qué eran los requetés” (Ugarte, 2002: 78).
529. “Después de esto bloquearon el puerto de Bilbao con varios barcos de guerra, entre ellos el *Canarias* y su gemelo el *Baleares*, pero este último

fue hundido de una bomba que le debió de caer en el pañol de la munición” (Ugarte, 2002: 79).

530. “Él tenía una herida pero era poco importante” (Ugarte, 2002: 81).
531. “Mis dos hermanos mayores y yo fuimos a Bélgica, a un pueblo llamado Moizen cerca de la ciudad de Mechelen [...], una ciudad antigua con una catedral fantástica, pero de allí también tuvimos que salir corriendo pues los alemanes entraban por la frontera con sus Panzers” (Ugarte, 2002: 81).
532. “El barco tenía su compás magnético, una radiofonía con alcance de unas 70 millas y un cronómetro, y cada piloto su sextante. Nada de sonda eléctrica, genio, etc., aunque sabíamos que existían porque los habíamos estudiado en la Escuela Náutica y algún barco los tenía” (Ugarte, 2002: 82).
533. “Pues mi profesor hacía la navegación perfecta, a pesar de las corrientes y todo” (Ugarte, 2002: 82).
534. “Las guardias eran de seis horas, pero esto no interrumpía la rutina del trabajo diario” (Ugarte, 2002: 84).
535. “Yo trataba de no mirar y me fijaba o bien en el pasillo o en la ventana, pero como estaba oscuro no se veía nada” (Ugarte, 2002: 86).
536. “Intenté dormir, pero como tenía tanta hambre, tanta indignación conmigo mismo por idiota, apenas lo conseguí” (Ugarte, 2002: 86).
537. “Aunque no encontramos las curvas de estabilidad, rápidamente decidimos que no teníamos la suficiente estabilidad para llevar lo que pretendíamos” (Ugarte, 2002: 87).
538. “[Mujeres vistas con ojos de mujer. ¿Y cuál es su percepción? Pues] Descubren dos mundos que coinciden en el tiempo, pero que aún están separados por un abismo. La igualdad que garantizan la educación y las leyes se estrella después en la vida real” (*Magazine*, 05/03/2006: 7).
539. “Se ha intentado reanudar conversaciones con la ayuda de las Naciones Unidas, pero mientras tanto los etíopes tienen que depender del cielo y sus lluvias para sobrevivir” (*Magazine*, 05/03/2006: 7).
540. “Se ha intentado reanudar conversaciones con la ayuda de las Naciones Unidas, pero mientras tanto los etíopes tienen que depender del cielo y sus lluvias para sobrevivir, lo que contribuye a la extrema pobreza. A pesar de ello es un país maravilloso y una gente especial que merecen que nos acordemos de ellos” (*Magazine*, 05/03/2006: 7).
541. “Cuando más conscientes parece que somos todos respecto del maltrato, los casos de violencia física y psicológica se multiplican” (*Magazine*, 05/03/2006: 8).

542. “Cuantas más críticas recibe esta sociedad en su faceta consumista, más compulsivamente consumimos cosas inútiles” (*Magazine*, 05/03/2006: 8).
543. “El reportaje sobre el naturalista Paul K. Dayton, en el que una vez más y de una manera lúcida y clara, se nos advierte de los peligros que la explotación irracional conlleva para la preservación y el equilibrio de nuestro hábitat natural, seguro que arrancará muchos gestos de asentimiento y preocupación... pero nada más” (*Magazine*, 05/03/2006: 8).
544. “No es que yo sea muy andador, pero a veces me da por caminar por las montañas del Pirineo más oriental” (*Magazine*, 05/03/2006: 10).
545. “Mientras los ladridos llegan desde las casas no pasa nada, porque uno va por el camino y ellos están distantes, pero lo que me revienta es cuando andan sueltos” (*Magazine*, 05/03/2006: 10).
546. “Va con pilas y produce un ruido imperceptible para los humanos, pero que desconcierta y hace huir a esos bichos cuadrúpedos” (*Magazine*, 05/03/2006: 10).
547. “El [ahuyentador] de ratas no lo he probado, pero tanto el de moscas como el de mosquitos son una maravilla” (*Magazine*, 05/03/2006: 10).
548. “Algo en su tono me dice que será fácil para otros, pero para él es imposible” (*Magazine*, 05/03/2006: 12).
549. “El guardia acusador parece animado a seguir, pero al detectar mi proximidad se calla” (*Magazine*, 05/03/2006: 12).
550. “Habla con acento. El cliente da un paso atrás y frunce el ceño con asco: ‘¿Pero tú de dónde eres?’” (*Magazine*, 05/03/2006: 12).
551. “Fantaseo con la idea de meterle al cretino el chucho por una oreja hasta que, al menos la crema, le salga por otra. Pero debe de rondar los setenta y estaría muy feo” (*Magazine*, 05/03/2006: 12).
552. “Entre estos [los monárquicos antifranquistas] había partidarios de Carlos Hugo incluso, pero no recuerda uno a juancarlistas” (*Magazine*, 05/03/2006: 14).
553. “Lo primero que hizo Carrillo [...] fue renunciar a la bandera republicana y aceptar un rey que lleva treinta años reinando, y aunque su lengua siga sin poder saltar ciertos obstáculos, la mayoría, incluso republicanos, lo consideramos un buen hombre campechano y simpático” (*Magazine*, 05/03/2006: 14).
554. “Los elogios que suscita hoy la figura del que fue presidente Adolfo Suárez son igualmente abultados. Pero mientras gobernó soportó campañas violentas e insidiosas que cristalizaron en un insulto” (*Magazine*, 05/03/2006: 14).

555. “Y del actual presidente de Gobierno hemos oído decir, hasta ayer, cosas poco agradables, que le presentan como un político linfático y sin fibra, pero muchos, viendo que ha abrochado algunos brindis electorales de improbable cumplimiento, como sacar a España de la guerra de Irak [...], empiezan a cambiar de opinión respecto de él” (*Magazine*, 05/03/2006: 14).
556. “Sí. Cambiamos con harta frecuencia de parecer, pero todo iría algo mejor si lo admitiéramos, quién sabe, con humildad y un poco de humor honesto” (*Magazine*, 05/03/2006: 14).
557. “No llegan a los 30, proceden de un entorno opulento y han impulsado el ‘revival’ del garage rock. Con su debut, ‘Is this it’ (2001), se ganaron el beneplácito de la prensa británica, que los encumbró hiperbólicamente como los salvadores de rock. Sin embargo, The Strokes sí estaban en el lugar adecuado en el momento preciso, y su imagen desaliñada y el rock directo que profesan sus canciones se ganaron la atención del público y de las revistas de tendencias” (*Magazine*, 05/03/2006: 20).
558. “Llegó con sólida y dibujística formación de la Escuela de Arquitectura de Madrid pensando en edificios, pero Milán la transformó en una creadora de sofás en los que reposa una larga cultura de muebles o de lámparas que iluminan el rico Occidente” (*Magazine*, 05/03/2006: 24).
559. “Al iniciar un proyecto debes tener atrevimiento, usar la fantasía, para conseguir lo fundamental que es comunicar a través del objeto, pero no hay que olvidar que una empresa va a producir ese objeto” (*Magazine*, 05/03/2006: 26).
560. “Lo primero que dije fue que no lo iba a hacer, porque una cama es un colchón, y lo demás un estilismo que no me interesaba. Pero quería trabajar para esa empresa y, resoplando, me puse a pensar en una cama que tuviera un cabecero móvil y no ruidoso” (*Magazine*, 05/03/2006: 26).
561. “En mis objetos queda algo de la idea, a veces mucho, pero siempre después de modificarse en muchos procesos” (*Magazine*, 05/03/2006: 26).
562. “[¿Para qué tiene que servir un objeto?] Para su función, pero, antes que nada, para comunicar un vivir contemporáneo” (*Magazine*, 05/03/2006: 26).
563. “Es una butaca envolvente, con manillas para cogerse y como un gran punto smock –que en español se llama ‘nido de abeja’, ese con el que se hacen los vestidos de las niñas–, pero en cuero” (*Magazine*, 05/03/2006: 26).
564. “Parto de una idea que después va por su cuenta. Así nace un artefacto contemporáneo. Pero otros muchos de los objetos de hoy están hechos con el espíritu de otros siglos” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).

565. “Durar es futuro, y el futuro es de material inconsistente. Así y todo, yo quiero que la gente se encariñe con los objetos que hago” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).
566. “Durar es futuro, y el futuro es de material inconsistente. Así y todo, yo quiero que la gente se encariñe con los objetos que hago, pero es muy difícil de pronosticar lo que puede ser un best seller o un long seller” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).
567. “Creo que aunque se viva en una casa pequeña no hay que caer en el liliput, en muchos objetos y muebles pequeños” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).
568. “Creo que aunque se viva en una casa pequeña no hay que caer en el liliput, en muchos objetos y muebles pequeños, sino en pocos” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).
569. “Creo que aunque se viva en una casa pequeña no hay que caer en el liliput, en muchos objetos y muebles pequeños, sino en pocos, pero lógicos y cómodos” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).
570. “Perdí casi tres años de carrera porque España no estaba en la CEE y estudié durante ocho, pero también hice dos carreras en una” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).
571. “Cuando estaba muy enfermo, le dijo a un amigo común: ‘Dile a Urquiola que venga a verme, que nos reímos’. No pude ir, pero me honra mucho ese recordatorio” (*Magazine*, 05/03/2006: 28).
572. “El hecho es que hay pocos [diseñadores] italianos, y a mí me buscan como representante italiana, aunque siempre digo que soy española” (*Magazine*, 05/03/2006: 30).
573. “Los principales responsables somos los diseñadores, que actuamos como corredores de fórmula 1 de mesa. No podemos meter la pata: si lo haces no funciona, te has quedado un año fuera de juego. Y contigo, el fabricante. Pero yo esto lo veo de una manera muy doméstica, muy tranquila, intento que no me agobie y me refugio en pensar que mi trabajo consiste en que puedo hacer lo que me gusta y no perder la naturalidad” (*Magazine*, 05/03/2006: 30).
574. “El poder del trabajo era enorme, pero tuve un cambio, rehice mi vida privada, y para mí la escena familiar es importante” (*Magazine*, 05/03/2006: 30).
575. “Aunque sabía que traería problemas, quisimos tener esta hija” (*Magazine*, 05/03/2006: 30).
576. “Tener hijos se paga en el trabajo, pero como todo en la vida” (*Magazine*, 05/03/2006: 30).

577. "Forma parte de la vida, pero parece que se desecha tener conciencia de su coste" (*Magazine*, 05/03/2006: 30).
578. "Respetadas, salvo en el trabajo, pero poco queridas" (*Magazine*, 05/03/2006: 37).
579. "Menos femeninas, pero preocupadas por su imagen" (*Magazine*, 05/03/2006: 37).
580. "¿Qué decirte de la gente española? En general, encuentro a las mujeres bonitas e inteligentes, aunque un poco..., no sé cómo decirte. Yo diría afeminadas" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
581. "Los hombres, en cambio, están muy bien, pero a veces hablan solos por la calle cuando ven a una mujer joven" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
582. "Muchas cosas han cambiado en España desde que su autor [Ramón J. Sender] publicó esta novela [*La tesis de Nancy*] en 1962. Y, sin embargo, otras parecen inmutables" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
583. "Se hacen respetar a pesar del machismo que sigue imperando en el mundo laboral" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
584. "Las mujeres nacidas en otros países dicen que las españolas parecen agotadas, estresadas y, a veces, un poco tristes. Sobre todo, cuando tienen hijos y apenas un rato al día para verles. Sin embargo, no suelen decirselo a la cara" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
585. "Pese a todo, distinguen entre las españolas que viven en las capitales y son profesionales liberales y las que lo hacen en el medio rural y trabajan" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
586. "No dejan mucho espacio para ser amadas tierna y desinteresadamente, pero luego lo reclaman" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
587. "Las mujeres jóvenes ya no son así, pero sí algunas de sus madres" (*Magazine*, 05/03/2006: 38).
588. "Aunque culturalmente resulta más próxima, una italiana, la arquitecta Anastasia Ussia, de 36 años, coincide con Saille en que sus vecinas tienen 'un carácter más fuerte'" (*Magazine*, 05/03/2006: 39).
589. "La alemana también cree que a veces pasan demasiado tiempo pendientes de su imagen exterior. Sin embargo, esa coquetería resulta contradictoria" (*Magazine*, 05/03/2006: 39).
590. "Consideran que se ha avanzado mucho en las generaciones más jóvenes, aunque se sienten sorprendidas al ver cómo las mujeres de más de 50 años siguen 'sometidas' en muchos aspectos" (*Magazine*, 05/03/2006: 39-40).

591. “La periodista Sally Davies, de 37 años, encuentra menos diferencias con Inglaterra, pero sí ha visto cómo ‘hombres de más de 50 años prefieren en algunas situaciones hablar con mi novio a hacerlo conmigo’” (*Magazine*, 05/03/2006: 40).
592. “Ligar es más fácil por lo general, aunque no siempre con resultados satisfactorios” (*Magazine*, 05/03/2006: 40).
593. “Ellas siguen siendo mujeres libres que han venido aquí a trabajar, han dejado su país y luchan por vivir mejor, pero a la vez son más femeninas” (*Magazine*, 05/03/2006: 40).
594. “Algunas parecen cansadas, porque asumen mucha responsabilidad, pero se lo pasan bien, lo disimulan” (*Magazine*, 05/03/2006: 41).
595. “En la calle no se respira tanto machismo, pero en el trabajo mandan ellos, mientras que en las casas mandan ellas” (*Magazine*, 05/03/2006: 42).
596. “A pesar de provenir de un país que ella misma define como ‘más machista que España’, la dominicana Leslie de León observa que aquí ‘la mujer lleva el peso de la familia, de la casa y del trabajo’” (*Magazine*, 05/03/2006: 42).
597. “Cara al exterior podría pensarse que la gloria pesa o que se le ha subido a la cabeza. Pero nada ha cambiado de puertas adentro para el piloto asturiano” (*Magazine*, 05/03/2006: 46).
598. “Aunque se acababa de proclamar nuevo campeón del mundo, Fernando no lo dudó y cedió el nombre sin coste alguno” (*Magazine*, 05/03/2006: 46).
599. “Y aunque pudiera parecer lo contrario porque ya ha demostrado lo que vale, el piloto ovetense tiene ante sí un año complicado tanto personal como profesionalmente” (*Magazine*, 05/03/2006: 47).
600. “Fernando Alonso, dicen quienes mejor le conocen, tiene la virtud de que se puede adaptar a cualquier circunstancia. Si el vehículo va mal, él sabe suplir las deficiencias del coche. [...] Pero en esta temporada no solo va a tener que adaptarse al coche” (*Magazine*, 05/03/2006: 47-48).
601. “El piloto español tendrá que acostumbrarse a que esta año su equipo le oculte información sobre el monoplaza y sus posteriores evoluciones a lo largo de los meses para evitar ‘fugar’ hacia su gran rival. Sin embargo, [...] los resultados siempre han dado la razón a Fernando Alonso” (*Magazine*, 05/03/2006: 48).
602. “El piloto español tendrá que acostumbrarse a que esta año su equipo le oculte información sobre el monoplaza y sus posteriores evoluciones a lo largo de los meses para evitar ‘fugas’ hacia su gran rival. Sin embargo, por muchos desplantes que pretendan hacerle, los resultados siempre han dado la razón a Fernando Alonso” (*Magazine*, 05/03/2006: 48).

603. “Llegó a la cima en 1996 cuando, siendo aún junior, ganó el Campeonato del Mundo, el Campeonato de España, el Trofeo Estival de Italia y el Trofeo Marlboro” (*Magazine*, 05/03/2006: 49).
604. “A pesar de lo que parece, el mundo –al menos, en su dimensión natural– no ha sido completamente explorado” (*Magazine*, 05/03/2006: 52).
605. “Se sabe también que en un virus pequeño hay 10 genes y que la masa de un electrón es $9,1 \times 10^{-28}$, pero resulta imposible responder a una pregunta, en apariencia tan sencilla como: ¿cuántas especies de organismos vivos hay en la Tierra?” (*Magazine*, 05/03/2006: 52).
606. “De hecho, y a pesar de que se conoce alrededor de un millón y medio de especies de organismos diferentes, de más del 90% de estas especies ‘descubiertas’ se sabe poco más que su nombre científico” (*Magazine*, 05/03/2006: 52).
607. “Está demostrado que cada vez más instituciones y empresas [...] se muestran muy interesadas en conocer los beneficios o rendimientos que se pueden obtener del estudio de la biodiversidad, pero estos avances no pueden ocultar que al inicio del siglo XXI [...] ‘Linneo lleve tanto retraso respecto a Newton’” (*Magazine*, 05/03/2006: 54).
608. “A pesar de todos los problemas y las dificultades para encontrar financiación para sus trabajos, miles de biólogos de todo el mundo aún sueñan con poder investigar y descubrir especies nuevas in situ, en paraísos de la naturaleza como Papúa” (*Magazine*, 05/03/2006: 54).
609. “La idea, a pesar de no tener nada de glamour, aún excita la mente de miles de biólogos y naturalistas de todo el mundo” (*Magazine*, 05/03/2006: 54).
610. “Con la ayuda de los avances de la biología molecular, se ha llegado a la cifra récord de especies nuevas en el 2005, con más de 20.000, pero ninguna tan importante, significativa y espectacular como las de Papúa” (*Magazine*, 05/03/2006: 56).
611. “Descubrir especies nuevas es una tarea más larga, prolija, dicen todos los que se dedican a ello; incluso llega a ser ‘tediosa’. Beeher lo corrobora cuando asegura que llevaban ‘24 años’ preparando la expedición. Eso sí, la espera ha merecido la pena” (*Magazine*, 05/03/2006: 56).
612. “Descubrir especies nuevas es una tarea más larga, prolija, dicen todos los que se dedican a ello; incluso llega a ser ‘tediosa’. Beeher lo corrobora cuando asegura que llevaban ‘24 años’ preparando la expedición. Eso sí, la espera ha merecido la pena porque, a pesar de lo que pueda parecer, no todos los naturalistas tienen su suerte” (*Magazine*, 05/03/2006: 56).

613. “Rossen sugirió la palabra ‘biodiversidad’, pero a Wilson esa fórmula ‘más directa y sencilla’ le pareció ‘demasiado pegadiza y falta de dignidad científica’” (*Magazine*, 05/03/2006: 57).
614. “Con esta hipótesis, los trópicos (donde el sol cae de manera casi perpendicular durante todo el año, que tienen las temperaturas más altas y estables a lo largo del año y que, además, son espacios relativamente amplios y muy variados, a pesar de su apariencia) tienen todas las de ganar en esto de la biodiversidad” (*Magazine*, 05/03/2006: 57).
615. “Puede parecer una cuestión menor, pero no lo es” (*Magazine*, 05/03/2006: 57).
616. “Estudiar la biodiversidad puede resultar clave en la supervivencia del planeta, pero tiene muchos intereses rentables” (*Magazine*, 05/03/2006: 57).
617. “¡Ah, no entiende usted nada, y eso que ha cursado estudios!” (*Magazine*, 05/03/2006: 58).
618. “Probablemente vivían en orfanatos que, aunque también tenían el añadido de ‘especiales’, se caracterizaban, como todas las instituciones de ese tipo, por una atmósfera de libertad, un régimen cuartelario y una escuela en la que todo estaba programado” (*Magazine*, 05/03/2006: 59).
619. “Los mayores habían tenido tiempo de ingresar en el ejército, mal que bien habían combatido a los fascistas, pero no todos eran hijos de Dolores Ibárruri” (*Magazine*, 05/03/2006: 60).
620. “Habían conservado un recuerdo de su patria –infantil, pero recuerdo al fin y al cabo– [...]” (*Magazine*, 05/03/2006: 60).
621. “Habían estudiado en las escuelas rusas, leían y hablaban ruso, pero los mayores conocían bien su lengua materna” (*Magazine*, 05/03/2006: 60).
622. “Naturalmente, no les dejaremos poner los raíles, pero pueden ocuparse del terraplén, cavar la tierra...” (*Magazine*, 05/03/2006: 60).
623. “Incluso en los veranos más terribles de mi actividad como responsable de las normas ni un solo zek fue privado de su ración por no haber cumplido la norma. Pero las grandiosas reformas posteriores a la muerte de Stalin introdujeron una novedad fundamental: el dinero” (*Magazine*, 05/03/2006: 60).
624. “Pero el cambio más importante concernía a los ‘puntos’” (*Magazine*, 05/03/2006: 60).
625. “Y, aunque no perdí más que los días que valían por dos, y eso rara vez, y solo había cumplido la mitad de mi pena de diez años, no podía desembarazarme de un sentimiento de humillación y de indefensión cuando comprobaba que dependía completamente de esa banda de subhombres” (*Magazine*, 05/03/2006: 61).

626. “[Estaba] Todo como Dios manda. Pero el dueño del gabinete de dirección estaba inquieto” (*Magazine*, 05/03/2006: 61).
627. L₁: “¿Entonces no obedecen, ciudadano teniente jefe?”.
L₂: “Lo que es obedecer obedecen, pero no a la persona adecuada” (*Magazine*, 05/03/2006: 61).
628. “Es un hombre pequeño, endeble, pero sin su consentimiento no hacen nada ni van a ninguna parte” (*Magazine*, 05/03/2006: 61-62).
629. “He empezado a dividirlos en brigadas, pero ellos solo hacen lo que dice Antonio” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
630. “Por el momento no tengo nada que reprocharle: es un hombre tranquilo, no dice groserías, pero tiene unos aires...” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
631. “Antonio hablaba bien el ruso, pero no puede adivinar de qué medio venía” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
632. “Había dejado España con ocho o nueve años y ahora tenía veintiséis, aunque parecía más joven” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
633. “Tenían diferentes edades, pero casi todos eran jóvenes” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
634. “Todos lo hacían [= robar], pero ellos eran extranjeros y por tanto era más fácil endosarles otros robos no tan insignificantes” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
635. “Algunos, especialmente ‘temerarios’, se habían atrevido a injuriar a los representantes del poder [...]. Pero eran poco numerosos y se encontraban bajo la tutela secreta de todo el anejo” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
636. “Conocía el ruso mejor que los demás, lo hablaba bien, lo leía sin dificultades y lo escribía correctamente. Pero con los suyos solo hablaba en español y les obligaba a hablar entre ellos en su lengua materna” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
637. “Era la primera vez que los españoles oían hablar de los puntos, ya que se trataba de una medida reciente, pero Antonio apreció en seguida el valor de esas pequeñas libretas fabricadas con papel de embalaje” (*Magazine*, 05/03/2006: 62).
638. “Con tres películas recién terminadas y un nuevo disco de Marlingo en promoción, Leonor Watling ha encontrado hueco para posar con una ropa retro que le va muy bien a su físico y para hablar de cine. Pero también de sentimientos y pasiones” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
639. “Si se le hace notar que parece inquieta por carácter, añade que lo es, pero más que físicamente, en lo mental y en lo emocional” (*Magazine*, 05/03/2006: 64).

640. “Los fríos madrileños de estos días, el rodaje recién finalizado de ‘Teresa, muerte y vida’ [...] y la larga gira de presentación de ‘Automatic imperfection’ [...] han pasado factura a Leonor Watling, en lo de la salud, pero ya anda recuperándose” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
641. “Necesito saber que alguien valora y entiende lo que hago, pero generalmente la mirada desde fuera suele descolocarme” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
642. “La tengo [la fragilidad] y trato de que no aflore, pero es muy difícil escondernos de lo que somos” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
643. “Ese otro mundo es posible. A mí la gente que habla con frases absolutas y que está siempre en posesión de la ‘razón incuestionable’ me da mucho miedo. Pero no tienen la culpa solo los políticos” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
644. “Leonor Watling gusta y además admite que quiere gustar a todo el mundo –como todos los actores–, pero no tiene claro que lo de la curiosidad artística le venga de esa mezcla genética y cultural entre un padre andaluz y una madre inglesa” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
645. “A ambas [Charlize Theron y Leonor Watling] se les acabó el tiempo de bailar por una lesión de rodilla [...], pero tiene claro que no se ve candidata al Oscar” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
646. “Me encantaría trabajar con montones de directores europeos y americanos, pero no tengo la energía y la fuerza que han tenido Paz Vega o Penélope Cruz para estar allí durante meses haciendo pruebas, acudiendo a castings” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
647. “Yo esas secuencias las discuto mucho, pero no soy ‘tocapelotas’ gratuitamente” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
648. “Leonor Watling sabe reconocer sin embargo su momento dulce, que tiene raíces asentadas en el pasado” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
649. “En lo que aprendió a los 16 años en ‘Farmacia de guardia’, en la que salía poquitín, pero a mi padre le encantaba” (*Magazine*, 05/03/2006: 63).
650. “El excelente artículo confirma, de manera científica, lo que ya intuían aquellos padres curioso e inteligentes, pendientes de las reacciones de sus recién nacidos. Me extraña, sin embargo, que el artículo no hiciera alusión a algo que se está practicando en este mismo terreno hace años: hacer oír al feto, desde el séptimo mes de gestación, unos diez minutos de buena música melodiosa” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 7).
651. “Otras van enseñando el culo por ahí y nadie dice nada” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 7).

652. “‘Otras van enseñando el culo por ahí y nadie dice nada’. ¿Por qué tanto revuelo por un pañuelo? Pero no es revuelo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 7).
653. “Sabemos que también es una realidad la violencia de género, como lo es la publicidad sexista, o que muy pocas mujeres en el mundo ocupen altos puestos de relevancia [...]. Pero muchas personas pensamos que las realidades están para cambiarlas” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 7).
654. “Son asombrosos los diversos efectos que presenta esa otra vida mental, ese otro cosmos onírico; pero más difícil de creer es que esos viajes a sitios irreconocibles y deformados sean posibles gracias a un cerebro juguetón” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 7).
655. “A fin de cuentas, siempre existirá esa famosa teoría de que los sueños, sueños son; sin embargo, la vida sin sueños, no es vida” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 8).
656. “Todas me concedieron el carné en el acto, la francesa y británica por un periodo de dos y tres años, respectivamente, a pesar de que solo una pequeña parte de la investigación iba a realizarse en sus bibliotecas” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 8).
657. “Todas me concedieron el carné en el acto, la francesa y británica por un periodo de dos y tres años, respectivamente, a pesar de que solo una pequeña parte de la investigación iba a realizarse en sus bibliotecas y sin ser residente en esos países” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 8).
658. “La funcionaria a cargo de admisión rechazó mi solicitud alegando que no cumplía con las condiciones exigidas por la Biblioteca, a pesar de haber sido otorgado el carné de investigador el año anterior con idéntico propósito” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 8).
659. “Nos queda mucho por hacer, pero ello no puede ocultar el avance significativo que ha experimentado el movimiento de consumidores en España” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 8).
660. “[La entrevista a Houellebecq es como Houellebecq mismo.] No dice nada, pero lo dice todo sobre el tiempo presente: apatía, laconismo, contradicción” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 9).
661. “Como les iba comentando a estas bajuras una ya no sabe con quién indignarse o comprometerse *a priori*, pero lo que sí puedo comunicarles es que mi devoción hacia Corea ha aumentado en grado sumo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 10).
662. “Créanme, el dolor no da la felicidad, pero ayuda a comprobar que una continúa en este asunto” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 10).
663. “Nunca me ha gustado obedecer a los hombres, pero ahí sentía compasión por mi interlocutor válido” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 10).

664. “Era una mañana de niebla cerrada, y recuerdo que, mientras caminábamos por la desolación del parque de la Devesa, no dejábamos de felicitarnos por los tres días de vacaciones que nos aguardaban. Pero lo que sobre todo recuerdo es que al llegar a la Hípica [...] vimos al administrador caminando arriba y abajo, con la barbilla erguida y el porte marcial, frente a su oficina” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 10).
665. “Teníamos 13 años, carecíamos de conciencia política y hasta de miedo – aunque vagamente habíamos oído decir que cuando Franco muriera habría una guerra–, pero durante unos segundos eternos nos quedamos clavados allí, inmóviles, fascinados por el llanto de aquel viejo militar franquista” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).
666. “Quiero decir que son falsas por igual la versión rosa de la Transición y su versión negra; la verdad, como casi siempre, es gris, de un gris con un vértigo de matices. Sin embargo, no es indispensable incurrir en el triunfalismo para aceptar que, hechas las sumas y las restas, y sin olvidar las circunstancias nada propicias en que hubo de llevarse a cabo [...] el resultado fue bastante razonable” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).
667. “Todo pudo ser muchísimo peor. Pudo ser catastrófico. Hay gente que no está de acuerdo con esto, sin embargo. Hay gente que piensa que el discurso de la reconciliación, que triunfó en la Transición con la anuencia de la izquierda democrática y la derecha que salía del franquismo, no fue más que una estafa” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).
668. “Es una lección tristísima, pero también inapelable” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).
669. “Hace años dejé el tenis, pero volví hace poco” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).
670. “De mi infancia y mi adolescencia me acuerdo, pero donde están” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).
671. “No es mucho, no es casi nada, pero es lo que hay” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).
672. “Inteligente, elegante, lúcida, Lauren Bacall sigue brillando a los 81 años. Pero detrás de una de las leyendas vidas del Hollywood clásico se esconde una mujer y una actriz insegura y frágil que tardó en encontrar su sitio” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 14).
673. “Me siento en el sofá con la pretensión de que la secretaria vea que esperaré discretamente, pero en cuanto desaparece me levanto como si tuviera un resorte” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 14).
674. “Iba a diario a visitar al amigo Boggie, que se moría poco a poco de un cáncer de pulmón sin dejar de tomar su *martini* y algún que otro cigarrillo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 16).

675. “Alta a pesar de sus 81 años, de espalda ancha y recta” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 16).
676. “El otro marido fue Jason Robards, un gran actor al que todo el mundo, menos Lauren Bacall, le atribuía un parecido físico con Bogart. ‘Sí, eso se dijo mucho, pero no se parecían en nada’” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
677. “Se nota que Bacall cuida mucho de no menospreciar al padre de su tercer hijo, aunque en las memorias está descrita con una elegancia no exenta de sinceridad la pesadilla que supuso la convivencia con este hombre atractivo y alcohólico” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
678. “Es un libro que tiene un enorme valor; el de testimonio de la época más glamourosa del cine, pero también de algo que resulta particularmente atractivo para el lector: la verdad de la vida de una mujer que a los ojos de los espectadores gozaba de un universo fascinante” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
679. “El interés del libro es que descubrimos en él a una mujer inocente, terriblemente dependiente del cariño de los hombres, y eso es algo que parece no cuadrar con la imagen de los personajes que encarnó” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
680. “Sí, eso es increíble, pero es así” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
681. “El hecho de que usted hiciera películas tan memorables hace que se la relacione con Hollywood, claro, pero usted es tremendamente neoyorquina” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
682. “Qué es Hollywood, una industria, pero nada más” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
683. “Yo viví en California 15 años, sí, pero mi sitio es este...” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
684. “Había excepciones, claro; tuvimos amigos maravillosos como Spencer, Katia o David Niven, pero él prefería la compañía de escritores” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
685. “Le pasaba [a Bette Davis] lo contrario que a Katie [Hepburn], que aunque al principio se mostraba reservada fue luego la mejor amiga, la más desprendida” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17).
686. L₁: “Esa adolescente soñadora que usted era se movía por aquí, por el Upper West Side...”
L₂: “Sí, claro, pero mi familia no vivía en un edificio como este” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 17-18).
687. “Ellos esperaban de mí algo más sólido, que hubiera sido profesora, no sé, pero el mundo de la escena lo veían como algo superficial” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).

688. “[Mi belleza] no es algo que me preocupara. [...] Otra cosa era cuando actuaba, entonces sí que quería salir guapa; pero en mi familia aprendí que una persona tiene que tener otro tipo de virtudes” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
689. “Entonces, mi madre, mi maravillosa madre, salía de la cama y me decía: ‘Pero, ¿dónde te crees tú que vas con ese hombre que tiene 25 años más que tú?’” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
690. “¡Qué tensión, Dios mío! Pero luego la familia lo admitió y le quiso muchísimo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
691. “Boogie no era un vividor, no era un frívolo; se había casado tres veces, sí, pero era porque había tenido mala suerte” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
692. “Me decía: es normal que eso ocurra en los rodajes, que surjan tentaciones; pero siempre hay que sopesar el valor que tiene tu vida privada” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
693. “Siempre se ha especulado sobre cuándo comenzó exactamente el azaroso romance que mantuvo con el cantante, si antes o inmediatamente después de la muerte de Boggie. Pero no hay duda de su lealtad hacia el esposo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 20).
694. “Sí, eso es horrible. No quiero ser pesimista, pero en Nueva York tienes que andar siempre con cuidado por los coches, por las bicicletas, para no jugarte la vida” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 20).
695. “Se han perdido los modales [...]. Quedan cosas claro [...]; pero se perdieron aquellos maravillosos deli, en los que un día, como algo especial, te dejabas el dinero en aquellos sándwiches, aquellos helados...” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
696. “Mi madre no era religiosa; mi abuela, sí. Pero el concepto sobre los judíos era muy cerrado” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
697. “Ser norteamericano podía ser un orgullo en aquellos tiempos, pero mira ahora, con este idiota” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
698. “Hoy día, mi sitio está aquí; pero si no viviera en Nueva York, viviría en París” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
699. “Entonces me muevo hacia delante para apagar la grabadora que está en la mesita, y aún no me explico cómo, pero mis botas resbalan en el suelo de tarima hasta quedarme completamente sentada en el suelo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
700. “Perdona que me ría, pero es que ha sido muy gracioso” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).

701. “A pesar de mi aturdimiento escucho su risa” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 18).
702. “Llegué pensando que vería lágrimas y gestos de dolor; que escucharía gritos y llantos, pero las mujeres están impasibles” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 56).
703. “Puede que esta atmósfera contenida se deba a la conmoción, puesto que algunas mujeres han sido violadas hace solo unas horas. Pero también sea quizás el deseo de guardar las emociones delante de desconocidos” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 24).
704. “La propia Bujumbura es una sencilla ciudad africana, con calles aceptablemente pavimentadas, luz, un enorme mercado, bancos, tiendas, escuelas e incluso una piscina pública. No obstante, [...] en Bajumbura reina la violencia y la anarquía” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 24).
705. “La propia Bujumbura es una sencilla ciudad africana, con calles aceptablemente pavimentadas, luz, un enorme mercado, bancos, tiendas, escuelas e incluso una piscina pública. No obstante, pese a su aparente orden, en Bajumbura reina la violencia y la anarquía” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 24).
706. “Además de atender a víctimas de violación, el Centro de Salud de la Mujer también tiene un servicio de planificación familiar y trata enfermedades de transmisión sexual (ETS) para que así la gente no presuponga que cualquier mujer que acude al centro ha sido violada. Sin embargo, la violación es su principal preocupación” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 25).
707. “Aunque ejerzan un poder económico o político escaso, [las mujeres] siguen siendo la dinamo que empuja los engranajes sociales” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 25).
708. “La mayoría de las víctimas de violaciones acude inicialmente al centro para conseguir que puedan impedir la infección del sida, pero para que surtan efecto hay que administrarlos antes de las 72 horas y tomarlos durante 28 días” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 25).
709. “Se ha desarrollado una eficiente y generalizada campaña para concienciar a la población burundesa sobre el sida y aquí a la gente le aterroriza la enfermedad, aunque en términos relativos la situación no sea tan mala como en otros países africanos” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 25).
710. “Aunque los antivirales pueden atraer a las víctimas al centro, la atención psicológica que reciben es un complemento útil” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 25).
711. “Aunque no entiendo kirundi, parece que Françoise le está relatando con todo detalle lo ocurrido” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 25).

712. “Aunque no entiendo kirundi, parece que Françoise le está relatando con todo detalle lo ocurrido. Apenas muestra emociones evidentes, pero de vez en cuando se inclina hacia un lado y se lleva la mano a la frente” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 25).
713. “Puede que el suelo de la cocina sea de tierra compacta, pero está lleno de comida: manojos de plátanos, latas de aceite y sacos de harina de yuca” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 26).
714. “A gran parte de las niñas de su edad que han sufrido esa clase de experiencias traumáticas les aterrorizarían los desconocidos, pero Christine solo se retrae por un momento” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 26).
715. “Él escapó corriendo, pero lo atraparon y ahora están en la cárcel” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 26).
716. “Béatrice la llevó a un médico cercano, quien confirmó que había sido violada, aunque parece que no fue penetrada” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 26).
717. “Christine no ha llorado desde entonces, ni ha hablado de la violación. Pero por la noche tiene pesadillas y entonces su madre la estrecha entre sus brazos como lo hace ahora” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 26).
718. “Allison, la psicóloga de Médicos Sin Fronteras, se ofrece para hablar con él sobre la medicación que está tomando Christine y explicarle que la violación no es culpa ni de la niña ni de Béatrice. Pero todas las mujeres de la habitación [...] sabemos lo difícil que es contener la marea de furia de un marido contra su esposa” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27).
719. “Léocadie solo ha visto a la niña dos veces desde entonces y dice que ella y su marido están ‘divorciados’, aunque posiblemente no en un sentido legal” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27).
720. “Solía encontrarse con la esposa de su atacante, pero la saludaba y poco más” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27).
721. “Quizá, aunque me asqueen las respuestas de las mujeres burundesas, mi reacción no sea la de la rectitud” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27).
722. “Un chaval cuya hermana sordomuda fue violada por un vecino, me dijo que todavía sigue viendo a veces al hombre en el mercado, pero que no va a hacer nada porque la familia de este ha amenazado a la suya para que no trate de denunciarle” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27).
723. “Hay varios casos en los que el acusado está en la cárcel, pero es improbable que le juzguen” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27).
724. “Por desgracia, como suele ocurrir en las violaciones, hay pocas pruebas concretas para incriminar a un agresor y, aunque haya un ‘certificado de

violación' emitido por un médico, sin un testigo es muy habitual que el caso se reduzca a enfrentar la palabra de la mujer contra la del hombre" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27- 28).

725. "Por desgracia, como suele ocurrir en las violaciones, hay pocas pruebas concretas para incriminar a un agresor y, aunque haya un 'certificado de violación' emitido por un médico, sin un testigo es muy habitual que el caso se reduzca a enfrentar la palabra de la mujer contra la del hombre. Sin embargo, esto no significa que las víctimas hayan renunciado a la justicia" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 27-28).
726. "Los vecinos escucharon sus gritos, pero no pudieron socorrerla" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 28).
727. "Yo, protegida por el bienestar material, la asistencia sanitaria y la educación, me permito el lujo de abarcar mucho más que el presente, analizando el pasado y anticipando el futuro. Sin embargo, Joséphine vive completamente el momento; no se detiene en su desdichado pasado y se encoge de hombros cuando le preguntan por el futuro" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 29).
728. "Su respuesta es cortés, pero siento que ha sido una ingenuidad hacerle esa pregunta" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 29).
729. "En otra vida podría haber sido muchas cosas. Pero está aquí y, probablemente, su precaria existencia se vea salpicada por el hambre, las penalidades y la pérdida hasta que, finalmente, pierda su propia vida" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 29).
730. "Teníamos las ideas, pero no la plata" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 29).
731. "Nosotros venimos de Argentina, que en la política de teatro suele estar lejos de Europa. Siempre he admirado cómo compañías europeas tenían un soporte económico. Aquí no hay apoyo, no hay subsidios. Y eso no hace ni buena ni mala a una compañía, pero le da una oportunidad" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 31).
732. "Aunque haya dos representaciones en un día, el reparto de papeles no se repite" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 32).
733. "Los capitanes nos ayudan a decidir quiénes harán las escenas de cada día, pero suele suceder que haya cambios sobre la marcha" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 32).
734. "Para Naza, trabajar con los arneses no es algo nuevo, pero sí recuerda la impresión que le produjeron algunas escenas la primera vez que vio *Villa Villa*" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 32).
735. "Un público muy heterogéneo que, aunque predominantemente joven, admite todas las edades" (*El País Semanal*, 20/11/2005: 33).

736. “Y, ¡ajo!, que yo ya había actuado antes en otras obras, y al final el cansancio siempre llega’, indica Diego Ramallo, Rasta, el otro capitán de la gira argentina, para quien, aunque haya que estar bien físicamente para aguantar el ritmo de las representaciones, lo más importante es la actuación” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 33).
737. “No soporto la guerra, no resisto el ruido de la muerte que traen cada mañana los aviones. Y ahora España huele a sangre, a sangre y a mortaja. Ya no huele a naranjas ni a leche recién hervida... [...] Pero me queda el consuelo de la pintura” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 37).
738. “Trabajaré hasta que me extenúe, hasta que se me adelgacen las fuerzas, tanto que ya no pueda ni sostener el pincel, pero entonces sería capaz de pintar mentalmente para que los dibujos sean ideales” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 37).
739. “Fue una mujer muy libre, pero la religión la destrozó y la guerra la rompió” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 38).
740. “Gracias a un amigo, le ofrecen un trabajo en Salamanca, posiblemente en la universidad, pero no soporta el clima franquista y se vuelve a Toro” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 39).
741. “Tenía una especie de aversión instintiva al franquismo, aunque ella no era en absoluto roja” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 39).
742. “Camón Aznar o Lafuente Ferrari escriben maravillas de su pintura, pero Delhi Tejero siempre se queda a las puertas de algo. Le prometen premios que no le dan. [...] Se siente ninguneada” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 40).
743. “Le prometen premios que no le dan” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 40).
744. “Delhy no era ninguna heroína, solo una exiliada moral, aunque sin convicciones políticas” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 40).
745. “Amena, el operador de los anuncios verde rabioso, quería encargarles una teleserie. Pero no para ninguna tele” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 43).
746. “Fue un encuentro entre dos mundos. Pero hubo chispa” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 43).
747. “En un mercado saturado, donde los operadores de telefonía, las productoras de televisión, los anunciantes y las agencias tienen cada vez más difícil diferenciarse, ganar cuota y hacer llegar su mensaje, esta nueva forma de consumo personal, portátil y a la carta abre un mundo de posibilidades. Pero hay que darle contenido” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 44).
748. “Podíamos ir a lo fácil y copiar otras experiencias que ya funcionan en telefonía, como la oferta de programas televisivos ya existentes o la

emisión de imágenes seleccionadas en directo, pero queríamos algo nuevo, propio” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 44).

749. “La serie destila el sello Globomedia, y la corrección –si no política, sí la otra– se impone sobre la trasgresión formal. Pero [...] sus dardos disparan a un colectivo muy determinado” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 45).
750. “La serie destila el sello Globomedia, y la corrección –si no política, sí la otra– se impone sobre la trasgresión formal. Pero aunque es un producto para todos los públicos, sus dardos disparan a un colectivo muy determinado” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 45).
751. “Es la sociedad de la información del siglo XXI, pero seguimos haciendo la televisión, la publicidad y la producción del siglo XX” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 46).
752. “*Los supervillanos* no va a romper audímetros [...], pero tiene muchos ojos encima” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 46).
753. “Las pasas putas. No es un camino de rosas. Pero también descubres que todavía hay una posibilidad y que hay gente dispuesta a ayudarte” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 50).
754. “Soy un fracasado que debe aprender a vivir de nuevo. Pero estoy más feliz que nunca” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 50).
755. “Aunque antes haya sido un primer grado, ahora es una vulgar perrilla, una chivata” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 51).
756. “Las instalaciones son elementales, pero acogedoras” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 51).
757. “Y para eso hay que adentrarse en las celdas. Aseadas, dignas..., pero celdas” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 56).
758. “No se equivoquen, esto es la cárcel. Pero hay una cárcel mucho peor. Y está a unos metros” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 56).
759. “Un narcotraficante llegó a convertirse en una persona de nuestra total confianza. Nos engañó. Y contaminó y arrastró a gente. Pero al final, el sistema funcionó: sus propios compañeros lo denunciaron y expulsaron” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 58).
760. “Desde Instituciones Penitenciarias confirman el apoyo de la directora general, Carmen Gallizo, a la iniciativa de Villabona. Pero aún queda una pregunta en el aire: ¿qué pasará con Baltasar, Liliana, Fredy, Andrés, Pilar, Nemesio, Julián y los otros cuando abandonen esta burbuja, cuando salgan a la calle?” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 58).
761. “Se automutiló. Era un líder. Pero en dirección contraria” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 58).

762. “Trabajo en la construcción y no tengo ni para comprarme un coche, pero vale la pena” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 58).
763. “Muchos estaban dispuestos a quedarse en Ucrania, pero en agosto y septiembre han vuelto a marcharse al extranjero” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 62).
764. “Por lo general, las revoluciones se comen a sus hijos, pero aquí han sido los hijos quienes se han zampado la revolución” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 62).
765. “Nadie esperaba un milagro, pero cuando la gente ve que los nuevos dirigentes se comportan como sus antecesores, aparece la decepción” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 62).
766. “El presidente está ahora más tranquilo, pero se ha debilitado” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 62).
767. “Después del triunfo de Yúshenko, Víctor Yanukóvich, el delfín del presidente Kuchma, era considerado un ‘cadaver político’ y estaba tan desprestigiado que hasta sus seguidores conspiraban para librarse de él. Sin embargo, Yanukóvich ha renacido de las cenizas” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 62).
768. “Cuando me prometieron que me subirían el sueldo me alegré mucho, pero cuando miré la nómina y vi que cobraba 30 grivnias más que antes me eché a llorar” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).
769. “Seguirá pagando por el vehículo, pero esta vez el coche acabará siendo suyo al cabo de unos años” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).
770. “Vitali se siente cómodo en Kiev, aunque acaricia la idea de emigrar temporalmente, como hacen algunos de sus parientes” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).
771. “Yulia, en cambio, quisiera volver a Lugansk, pero en Krasnoluch, su pueblo, no hay trabajo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).
772. “La maestra da clases en ucranio, pero Vitali y Yulia hablan en ruso en casa” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).
773. “Inna acaricia la idea de emigrar a Italia, donde su tía y sus primas trabajan en el servicio doméstico. Pero antes quiere acabar los cursos de derecho que sigue” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).
774. “En Italia no podría ejercer como abogado, pero al menos podría ahorrar para un piso” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).
775. “Ucrania aspira a incorporarse a la Unión Europea, pero su estructura social hoy se parece más a la de Rusia que a la de sus vecinos occidentales” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 68).

776. “En las cadenas de televisión centrales predomina el ucranio; en la prensa escrita, el ruso, aunque este año algunas revistas internacionales, entre ellas *Playboy*, han lanzado ediciones en ucranio” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 70).
777. “En los medios de comunicación centrales hay el grado de libertad que estén dispuestos a tomarse los periodistas [...]. Pero la libertad de expresión no es solo el resultado de la lucha de los periodistas o de la buena voluntad de las autoridades” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 70).
778. “Poroshenko trató de controlar las cadenas de televisión, pero no lo consiguió” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 70).
779. “Yúshenko se disculpó, pero nunca explicó de dónde saca el dinero de su hijo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 70).
780. “El presidente puede tener vida privada, pero cuando él o un miembro de su familia traspasa el marco de la moral social o de sus posibilidades financieras, la prensa está obligada a informar” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 70).
781. “Si tienes mucho dolor es imposible, pero si solo te duele un poco, como en estas últimas carreras, sales a la pista pensando en la pista, y no en si te va a doler o no” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 76).
782. “No es que ese circuito se me dé muy bien, pero al final he mejorado, sobre todo este año” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 76).
783. “No ha estado mal ganar dos veces el título en ese circuito, pero aún más importante será volverlo a hacer” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 76).
784. “En las fotos he visto una Vespa de batería que mis padres me compraron cuando tenía año y medio, pero de esa no me acuerdo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 76).
785. “Él a mí no me vio. Pero fue la primera vez, o una de las primeras, que vi en persona a un piloto conocido” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 78).
786. “Entonces se dijo que tendría problemas de adaptación debido a su talla menuda, pero la primera prueba de aquella temporada, en Sudáfrica, la ganó contra todo pronóstico” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 78).
787. “Puede parecer antipático, porque a los periodistas os cuesta entender eso [a otros pilotos les gusta el ambiente mundano, él llega al circuito para trabajar]. Pero para ganar no sirve el periodista, el fotógrafo o el cámara. Sirven la moto, el mecánico y el piloto” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 78-80).
788. “La presión ha sido durísima; pero la recompensa, muy buena” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 80).

789. “Es humano que tiendas a protegerle porque en teoría es el más débil. Pero luego te das cuenta de que en realidad es el más grande” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 80).
790. “En este punto, el siguiente paso pasaba por una copa de promoción, pero los Pedrosa no podían permitirse inscribir a Dani en la Copa Aprilia 50 ni en el Open del Real Automóvil Club de Cataluña” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 80).
791. “A pesar de que era solo un niño, tenía la mirada muy seria que desoía al miedo, parecía muy valiente” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 80).
792. “Esta temporada, a pesar de las dificultades [...], Pedrosa demostró su fortaleza y ganó casi sin conocer su nueva moto” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 80).
793. “Nadie acierta a vislumbrar hasta dónde puede llegar, pero el año próximo se encontrará en la pista con Valentino Rossi, cinco veces campeón del mundo de Moto GP” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 80).
794. “A la espera de la digna competencia en la pista está el italiano, cuyo único adversario es por ahora la historia. Pero ahí llega Dani, el pequeño gran prodigio” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 80).
795. “No solo importaban los negativos, sino las cámaras y papeles, y consecuentemente los modos y las modas de trabajo, especialmente en el campo de la llamada fotografía artística, mayormente practicada por los fotógrafos amateurs, fuertemente influidos por las corrientes pictorialistas europeas. Pero la versión más netamente española del pictorialismo fue la que se desarrolló a partir de 1920” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 84-90).
796. “El final de la autarquía provocada por el Plan de Estabilización de 1959 apenas influyó en la fotografía, pero supuso el final del pintoresquismo oficialista” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 90).
797. “La muerte de Franco y el laborioso proceso de transición hacia la democracia tuvo efectos inmediatos en el campo de la cultura, aunque el arte comprometido del tardofranquismo iba a dejar paso a otro más complaciente y pretendidamente cosmopolita” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 90).
798. “Se dice que ha creado más de 1.000 modelos, pero eso se limita a los que se han puesto a la venta” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
799. “Este año tuve un momento de creación extremo e hice una locura de zapatos, 380 o así. Tal vez porque cuando eres mayo piensas que tienes que llegar a más gente. Pero al final me di cuenta de que debía ser fiel a mi estilo y lo edité hasta dejarlo en 120” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).

800. “Tal vez es una fantasía mía, pero supongo que funciona así” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
801. “Había tenido propuestas, pero siempre decía: ‘Todavía no, es pronto’” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
802. “Pensaba que no era suficientemente conocido, que me podían rechazar, encontrarme aburrido, qué se yo. Pero Nati Abascal me convenció” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
803. “Piensas: ‘Vaya, podía haber sido yo el que vendiera tantísimo’. Pero yo no puedo producir de otra forma” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
804. “Y esas copias muchas veces no están mal, pero son de una piel de no tan buena calidad o no están perfectamente acabadas” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
805. “Y esas copias muchas veces no están mal, pero son de una piel de no tan buena calidad o no están perfectamente acabadas. Aunque la ilusión, a veces, es bastante perfecta” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
806. “Incluso a mí, como soy un poco ciego, pueden engañarme. Pero solo de lejos” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 102).
807. L₁: “El próximo año correrá en la categoría reina, en Moto GP”.
 L₂: “Todavía no quiero hablar de eso”.
 L₁: “Pero el próximo campeonato, que disputará en esa categoría, está a la vuelta de la esquina”.
 L₂: “Ya, pero todavía no es importante” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 78).

- Subtipo rectificativo:

1. “Parece ser que Pitita Ridruejo y la cantante de las Grecas tienen mucho que callar, aunque yo pondría la mano en el fuego por Pitita Ridruejo, aunque también existe ese dicho que dice ‘Fíate de la Virgen y echa a correr’” (programa “Aquí hay tomate” emitido por la cadena Telecinco, 28/06/2006).
2. “[‘¿Cree de verdad que fue un maltratador con las mujeres?’, pregunta.] Yo creo que con la ternura que tenía no lo fue. Aunque se sentía endiosado y era un genio de enorme poderío” (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
3. [Entrevistador: “Tras el tradicional ‘limpia, fija y da esplendor’, ahora la prioridad de la RAE es la unidad de la lengua española en todo el mundo. ¿Se está consiguiendo?].
 Martínez de Sousa: “Al menos, se están haciendo esfuerzos aparentes. Y ahí está el *Diccionario panhispánico de dudas*. Aunque esa función ya la tenía antes de que se llamara así” (*El Comercio*, 11/06/2007: 67).

4. “Después de tanto dolor y tantas risas, quizá le gustaría poder detener en seco el paso de los años. Aunque, ¡quién sabe!” (revista *¡Hola!*, número especial dedicado al 50 aniversario de la princesa Carolina, 14/02/2007).
5. “Lo mejor es que todos vivimos en la misma casa, así que somos como una gran familia, ¡aunque a veces parece más un ‘Gran Hermano’!” (<http://www.easyexpat.com/forums/ftopic_7448.htm>).
6. “Algunos días no dábamos pie con bola; aunque también me alegro mucho de eso porque es aburrido llegar y besar el santo” (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
7. “En una deceleración de 230 kms/h a 0 kms/h en menos de 8 décimas de segundo, las vértebras, el cuello en sí, se volatilizaría de no mediar el artigulio [= el HANS, un soporte que sujeta la cabeza y el cuello de los pilotos de Fórmula 1]. Aunque no hace falta que haya percances para que el riesgo exista: un monoplaza puede frenar de 200 kms/h hasta detenerse en solo 55 metros y 1’9 segundos” (*El Comercio*, 11/06/2007: 54).
8. “Por supuesto, me encantaría que fuese con el maestro Bebo; aunque si no es con él también lo grabaré” (*Magazine*, 27/11/2005: 34).
9. [Respuesta a la pregunta: ¿Qué diferencia hay entre aquella primera revista y la que editáis ahora?] “Muchas diferencias formales, algunas diferencias de fondo; aunque el espíritu continua siendo el mismo” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 02/12/2006).
10. “La superconductividad ha resultado ser más esquiva de lo que se pensaba; aunque, eso sí, ha habido avances” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
11. “Una obra [la *Mecánica celeste* de Laplace] que fue inicialmente dedicada a Napoleón; aunque la dedicatoria, como no podía ser menos, duró lo estrictamente necesario” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 26/08/2006).
12. “Ahora viene la tercera parte [del método científico]: la experimentación; aunque también pueden venir más observaciones” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
13. “Se le reconocía así una genial idea que había elaborado hacía más de medio siglo durante una memorable travesía en barco. Aunque en realidad todo comenzó mucho antes: cuando de niño contempló a orillas del golfo de Bengala una puesta de sol” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 14/01/2006).
14. “De alguna forma intentamos hacerlo así; aunque, bueno, debemos reconocer que no salió como estaba pensado” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 21/01/2006).

15. “Si un fertilizante tiene uranio y el otro no lo tiene, ¿para qué utilizar el que tiene uranio? Aunque después resulte que no sea muy peligroso” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 10/02/2006).
16. “Si necesita algo no tiene más que pedirselo a Máxima, que ellos viven al otro lado del patio; aunque le tiene más cuenta coger una criada” (Colomo, *Al sur de Granada*, 2002).
17. “El otro gran problema es la falta de ayudas a la maternidad, denuncian las extranjeras. Aunque tampoco faltan las críticas” (*Magazine*, 05/03/2006: 42).
18. “Parecería entonces que los pesticidas sí tenían algún efecto; aunque era un efecto dependiente del parásito” (programa *Vanguardia de la Ciencia*, Radio Exterior de España, 12/05/2006).
19. “José Sobrino sigue siendo mi amigo, aunque apenas lo veo” (*El País Semanal*, 20/11/2005: 12).

- Subtipo expresivo:

1. Alberto: “Mira qué bien saliste”, haciendo referencia a una foto tomada de noche con un teléfono móvil.
Laura contempla la foto y ladea ligeramente la cabeza, al tiempo que hace un rictus con la boca (“oral”).
2. L₁: [En una clase de aeróbic] “Ya sabemos el primer y el segundo paso”.
L₂: “Buéeno”.
L₁: [“Ahora vamos con el tercero”] (oral).
3. [Hace varios años que una chica se ha llevado unas películas de una videoteca y no las ha devuelto] L₁: “Me parece vergonzoso”.
L₂: “Puede ser que se le hayan olvidado”.
L₁: “Bueno... Sin comentarios” (oral).
4. L₁: *Hoy parece que va a llover*.
L₂: *Bueno...* (la entonación indica que hay que entender todo lo contrario) (Serrano, 2006: 164).
5. L₁: “Creo que nunca más voy a usar una concesiva”.
L₂: “Las tienes que usar por obligación”.
L₁: “Buéeno” (oral).
6. Dos amigas están hablando y una de ellas (L₁) dice: “Las bodas de mañana me parecen lo peor”.
La otra (A₁) mueve entonces lateralmente la cabeza, alza las cejas y tuerce el gesto (“oral”).

7. [Una chica se está probando un vestido de noche en una tienda] La dependienta le dice (L_1): “Vaya guapo que te queda”. La chica (A_1) tuerce entonces el gesto y lateralmente la cabeza (“oral”).

Francés:

- Tipo adversativo:

1. “Je ne cherche pas à faire des courses spectaculaires, connues, mais plutôt des courses qui me plaisent, celles dont j’ai envie” (*Le Figaro Magazine*, 16/03/2002: 77).
2. “Ce n’est pas un corbeau, mais une pie” (informativo de las 13 horas de la cadena France 3, 19/05/2006; noticia a propósito del denunciante anónimo del affaire Clearstream –un caso de supuestas falsas cuentas bancarias en países extranjeros en el que se vieron involucrados varios ministros del gobierno de Chirac–, quien no ha cesado de añadir nombres a los inicialmente divulgados).
3. “Elle n’a jamais fait vendre un seul de ses titres, non par attachement aux biens de ce monde, mais parce qu’elle ne se considérait que dépositaire de sa fortune” (Cohen, A., 1968, *Belle du Seigneur*, Gallimard, París, p. 21).
4. “Je ne pleure pas, je sanglote avec des hoquets” (Herzog, M., 2005, *Annapurna. Mon premier 8000*, Arthaud, París, p. 357).
5. “Ma marge d’hésitation ne s’étend plus sur des années, mais sur des mois” (Yourcenar, M., 1974, *Mémoires d’Hadrien*, Gallimard, París, p. 13).
6. “Ce n’est pas un problème, dit Ichac, c’est un mystère” (Herzog, 2005: 40).
7. “En face de nous s’ouvre, non pas une vallée profonde, mais un vaste plateau lacustre” (Herzog, 2005: 72).
8. “Il ne s’agit pas de jouer avec les difficultés, mais seulement d’aller le plus haut possible dans le plus court délai” (Herzog, 2005: 91).
9. “Je ne suis pas venu ici comme alpiniste, mais comme cinéaste” (Herzog, 2005: 111).
10. “Les différentes voies du Dhaulagiri, non seulement sont extrêmement difficiles, mais également, sur certaines parties de leurs parcours, fort dangereuses” (Herzog, 2005: 119).
11. “Je pouvais non seulement identifier les moindres des employés, mais aussi profiter de ma tâche pour, le cas échéant, leur souhaiter un excellent anniversaire, à eux ou à leur épouse ou progéniture” (Nothomb, A., 1999, *Stupeur et tremblements*, Albin Michel, París, p. 28).
12. “Mon esprit n’était pas de la race des conquérants, mais de l’espèce des vaches qui paissent dans le pré des factures en attendant le passage du train de la grâce” (Nothomb, 1999: 61).

13. “Si elles se trompent, elles disent vrai sur ceux qui les énoncent, no pas sur leur avenir mais sur leur temps présent” (Kundera, M., 2005, *L'ignorance*, Gallimard, Paris, p. 18).
14. “Le pronostic de Schönberg, si trompeur soit-il, reste pourtant indispensable pour qui veut comprendre le sens de son œuvre, laquelle se croyait non pas destructrice, hermétique, cosmopolite, individualiste, difficile, abstraite, mais profondément enracinée dans le ‘sol allemand’” (Kundera, 2005: 20).
15. “Schönberg croyait qu’il était en train d’écrire no pas un fascinant épilogue de l’histoire de la grande musique européenne (c’est ainsi que je suis enclin à comprendre son œuvre) mais le prologue d’un glorieux avenir qui s’étendait à perte de vue” (Kundera, 2005: 20).
16. “Ce n’était pas une rêverie, longue et consciente, voulue, c’était tout autre chose” (Kundera, 2005: 22).
17. “Que lui, qui fuyait sa femme, ses femmes, ne cherchait pas auprès d’elle une aventure, une nouvelle jeunesse, une liberté de sens, mais un repos” (Kundera, 2005: 37).
18. “Si on est prêt à te respecter, ce n’est donc pas pour ta vie difficile, mais parce qu’on te voit avec un homme riche à tes côtés” (Kundera, 2005: 50).
19. “Ce n’est pas leur mort qui le bouleversa (celui qui se décide à quitter à jamais son pays doit se résigner à ne plus revoir sa famille), mais le fait qu’il n’avait reçu aucun faire part” (Kundera, 2005: 62).
20. “Josef ne se croit pas malade. Il se croit lucide” (Kundera, 2005: 87).
21. “Il s’efforce d’évoquer avec plus de netteté les traits de cette jeune fille exotique qui se réclamait non pas des chanteurs ou des joueurs de tennis mais des poètes” (Kundera, 2005: 100).
22. “Je culpabilise parce que non seulement je peux pas avoir d’enfant mais en plus je ne veux pas en adopter” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
23. “Une recherche d’emploi, c’est pas une démarche collective, abstraite, c’est une démarche individuelle” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
24. “On a pas dit que c’était pas grave, mais qu’il avait le droit de le dire” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
25. “Écoutez, on va poser la question tout à l’heure. On sera certainement pas avec un responsable du PSG, mais avec un élu de la ville de Paris, donc qui a participé à cette décision de fermer les tribunes” (*Bourdín and Co*, RMC, 29/11/2006).

26. “Le ministre de l’Agriculture et de la Pêche nous a annoncé ce matin que les pêcheurs allaient bientôt pouvoir j’allais dire rouler, non pas rouler mais naviguer à l’huile végétale, comme les agriculteurs” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
27. “[En Allemagne] Jusqu’aux années 60 une majorité de gens partaient non pas en retraite mais en invalidité” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
28. L₁: “Est-ce que c’est une révolution?”.
L₂: “C’est pas une révolution, c’est un confort supplémentaire” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
29. “Vraiment, non seulement rien de neuf sous le soleil mais en plus avec les affirmations habituelles, les affirmations anciennes, où à partir d’un certain moment faut toujours avoir un respect vis-à-vis de ceci, vis-à-vis de ça” (“Les grandes gueules”, RMC, 01/12/2006).
30. “Non seulement Rachida ne viendra jamais, mais encore elle préviendra la clique de ma plainte...” (Bellil, S., 2002, *Dans l’enfer des tournantes. Pour briser la loi du silence*, Éditions Denoël, Paris, p. 67).
31. “Enfin pas les pétroliers, les producteurs de pétrole” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
32. “Le problème n’était pas de savoir s’ils voulaient travailler [...], mais s’ils pouvaient travailler” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).

- Subtipo refutativo:

1. L₁: “Je viens juste de la retrouver et je me suis vengée!”.
L₂: “Mais vous l’avez massacrée” (Bellil, 2002: 197).
2. L₁: “Tu avais peur?”.
L₂: “Oui”.
L₁: “Mais tu t’es contrôlé”.
[L₂: “Contrôlé... Je transpire encore”] (programa *Fort Boyard*, en el que un concursante que dice sufrir claustrofobia y no soportar las serpientes tiene que enfrentarse a ambas fobias en una prueba; retransmitido por TV5, 08/03/2007).
3. [L₁: “Et moi je disais que chaque fois que l’on sonne, c’est qu’il n’y a personne”].
L₂: “La chose peut paraître étrange”.
L₁: “Mais elle est prouvée, non point par des démonstrations théoriques, mais par des faits” (Ionesco, 1954, *La cantatrice chauve*, Gallimard, colección Folio, Paris, p. 45).
4. [L₁: ““Tu es sûre qu’il t’a rien fait?”, insiste le flic”].

- L₂: “Je ne sors plus avec lui depuis longtemps”.
- L₁: “Pourtant c’est son grand copain à K” [un garçon qui récemment l’a agressée]” (Bellil, 2002: 70).
6. L₁: “Vous avez profondément indisposé la délégation de la firme amie! Vous avez servi le café avec des formules qui suggéraient que vous parliez le japonais à la perfection!”.
- L₂: “Mais je ne le parle pas si mal, Saito-san” (Nothomb, 1999: 20).
7. [“On demande à un Suisse à quoi on reconnaissait un poulet tendre. Il a répondu:]
- L₁: “Aux dents”.
- L₂: “Mais ça n’a pas de dents un poulet”.
- [L₁: “Non, mais je parle des miennes”] (Coluche, 2000, *Elle est courte mais elle est bonne*, Le Cherche Midi éditeur, Paris, p. 33).
8. [Nicolas Sarkozy: “Madame Royal ne m’en voudra pas, mais a évoqué tous les sujets en même temps, elle risque de les survoler et pas être assez précise.
- Ségolène Royal: “Laissez-moi la responsabilité de mes prises de parole, si vous le voulez bien”].
- N. S.: “Je ne me permets pas de critiquer, mais je fais simplement remarquer que si vous parlez de tout en même temps, on va pas pouvoir approfondir...”.
- S. R.: “Mais tout se tient! Tout se tient. La dette et la relance économique, ça se tient” (ejemplo tomado del debate que enfrentó a Nicolas Sarkozy y Ségolène Royal antes de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales francesas, 02/05/2007).
9. L₁: “Voici ce que nous savons de l’Annapurna: la seule possibilité d’attaque est le versant nord”.
- L₂: “Mais il faut gagner ce versant” (Herzog, 2005: 110).
10. L₁: “Il est trop jeune pour moi”.
- L₂: “Il a deux ans de moins que vous. [Aux yeux de la tradition nippone, c’est l’écart parfait pour que vous soyez une anesan niôbo, une ‘épouse-grande sœur’. Les Japonais pensent qu’il s’agit du meilleur mariage: la femme a plus d’expérience que l’homme. Ainsi, elle le met à l’aise]” (Nothomb, 1999: 110).
11. L₁: “Tu es rentrée?”.
- L₂: “Pas tout à fait. J’ai toujours mon appartement à Paris. Et toi?”
- L₁: “Moi non plus”.
- L₂: “Mais tu y retournes souvent” (Kundera, 2005: 57).
12. L₁: “Oh, merci beaucoup!”.
- L₂: “Mais de rien!” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
13. L₁: “Pour le placard, je veux juste de quoi ranger mes chaussures”.

- L₂: “Ah non, mais si tu te mets à ranger faut que ce soit grandiose” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
14. L₁: “C’est super compliqué de décider [si debe abortar o no] avec JP, il est homo quand même!”.
L₂: “Écoute, il serait hétéro, bisexuel, trisexuel, que ça changerait rien” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
15. L₁: “JP, je crois qu’il se doute”.
L₂: “Mais il faut lui dire alors” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
16. L₁: “Le message qu’il veut faire passer c’est que les chômeurs sont sales”.
L₂: “Mais non!” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
17. L₁: “Simplement un stade de foot représente la population française. Le Front National fait 17% aux élections présidentielles. Ça veut dire que sur une tribune de 5.000 personnes vous pouvez compter le nombre d’extrémistes qu’il peut y avoir, c’est partout pareil, c’est la vie de tous les jours [...]”.
L₂: “Tous les électeurs du FN sont pas des casseurs non plus” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
18. L₁: “Après justement c’est à eux de faire la sélection”.
L₂: “Mais la sélection par rapport à quoi?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
21. L₁: “Il nous expliquait qu’il était très difficile de filtrer, que les associations de supporters filtrent les mauvais garçons”.
L₂: “Ça, je suis d’accord, c’est pas facile, mais c’est l’esprit des gens qui vont dans une association pour après que ça dégénère [...]”.
L₁: “Mais, Sylvie, je comprends pas, vous êtes en train de vous scandaliser pour quelque chose pour laquelle on est tous d’accord” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
23. L₁: “Parce qu’aujourd’hui ils ont des avantages dans la boîte et si jamais, ben, ils ont des pressions, hein, tout simplement, on leur dit: ‘Bon, ben voilà, si vous signez pas les accords, on vous supprime vos avantages sociaux’, c’est tout simple”.
L₂: “Quels avantages sociaux?”.
L₁: “Et ben ils sont quand même payés par le patron [...]”.
L₂: “Évidemment qu’ils sont payés, ils sont salariés, François, ils peuvent pas leur retirer leur salaire”.
L₁: “Mais non, on va pas leur retirer leur salaire, mais justement ils ont des salaires très confortables et aujourd’hui ils veulent pas perdre leurs avantages” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
24. L₁: “Le plus grand service que pourraient nous rendre les pétroliers, enfin pas les pétroliers, les producteurs de pétrole, c’est de ne pas baisser le pétrole”.

- L₂: “Ah, non, non, moi ça m’arrange pas, ça m’arrange pas du tout”.
- L₁: “Non, non, je sais bien, nous non plus, ça nous arrangerait pas, que les prix grimpent comme ça, mais si on pense à la planète et à nos enfants et à nos petits-enfants il faudrait surtout pas que le pétrole baisse” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
25. L₁: “Vous êtes d’accord avec moi quand je dis que ce n’était pas facile mais c’était nécessaire? Il pouvait pas faire autrement qu’annoncer sa candidature”.
- L₂: “Certes, mais une nécessité qui ne s’inscrit pas dans un bon plan de communication apparaît néanmoins comme un ratage [...]”.
- L₁: “Mais vous pensez pas que c’est juste une considération d’analyste politique ou de journaliste parisien de dire que c’est un ratage? L’essentiel c’est d’annoncer qu’il est candidat et ça, c’est ce que l’on a retenu, après que ce soit sorti huit heures avant dans la presse régionale, on s’en fiche, non?” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
27. L₁: “Arnaud d’Ivoire, vous m’entendez?”.
- L₂: “Oui, moi je vous entends mais j’ai l’impression que vous ne m’entendez pas”.
- L₁: “Si, si, moi je vous entends très bien, mais j’essaye de vous poser des questions” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
28. L₁: “Je vais jusqu’à deux [verres de vin]”.
- L₂: “Non, mais moi, j’ai la tête qui tourne avec un seul verre de vin” (*Les grandes gueules*, RMC, 01/12/2006).
29. L₁: “L’idée par rapport au vin et d’éduquer les gens c’est quand ils ont envie de le goûter, quand ils ont envie de l’essayer, et puis de leur former le goût, mais c’est pas des enfants”.
- L₂: “Mais on a une bonne tradition, vous vous souvenez du Calva dans les biberons?” (*Les grandes gueules*, RMC, 01/12/2006).
30. L₁: “Il y a un problème d’institutions que tout le monde connaît, la V^e République est morte, vive la République!”.
- L₂: “Pourtant oui, on pensait d’ailleurs que lui il était plutôt pour un régime présidentiel, c’est vrai qu’hier soir il était très prudent là-dessus” (*Les grandes gueules*, RMC, 01/12/2006).
31. L₁: “Vraiment, non seulement rien de neuf sous le soleil mais en plus avec les affirmations habituelles, les affirmations anciennes, où à partir d’un certain moment faut toujours avoir un respect vis-à-vis de ceci, vis-à-vis de ça. Si on veut bousculer un jour quelque chose dans ce pays à un moment charnière du début du XXI^{ème} siècle...”.
- L₂: “C’est pas pour ça qu’il faut manquer de respect!” (*Les grandes gueules*, RMC, 01/12/2006).
32. L₁: “C’est quand même quelqu’un qui est candidat à l’élection présidentielle, la France a quelque chose à dire dans la situation du Moyen Orient”.

L₂: “Tout à fait, mais moi je veux entendre ce que Ségolène a à dire”.
 L₁: “Mais je trouverai ça honteux qu’elle s’exprime!” (*Les grandes gueules*, RMC, 01/12/2006).

33. L₁: “Pourquoi tu ne m’as pas dit qu’il y avait une autre carte?”.
 L₂: “Je ne le savais pas!”.
 L₁: “Tu étais avec lui, lors de ses achats, pourtant!” (Bellil, 2002: 217).

- Subtipo concesivo:

1. “Bien que les nuages arrivent et que le grésil se mette à tomber, les sherpas remontent avec Schatz et Noyelle chercher Lachenal au camp II” (Herzog, 2005: 364).
2. “Il neige maintenant en abondance. Nous progressons néanmoins assez rapidement et arrivons au camp I à la nuit” (Herzog, 2005: 214).
3. “[Si elle souffrait, c’était en grande partie à cause de moi]. Je me dis que j’aurais dû y éprouver du plaisir. Je n’en ressentais aucun” (Nothomb, 1999: 114).
4. “Si elles peuvent le dire sur le divan d’un thérapeute ou dans le cabinet d’un médecin, ces femmes se sentent dans l’incapacité absolue d’en parler avec leur conjoint” (<http://femmes.msn.fr/amours/couple%5Fsexualite/article2/>).
5. “Quoi qu’il en soit du premier grammairien qui ait formulé la définition de la relation logique de concession, il semble bien que ce soit vers 1840 qu’elle ait été donnée” (Morel, 1980: 35).
6. “C’est bon pour la santé, bien sûr, mais pas toujours pour le porte-monnaie” (informativo de las 13 horas de la cadena de televisión France 2, 29/05/2006; ejemplo extraído de una noticia sobre el reciente aumento del precio de frutas y hortalizas en los mercados parisinos y las posibles consecuencias de su consumo para la economía doméstica).
7. “Le liquide est bouillant, quoique à 60° à peine” (Herzog, 2005: 301).
8. “L’après-midi, nous commençons en général à trois heures et même plus tard, mais s’il le faut nous restons facilement jusqu’à sept heures du soir, genre Foreign Office, Quai d’Orsay” (Cohen, 1968: 98).
9. “[Il faut que je me trouve un travail]. Un travail, mais loin” (Jacquot, 2004, *À tout de suite*).
10. “Il [Ulysse] se hâta de rentrer à son Ithaque natale, mais les intrigues des dieux prolongèrent son périple d’abord de trois années bourrées d’événements les plus fantasques, puis de sept autres années qu’il passa, otage et amant, chez la déesse Calypso qui, amoureuse, ne le laissait pas partir de son île” (Kundera, 2005: 12).

11. "Ce mémo britannique enfermé, il serait capable de l'oublier! Or, c'était une toute première priorité" (Cohen, 1968: 63).
12. "Quelle que soit la décision de la BCE, la rémunération du compte 5.5. de Cortal est abaissée à 5,3 %" (www.bnpparibas.com/fr/actualites/communiques-presse.asp/).
13. "[Soudain le froid s'empare de moi.] J'ai beau serrer l'ordinateur dans mes bras, ça ne me rechauffe pas" (Nothomb, 1999: 85).
14. "[À cause du manque de sommeil, je riais pour un rien.] J'avais parfois des coups de fatigue et de découragement, mais je ne tardais jamais à retomber dans mon hilarité" (Nothomb, 1999: 78).
15. "Comme moi, il s'est donné un délai qui l'a aidé à tenir jusqu'ici. Et pourtant notre Biscante, malgré la situation dramatique, trouve encore la force de dire à Ichac: Tu viens voir comme un guide de Chamonix descend de l'Himalaya?" (Herzog, 2005: 345).
16. "[Pendant toute la journée, un flot ininterrompu d'anonymes vient signer les registres de condoléances disposés par l'entreprise. La plupart des signataires n'ont pas travaillé ici. Qu'importe, Jean-François a souhaité témoigner de sa jolie écriture ronde:] Bien que n'ayant jamais fait partie de la maison, nous nous sentons, en tant que Clermontois, plus 'Bibs' que jamais, et tenions à vous exprimer nos condoléances" (http://www.lefigaro.fr/reportage/20060601.FIG000000119_1_adieu_douloureux_de_clermont_a_edouard_michelin.html).
17. "Elle se dit que son émigration, bien qu'imposée de l'extérieur, contre sa volonté, était peut-être, à son insu, la meilleure issue à sa vie" (Kundera, 2005: 30).
18. "Même si je suis le roi des menteurs, même si je n'ai rien à foutre de Charles et toi, je suis pas un crétin" (Frank, 1994, *Elles n'oublient jamais*).
19. "Si la foi orthodoxe demeure ancrée au plus profond du peuple serbe, d'ancestrales coutumes païennes ont traversé les siècles pour se mêler aux fêtes chrétiennes" (*Le Figaro Magazine*, 16/03/2002: 15).
20. "[Il n'est pas question de tenir, sur cette langue dite des cités [...], un discours de mépris stigmatisant son irrespect des règles lexicales et grammaticales. Mais] il n'est pas non plus question, au nom de je ne sais quel droit à la différence [...] d'ignorer qu'elle prive ceux dont elle est le seul instrument de parole d'exercer leur droit légitime de laisser sur les autres et sur le monde une trace, si légère soit-elle" (*Le Figaro Magazine*, 16/03/2002: 42).
21. "Bien que le Canada interdise la pêche commerciale de la baleine, les bélugas sont encore sérieusement menacés par des substances toxiques, telles que les B.P.C., le D.D.T et le loxaphène" (panel publicitario leído en la ciudad de Montreal, 22/05/2005).

22. “[Le poisson était frais [...] J’en ai pris deux fois. Non, trois fois. [...] Toi aussi, tu en as pris trois fois. Cependant la troisième fois, tu en as pris moins que les deux premières fois” (Ionesco, 1954, *La cantatrice chauve*, Gallimard, colección Folio, París, p. 12).
23. “[...] Comme Frédéric Beigbeder, qui crache dans la soupe de la pub pour mieux s’en nourrir” (*Le Figaro Magazine*, 16/03/2002: 106).
24. “Aux Etats-Unis on imagine que la production d’un film se passe toujours très bien, cela n’a pas toujours été le cas pour vous” (informativo de las 13 horas de la cadena France 2, 16/06/2006).
25. [Dans un hôpital, une femme malade reçoit un bouquet de fleurs. L’infirmière essaye de lire le mot qui accompagne le bouquet et lui demande: “Je peux?”.] La femme répond: “C’est privé”. L’infirmière rétorque alors: “Je l’ai quand même aidé à choisir les fleurs” (serie *Desperate housewives*, segunda temporada, capítulo 16).
26. [A: “C’est peut-être le bon moment [de marquer un but et de gagner ainsi le match]”].
B: “Encore fallait-il frapper” (retransmisión del partido de fútbol Francia-Inglaterre perteneciente a la Eurocopa de 2004, ofrecido por la cadena TF1).
27. A₁: “L’apparition de Terray est pathétique. Aveugle, il marche à moitié effondré sur Ang-Tharkey [...]. Marcel Ichac va à sa rencontre vers le grand cône”.
Terray (L₁) s’écrie: “Mais je suis encore très solide! Si je voyais clair, je descendrais tout seul” (Herzog, 2005: 344).
28. A₁: X
L₁: “Tout de même” (título del editorial del diario belga *L’indépendant*, <http://www.independant.bf/article.php3?id_article=246?&sq=arti>¹).
29. L’élève (L₁): “C’est une jolie ville agréable [...]”.
Le professeur (L₂): “C’est vrai, Mademoiselle. Pourtant, j’aimerais autant vivre autre part (Ionesco, 1954, *La leçon*, Gallimard, colección Folio, París, p. 91).
30. L₁: “p”.
L₂: “Vous assimilez stéréotype et topoï, ce qui est un peu embêtant, ne serait-ce que par le fait que les topoï n’ont jamais été des énoncés” (oral, defensa de la tesis de Houda Ounis en la universidad de Paris X-Nanterre, 08/07/2006).
31. “Bien que dans les deux textes elles soient considérées comme de jeunes ‘simples’, elles représentent à nos yeux la pureté et la liberté (Bonnet, D., en prensa).

¹ El editorial se inicia así: “Tout de même! On voudrait ne pas parler de la corruption et de l’affairisme dans notre pays, qu’on ne le pourra pas, tellement ces phénomènes sont devenus aujourd’hui une banalité déconcertante”.

32. “La thèse sur laquelle se fonde la loi, bien qu’on la critique, est le respect de la vie, le respect de soi et le respect d’autrui” (Luciani, 2005, *Le procès de Bobigny*).
33. “Alors je lui ai dit que j’étais une méchante femme mais que maintenant c’était fini, que je serais gentille désormais et qu’il devait reprendre son travail” (Cohen, 1968: 29).
34. “C’est Vévé, ce qu’il peut m’embêter, ce coco-là, il veut le verbatim de la troisième C.P.M, je ne suis tout de même pas l’archiviste de la section” (Cohen, 1968: 92).
35. L₁: “Alors, c’est deux cent francs d’amende parce que c’est interdit de faire ça sur la voie publique.
Alors la femme qu’est avec le mec, elle (L₂) dit: Ben, ça, quand même, c’est exagéré” (Coluche, 2000: 22).
36. “Ma démarche risque de vous heurter. Je cours ma chance tout de même” (Carrère, E., 2000, *L’adversaire*, Gallimard, Paris, p. 36).
37. [L₁: “Je vous donne l’ordre de ne plus comprendre le japonais”.
L₂: “C’est impossible. Personne ne peut obéir à un ordre pareil”. [...]
L₁: “Il y a toujours moyen d’obéir”.
L₂: “Le cerveau nippon est probablement capable de se forcer à oublier une langue. Le cerveau occidental n’en a pas les moyens”.
L₁: “Essayez quand même” (Nothomb, 1999: 21).
38. A₁: De vieilles amies tchèques passent une soirée chez l’une d’entre elles et boivent de la bière sans goûter le vin qu’une autre, exilée en France depuis des années, leur a apporté.
À un moment donné, quelqu’un dit à cette dernière (L₁): “Il faut que je goûte ton vin quand même” (Kundera, 2000: 51).
39. “Quoiqu’il ait voulu être au plus proche de la vérité, Josef ne pouvait pas prétendre que son anecdote était identique à ce qu’il avait vraiment vécu” (Kundera, 2000: 145).
40. “Les femmes jouent souvent en dehors du foyer un rôle utile. Toutefois, il ne faudrait pas que, sous prétexte d’une égalité d’ailleurs chimérique et contre nature, elles s’immiscent partout à la place des hommes” (<<http://www.evene.fr/citations/mot.php?r=toutefois>>).
41. “Mais où est passé Babou?” [allusion à l’ours slovène relâché dans les Pyrénées en mai 2006 et disparu depuis quelques jours] (informativo de las 13 h de la cadena France 2, 16/06/2006).
42. “Bien qu’il soit lama et capable d’oracles et prodiges, je ne pense pas qu’il ait des bottes de sept lieues!” (Herzog, 2005: 62).
43. A₁: “C’est un couple qui visite le Louvre.
La femme (L₁) dit au mari: Tu sais quand même, ce serait bien si on avait deux cent peintures comme ça chez nous” (Coluche, 2000: 154).

44. “[J]’ai résolu de devenir une romancière de talent. (...) Un bon truc sera d’écrire dans ce cahier tout ce qui me passera par la tête sur ma famille et sur moi (...). Mais avant de commencer, il faut que je raconte l’histoire du chien Spot]. Elle n’a rien à voir avec ma famille mais c’est une histoire très belle” (Cohen, 1968: 16).
45. “Je suis super heureux pour l’ASM, c’est la petite coupe d’Europe mais c’est génial quand même” (<http://top14.blogs.rugbyhebdo.fr/archive/2007/05/19/clermont-et-maintenant-le-bouclier.html>).
46. “On se lasse de tout, de tous, même de soi-même, non sans toutefois se plaindre de la brièveté de la vie” (<http://www.evene.fr/citations/mot.php?mot=toutefois>).
47. “En peu de temps, malgré le froid, nous sommes en nage” (Herzog, 2005: 165).
48. “[Je me suis endormi tard, très tard mais j’ai dormi comme un bébé. Profondément.] Le lendemain matin je me suis dit: ce n’est pas un rêve, Zouhair est libre. [...] Maintenant, il y a 11 millions de personnes à libérer et nous dormirons sans nous soucier du réveil que lorsque cela sera fait” (http://www.tunezine.com/article.php3?id_article=23).
49. “Deux personnes se battent; L₁: Mais séparez-les!” (Ducrot et al., 1980: 100).
50. “J’ sais bien qu’ j’ l’ai trop dit, *mais* j’ te l’ dis *quand même*: je t’aime” (letra de la canción “J’ te l’ dis quand même” de Patrick Bruel).
51. “Espérons que le Soudan ne sera pas un deuxième Rwanda, même s’il n’est plus très loin” (www.lemonde.com), 19/06/2007).
52. “Il n’était pas au mariage de Mimi Mathy [célèbre actrice française]. Pourtant il est très showbizz” (programa *On ne peut pas plaire à tout le monde* de la cadena France 3, 13/09/2005).
53. “La malédiction du sage, même quand elle est gratuite, se réalise” (www.dtext.com/raphael-cohen/talmud/talmud606.html - 9k - 3 avr 2005).
54. “Les médecins se veulent rassurants; ce n’est pas pour autant que tous les enfants sont tirés d’affaire” (informativo de las 20 horas de la cadena France 2, 30/10/2005).
55. “J’ai beaucoup écrit de ces gens de ma famille, mais tandis que je le faisais ils vivaient encore, la mère et les frères, et j’ai écrit autour d’eux, autour de ces choses sans aller jusqu’à elles” (Duras, M., 1984, *L’amant*, Les Éditions de Minuit, Paris, p. 14).
56. “Le décès de Geir Ivarsøy, pour triste qu’il soit, ne remet pas en cause la pérennité d[un navigateur internet] Opera, qui continuera son petit

bonhomme de chemin, un brassard noir au bras” (<http://www.generation-nt.com/opera-software-navigateur-internet-actualite-12141.html>>).

57. “Il va prononcer son premier discours de président de la République, même s’il n’est pas formellement investi” (programa *Elysée 2007* de la cadena France 2, 06/05/2007).
58. “Ton devoir est de te sacrifier pour autrui. Cependant, n’imagine pas que ton sacrifice rendra heureux ceux auxquels tu le dédieras” (Nothomb, 1999: 99).
59. “Si elles peuvent le dire sur le divan d’un thérapeute ou dans le cabinet d’un médecin, ces femmes se sentent dans l’incapacité absolue d’en parler avec leur conjoint” (<http://femmes.msn.fr/amours/couple%5Fsexualite/article2/>>).
60. “Quoi qu’il en soit du premier grammairien qui ait formulé la définition de la relation logique de concession, il semble bien que ce soit vers 1840 qu’elle ait été donnée” (Morel, 1980: 35).
61. “Où que vous soyez dans le monde, vous pouvez suivre notre émission sur internet” (programa *5 sur 5*, emitido por la cadena TV5, 14/06/2007).
62. “Quelle que soit la qualité remarquable de Valéry Giscard d’Estaing, cette constitution [européenne] n’entrera pas en vigueur, puisque les Français ont dit non” (frase pronunciada por Nicolas Sarkozy durante el debate que lo enfrentó a Ségolène Royal, antes de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales francesas; 02/05/2007).
63. “Ce n’est pas le roi du poulet, mais ils sont tout de même le septième groupe éleveur de poulets en France” (informativo de las 20 horas de la cadena France 2, 27/10/2005).
64. “Je pouvais vivre à Miami, où j’ai une maison, ou en Italie, où j’ai passé les plus belles années de ma vie. L’appel du cœur fut le plus fort [Il habite à Belgrade, sa ville natale]” (*Le Figaro Magazine*, 16/03/2002: 87).
65. “Toute coupable qu’elle soit, elle a droit à la meilleure défense” (serie televisiva *Avocats et associés*, episodio 25).
66. “Ce n’est pas mal, pour une femme” (programa *Tous à la brocante*, emitido por la cadena TV5, 09/06/2007; frase que supuestamente pronunció Salvador Dalí al contemplar un cuadro pintado por Amanda Lear).
67. “Si je ne maîtrise pas les subtilités de la vie politique et publique de votre pays, ni celles des Etats-Unis, il n’en est pas moins que je trouve souvent des résonances troublantes entre vos analyses et ma perception de la vie politique française” (<http://www.cyberie.qc.ca/dixit/20041118.html>>).

68. “Bien qu’il n’y ait pas de critères rigoureux, il me semble que je souffre moins de la raréfaction de l’oxygène que Lachenal et Rebuffat” (Herzog, 2005: 48).
69. “Quand bien même [la Turquie] c’est un pays laïc, c’est en Asie Mineure” (Nicolas Sarkozy, durante el debate que lo enfrentó a Ségolène Royal, antes de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales francesas, 02/05/2007).
70. “Si bizarre que cela puisse paraître, je n’eus pas l’impression de toucher le fond” (Nothomb, 1999: 134).
71. “‘Ma mission, aussi impossible soit-elle, est aussi la vôtre’, déclare le secrétaire général, M. Kofi Annan, devant le personnel des Nations Unies” (<http://www.un.org/News/press/docs/1997/19970109.SGSM6140.html>).
72. “Tout à fait d’accord, c’est biaisé, c’est clair, mais quand même bien représentatif” (<http://www.notezbien.net/nathalie/2007/04/29/bon-je-le-savais-mais-quand-meme/>).
73. “Corinne s’énervait: elle lui demandait de reprendre son argent à la banque, pas de vendre sa voiture et de le lui présenter comme un grand sacrifice. Il est quand même venu à l’apaiser” (Carrère, 2000: 136).
74. “[La police fédérale a publié lundi un rapport actualisé sur les milieux skinheads en Suisse]. Le rapport conclut qu’il n’y a pas lieu de voir aujourd’hui dans l’extrémisme de droite en général un grand péril pour la sûreté nationale. Certains développements soulèveront néanmoins des inquiétudes qui imposent une vigilance accrue” (http://www.ejpd.admin.ch/ejpd/fr/home/dokumentation/mi/2000/ref_2000-09-190.html).
75. “J’ai pu remarquer [...] combien ils s’adaptaient à la situation, quoique jusqu’à présent ils n’aient guère pratiqué ce genre d’exercice” (Herzog, 2005: 150).
76. L1: “Est-ce que Nixon s’est excusé d’avoir bombardé le Vietnam?”.
L2 : “Non”.
L1: “Ah, il y a deux poids, deux mesures tout de même” (programa *Vivement dimanche* de la cadena France 2, 16/10/2005, en el que la invitada, Jane Fonda, habla de una foto suya tomada delante de un carro de combate del Viet Minh y comenta que fue un grave error por el que ya pidió disculpas en su momento).
77. “Est-ce la lassitude qui expliquerait parfois qu’un officier [de police], en dépit de ses excellentes notes de service, puisse avouer s’être laissé aller à la violence pour arracher un aveu [...], à montrer pourquoi un enquêteur devrait toujours affûter le sens normal de sa curiosité, quand le hasard l’amène à renifler des coups tordus à sa portée et que d’autres lui

conseillent plutôt de se boucher le nez”
(<http://champpenal.revues.org/document668.html>).

78. “[Pardonnez mon indignité occidentale.] Nous avons commis une faute, soit. Il n’empêche qu’il y a un profit à tirer de notre méfait...” (Nothomb, 1999: 48).
79. “Malgré cette victoire ce soir des nationalistes, beaucoup d’Écossais se disent pas prêts pour l’indépendance” (informativo de las 20 horas de la cadena France 2, 04/05/2007).
80. “En dépit de ses dires il n’a pas du tout l’intention d’abandonner et, en dépit de mes souffrances, je n’en ais pas l’intention non plus” (Herzog, 2005: 369).
81. [Suite à un accident, une jeune et brillante avocate annonce qu’elle veut quitter le métier et s’en aller loin pendant un certain laps de temps.] Un collègue de cabinet (L₁) lui répond alors: “Vous savez, les gens qui voyagent disent qu’on ne trouve jamais le bonheur à l’autre bout du monde, qu’on a souvent très près de nous ce qu’il nous faut”.
L₂: “Vous parlez de vous?”.
L₁: “Je parle de moi et de vous aussi” (serie *Avocats et associés*, episodio 40, “La grande muette”).
82. “À l’autopsie, on a retrouvé 0,20 g d’alcool dans le sang de Florence, ce qui implique, si elle a eu une nuit de sommeil complète, qu’elle se serait endormie en état de quasi-ivresse. Or elle ne buvait jamais” (Carrère, 2000: 160).
83. “Tout en ayant envie d’être gentil, je pense quand même que votre hypothèse est un peu simple” (oral, defensa de la tesis de Houda Ounis en la universidad de Paris X, 08/07/2006).
84. “Nonobstant toutes dispositions législatives contraires, les mesures suivantes sont prévues: –les actions du FSIE ne peuvent être souscrites que par des personnes physiques ayant leur résidence fiscale en Algérie; elles sont appelées actions A; –les produits de ces sections A ne sont pas distribués [...]” (<joradp.dz/jo2000/2004/085/FP18.pdf>).
85. “Je remets à plat les lois Fillon ne serait-ce que pour cette question de l’injustice faite aux femmes” (Ségolène Royal, en el debate televisivo que la enfrentó a Nicolas Sarkozy antes de la segunda vuelta de la elección presidencial, 02/05/2007).
86. “Ce spectateur a beau chercher, il ne trouvera pas Zinedine Zidane [resté au repos aujourd’hui par blessure]” (informativo de las 20 horas de la cadena France 2, 29/06/2006).
87. “Bien que non japonais, il avait atteint un statut hiérarchique à celui de ma tortionnaire [qui elle était japonaise]” (Nothomb, 1999: 108).

88. “Le matériel gestuel joue aussi un certain rôle, quoique relativement modeste, dans l’établissement des significations littérales” (Kerbrat-Orecchioni, 1990, I: 146).
89. “Françoise Sand, conseillère familiale et conjugale, dénonce le danger psychologique qui pèse sur les pré-adultes et suggère aux parents de les pousser dehors, quitte à les assister financièrement pendant un certain temps” (<www.bonjourdefrance.com/n2/qcm/a32.htm>).
90. “Je regrette qu’il [Zidane] ait fait ça [donner un coup de tête à un autre joueur], tout en admirant ses qualités comme joueur” (emisión *Les Grandes Gueules*, retransmitida por la cadena RMC, 01/08/2006).
91. “Le petit prince devina bien qu’elle [la fleur] n’était pas trop modeste, mais elle était si émouvante!” (Saint-Exupéry, A. de, 1986, *El Principito / Le Petit Prince*, Enrique Sainz Editores, México, p. 142).
92. “Certes, le souvenir du jour de mon adoption a du charme, mais celui des lions tués en Maurétanie n’est pas mal non plus” (Yourcenar, 1974: 14).
93. “[C’était en 1975]. C’était la belle vie, je ne sais pas si c’était la vraie vie” (Jacquot, 2004, *À tout de suite*).
94. “Le premier point de ce programme est bientôt réalisé: nous renvoyons les sherpas qui perdent beaucoup de temps dans cette escalade difficile. J’ai pu remarquer cependant combien ils s’adaptaient à la situation, quoique jusqu’à présent ils n’aient guère pratiqué ce genre d’exercice” (Herzog, 2005: 150).
95. [C’est un type qui a eu sa feuille de paie et puis il a fait une réclamation parce qu’il y avait une erreur de 10 francs. Alors il dit:]
 L₁: “Il me manque 10 francs à ma feuille de paie, il me manque 10 francs...”
 L₂: “Oui, mais la semaine dernière, il y avait 20 francs de trop et vous n’avez rien dit”.
 [L₁: “Non, je n’ai rien dit, mais deux erreurs en deux semaines, là, je gueule!”] (Coluche, 2000: 31).
96. Le patron (L₁): “Vous arrivez tous les jours en retard et là quand même vous êtes vraiment très en retard”.
 L’employé (L₂): “Oui, mais ce matin j’ai eu un accident. [Dans ma salle de bains, j’ai marché sur mon tube de dentifrice”.
 Le patron (L₁): “Bon d’accord, c’est quand même pas ça qui vous a pris une heure”.
 L’employé (L₂): “Non, c’est pour le remettre que ça a été long”]
 (Coluche, 2000: 25).
97. L₁: “Votre présence les gêne”.
 L₂: “Je comprends, mais ce n’est pas moi qui ai choisi d’être là” (Nothomb, 1999: 145).

98. "L'arête sud-est du Dhaulagiri, bien marquée sur la carte et que nous avons aperçue de Baglung, encourage quelque peu cet espoir, mais personne n'est bien fixé" (Herzog, 2005: 19).
99. "La partie délicate se situe vers le milieu, mais il existe une autre difficulté, c'est la voie d'accès de cette arête" (Herzog, 2005: 20).
100. "Elle [une pente relativement douce] doit permettre d'accéder à l'arête nord-ouest. Mais d'où je suis, je ne vois pas très bien" (Herzog, 2005: 20).
101. "Sur ce point [gagner le pied de la pyramide terminale] tout le monde est d'accord. Mais, sur les moyens d'y accéder, les avis sont partagés" (Herzog, 2005: 21).
102. "Je ne veux pas forcer ton jugement, Maurice, mais pour moi, c'est une quasi certitude: le versant nord du Dhaulagiri ne s'écoule pas par ici" (Herzog, 2005: 23).
103. "On dirait le cirque de Gavarnie, mais en beaucoup plus grand" (Herzog, 2005: 24).
104. "Il faudrait sûrement des jours et des jours de marche pour voir la face nord, même de loin..." (Herzog, 2005: 26).
105. "Les discussions sont interminables mais ne font pas progresser d'un iota nos connaissances" (Herzog, 2005: 27).
106. "Il peut nous conduire au col de Tilicho? À deux jours de marche? Mais, alors, tout change!" (Herzog, 2005: 28).
107. L₁: "Effectivement, sur la carte il y a une étoile indiquant un passage au nord des Nilgiris".
L₂: "Regarde!, le col de Tilicho est pourtant bien marqué, entre les Nilgiris et l'Annapurna!" (Herzog, 2005: 28).
108. "Les topographes se sont peut-être trompés de nom? Il doit y avoir quand même un col" (Herzog, 2005: 28).
109. "[On est monté jusque vers l'altitude du mont Blanc après avoir bivouaqué à 4.000 mètres environ. Le glacier est?] Une cascade de glace. Il doit tout de même être possible de le remonter, mais ce ne sera pas une promenade" (Herzog, 2005: 29).
110. "Bien sûr, elle [l'arête] est longue, mais pas très inclinée" (Herzog, 2005: 29).
111. "Tout cela est peu encourageant. Mais ces premières reconnaissances nous ont permis de prendre contact avec la montagne himalayenne" (Herzog, 2005: 30).

112. “Quoique très fatigués tous deux, nous ne pouvons fermer l’œil” (Herzog, 2005: 33).
113. “Le manque d’entraînement, malgré la marche d’approche, la non-adaptation à l’altitude se manifestent par une fatigue anormale” (Herzog, 2005: 33).
114. L₁: “Pour voir la face nord du Dhaulā, il faudrait aller sur la gauche, complètement à l’autre bout de la vallée; il doit y avoir un sacré spectacle sur l’autre versant”.
 “Mais mes paroles n’ont pas l’air d’enthousiasmer Ichac” (Herzog, 2005: 35).
115. L₁: “Pour voir la face nord du Dhaulā, il faudrait aller sur la gauche, complètement à l’autre bout de la vallée; il doit y avoir un sacré spectacle sur l’autre versant”.
 L₂: “Il est trop tard maintenant, me répond-il, nous n’avons pas le matériel de campement nécessaire” (Herzog, 2005: 35).
116. “Enfin, l’arrête! Quel soulagement! Mais il y a encore toute cette descente” (Herzog, 2005: 35).
117. “Il [Ang-Tharkey] veut tout prendre à lui seul! C’est un supplice de résister à la tentation, j’ai les épaules sciées! Mais il est plus sage de répartir les efforts” (Herzog, 2005: 37).
118. “[La dépression est] Pénible, mais accessible aux coolies” (Herzog, 2005: 39).
119. “De là, on voyait l’Annapurna... mais de très loin!” (Herzog, 2005: 39).
120. “La reconnaissance que nous y avons faite, Ichac et moi, a levé un coin du voile mais n’a pas résolu le problème” (Herzog, 2005: 39).
121. “J’ai mes idées là-dessus mais, évidemment, il faudrait voir sur place” (Herzog, 2005: 40).
122. “Je ne veux pas m’imposer, dit alors Oudot, mais j’avoue que j’aimerais bien partir aussi” (Herzog, 2005: 40).
123. “Quelle que soit la longueur de l’itinéraire, quel que soit le nombre de cols à traverser, quelles que soient les difficultés, je ne m’arrête pas” (Herzog, 2005: 41).
124. “Il suffit que vous alliez jusqu’au point d’où vous pourrez prendre un croquis de toute la région nord du Dhaulā, dis-je”.
 “Bon, dit Terray, mais je ne plaisante pas sur les moyens. [Il me faudra deux sherpas, six porteurs qu’on engagera dans le patelin, au moins huit jours de vivres...]” (Herzog, 2005: 41).

125. “Il faut approfondir la question, mais il est nécessaire d’attendre le retour de Couzy et Schatz pour décider quoi que ce soit de ce côté” (Herzog, 2005: 41).
126. L₁: “La reconnaissance que tu as faite dans le coin avec Biscante n’a pas été poussée assez loin pour qu’on puisse se faire une idée précise”.
L₂: “Suffisamment tout de même pour être assez pessimistes, répond Gaston” (Herzog, 2005: 42).
127. “Après un début sympathique, il [cet épéron] doit se raccorder à l’arête faîtière, mais la jonction est invisible d’en bas” (Herzog, 2005: 45).
128. “Bien qu’il n’y ait pas de critères rigoureux, il me semble que je souffre moins de la raréfaction de l’oxygène que Lachenal et Rébuffat” (Herzog, 2005: 48).
129. “Courageusement, bien qu’impressionnés, Lachenal et Rébuffat poussent une incursion dans la direction indiquée” (Herzog, 2005: 50).
130. “Même si nous étions arrivés sur le plateau, il eût été fou de vouloir faire passer le gros de l’expédition par ici” (Herzog, 2005: 52).
131. “Mais quel jour sommes-nous?” (Herzog, 2005: 52).
132. “J’ai parlé à Ichac il y a deux heures, nous dit-il, mais l’antenne grésillait tellement que j’ai préféré cesser l’émission” (Herzog, 2005: 53).
133. “Lionel et Oudot sont partis ce matin. Mais vous?” (Herzog, 2005: 53).
134. “Nous ne sommes pas arrivés au sommet du glacier mais nous sommes fixés” (Herzog, 2005: 53).
135. “J’évite de perdre trop de temps mais je ne puis m’empêcher de m’arrêter tous les cents mètres” (Herzog, 2005: 54).
136. “Pieds nus dans les cailloux, malgré la charge et le courant, il traverse les bras grossis de la Gandaki et me dépose sur la terre sèche” (Herzog, 2005: 55).
137. “Il faudra bien qu’on trouve un chemin, mais ce qui m’inquiète, c’est qu’aucun d’entre nous n’a encore aperçu le début d’un espoir” (Herzog, 2005: 56).
138. “Les Hindous népalais ne peuvent en effet partager une nourriture quelconque avec des impurs. Mais, dans les circonstances présentes, la religion le lui permet” (Herzog, 2005: 58).
139. “Mais où est notre courrier venant de France? [Voilà plus de cinq semaines que nous sommes sans nouvelles]” (Herzog, 2005: 55).
140. “Belle démonstration de méthode française, malgré une neige apparemment médiocre” (Herzog, 2005: 59).

141. “En montagne, il n’est pas un jour sans orages, mais dans la vallée il ne pleut pratiquement pas, au grand dommage des récoltes” (Herzog, 2005: 59).
142. L₁: “Ils l’ont vue, l’Annapurna”.
L₂: “Oui, mais de très loin” (Herzog, 2005: 65).
143. “Étant donné l’équipe dont il dispose, ses objectifs doivent être, à mon avis, la reconnaissance du Manaslu et de l’Annapurna. Mais les alpinistes sont si discrets au départ!” (Herzog, 2005: 68).
144. “Ces deux jours de repos m’ont été salutaires. Ils m’ont permis d’envoyer des nouvelles en France, de mettre à jour la petite comptabilité de l’expédition et de vérifier la bonne marche du camp. Mais cette vie sédentaire ne me convient guère et je suis très heureux de pouvoir repartir” (Herzog, 2005: 69).
145. “Celle-ci [la pièce qui nous est destinée] est d’une propreté très relative mais un bon nettoyage la rendra habitable” (Herzog, 2005: 70).
146. “Le shikari qui nous guide prétend connaître parfaitement le col de Tilicho mais il ignore le temps nécessaire pour l’atteindre” (Herzog, 2005: 71).
147. “Pour aller plus vite, nous leur avons prêté une paire de chaussures, mais par économie ils les portent en bandoulière jusqu’à la neige” (Herzog, 2005: 71).
148. “Bien que nous le pressions de questions, il n’a pas l’air de savoir où est le col de Tilicho” (Herzog, 2005: 71).
149. “Il va falloir que je vérifie, mais je ne suis pas très chaud sur ces hypothèses...” (Herzog, 2005: 73).
150. “Quoi qu’il en soit, il faut descendre vers le Grand Lac glacé” (Herzog, 2005: 73).
151. “Je sais que la carte est fantaisiste, mais il me paraît tout de même difficile qu’elle comporte une erreur de cette taille [: on ne se trompe pas sur la position d’un plus de 8.000]” (Herzog, 2005: 76).
152. L₁: “Moi, je parie que la Grande Barrière n’est pas portée sur la carte”.
L₂: “Et pourtant, dis-je en riant, elle a plus de vingt kilomètres de long et elle comporte une dizaine de sommets de 7.000 mètres” (Herzog, 2005: 76).
153. “Sans plus attendre, nous continuons notre chemin malgré la chaleur, la faim, la soif” (Herzog, 2005: 82).
154. “Ils [les indigènes] vocifèrent je ne sais quoi, mais je ne m’inquiète pas” (Herzog, 2005: 83).

155. “Panzi cligne de l’œil vers moi mais n’ose rien me dire” (Herzog, 2005: 85).
156. “Il [Ichac] attend une amélioration, mais en vain” (Herzog, 2005: 91).
157. “À 13h 15, tous deux commencent à descendre en empruntant les traces de la montée qui restent visibles malgré le grésil” (Herzog, 2005: 91).
158. “Notre intention est de longer le plus loin possible la Grande Barrière. Mais il faut revenir ce soir à Manangbhot” (Herzog, 2005: 92).
159. “Il me semble courir. Cependant, je marche lentement et je me laisse tomber dès le but atteint” (Herzog, 2005: 98).
160. “J’essaie de crier, mais aucun son ne sort de ma gorge” (Herzog, 2005: 99).
161. “Je fais tomber des pierres dans l’espoir d’attirer leur attention. Ils n’entendent pas et je ne peux pas les appeler” (Herzog, 2005: 99).
162. “Toi qui es un scientifique, tu ne sais pas ce qu’est la cryopédologie? C’est une science capitale!” (Herzog, 2005: 101).
163. L₁: “Toi qui es un scientifique, tu ne sais pas ce qu’est la cryopédologie? C’est une science capitale! Regarde ce système de pierres. J’en ai observé des quantités au Groenland. C’est la première fois qu’on en voit dans l’Himalaya”.
L₂: “Mais qui connaît jusqu’à présent la cryopédologie?” (Herzog, 2005: 101-102).
164. “Un vent violent se lève, mais il souffle dans le bon sens” (Herzog, 2005: 102).
165. “Couzy et Schatz sont persévérants [...]. Leurs essais pour quitter le couloir et aborder les rochers se révèlent cependant infructueux” (Herzog, 2005: 104).
166. “Ils poursuivent leurs efforts, mais ne réussissent pas à progresser de plus d’une dizaine de mètres” (Herzog, 2005: 104).
167. “Pendant la journée, une pierre déchire et traverse la tente. La sécurité n’est tout de même pas parfaite!” (Herzog, 2005: 104).
168. “Lachenal a beau plaisanter, je sens bien que les rires et la jovialité dissimulent une inquiétude et une impatience fort compréhensibles [: dans une heure une décision sera prise]” (Herzog, 2005: 107).
169. “Nous sommes le 14 mai et, depuis le 22 avril, malgré nos efforts, aucun espoir ne s’offre à nous” (Herzog, 2005: 107).
170. “Mon discours, bien qu’appuyé sur des arguments techniques, ne convainc personne” (Herzog, 2005: 109).

171. “Bien entendu, tout cela n’est pas très favorable, mais je fais mine de défendre ces solutions que je sais désespérées, car je sens une opposition tacite et unanime” (Herzog, 2005: 109-110).
172. “Je fais mine de défendre ces solutions que je sais désespérées” (Herzog, 2005: 110).
173. “Il y a un nouveau silence; chacun réfléchit et n’ose parler. Couzy se penche en avant et, le regard fixe, cherche ses mots:”
L₁: “Maurice, sur l’Annapurna... il y a tout de même des possibilités” (Herzog, 2005: 110).
174. “Enfin le glacier que personne n’a jamais vu mais qu’on devine s’écoulant sur tout le versant nord de l’Annapurna” (Herzog, 2005: 111).
175. L₁: “Et toi, Oudot, qu’en penses-tu?”
L₂: “Il me semble tout de même que le Dhaulagiri comporte trop de dangers. [Je suis pour l’Annapurna]” (Herzog, 2005: 112).
176. L₁: “Et toi, Gaston, crois-tu que l’accès de la pointe de Tukucha soit possible?”
L₂: “Mais, Maurice, je te l’ai dit: je crois qu’on aurait dû commencer par aller au sommet de cette pointe” (Herzog, 2005: 112).
177. “Quelle que soit la décision, toutes les forces de l’expédition ne feront qu’un tout et se jetteront entièrement dans la bataille” (Herzog, 2005: 112).
178. “Nos montures oublient de piaffer d’impatience mais sont là!” (Herzog, 2005: 116).
179. “Le lama que je n’ai pas encore vu mais dont je devine la présence parle avec ses aides” (Herzog, 2005: 118).
180. “Malgré leur jeune âge, elles ont déjà des bijoux aux oreilles, aux narines, sur le front, au cou, aux poignets...” (Herzog, 2005: 122).
181. “Elle rit aux éclats de me voir me laver les dents avec une étranger pâte colorée, puis me raser avec un ‘outil’ tranchant qui ne lui dit rien qui vaille! Mais je sais ce qui va l’intéresser [: l’eau de Cologne!]” (Herzog, 2005: 122).
182. “Longtemps, je pourrais la peigner, longtemps elle rirait, mais, si gracieuse et touchante que soit cette scène d’amitié, nous devons partir...” (Herzog, 2005: 123).
183. “On leur a dit de venir dans l’après-midi, ils viennent le matin” (Herzog, 2005: 123).
184. “Malgré toutes les enquêtes, les réclamations auprès des Népalais, malgré les courriers spéciaux, le mystère [nous n’avons pas de nouvelles de France depuis des mois] n’est pas élucidé” (Herzog, 2005: 124).

185. “Après avoir traversé Kanti, Larjung –déjà familiers– et le petit village de Dhumpu, particulièrement primitif mais dont les habitants sont si aimables, nous remontons la ‘pente’ qui permet de gagner Lété” (Herzog, 2005: 128).
186. “Les garawalas qui nous y attendaient s’inquiètent: il se fait tard, comment pourront-ils ramener leurs chevaux à Tukucha? Mais, en fait, puisque le chemin est convenable, pourquoi ne pas le poursuivre avec ces animaux qui nous font gagner du temps?” (Herzog, 2005: 128).
187. “[Au Népal, l’alcool ne peut faire l’objet d’un commerce.] C’est interdit. mais doit-on mal recevoir ses invités?” (Herzog, 2005: 129).
188. “Sa traversé [la traversé d’un torrent] ne pose aucun problème mais il est absolument impossible, même pour celui qui en a l’habitude, de distinguer la moindre amorce de sentier sur l’autre rive” (Herzog, 2005: 130).
189. L₁: “C’est plein de marmottes dans ce coin, s’exclame Rébuffat”.
L₂: “[...] J’ai beau écarquiller les yeux, je n’en vois aucune” (Herzog, 2005: 132).
190. “Les coolies arrivent, ils ont très bien marché jusque-là; mais je les sens fatigués” (Herzog, 2005: 132).
191. “Plus loin, il nous faut traverser une grande plaque de neige que nous tassons en élargissant les traces, mais nos coolies, pliés sous le poids des containers, font peine à voir” (Herzog, 2005: 132).
192. “Je n’ai jamais tiré le moindre lièvre mais je me suis toujours trouvé une âme de grand chasseur” (Herzog, 2005: 133).
193. “Couzy m’affirme que, lors de sa venue, une troupe de thars qui se prélassaient à l’entrée de ces grottes ne m’ont même pas cru devoir se déranger à son passage. Mais aujourd’hui –j’ai eu la carabine!– aucun animal n’est visible” (Herzog, 2005: 135).
194. “J’aperçois quelques troncs d’arbres que mes camarades ont placés la veille pour permettre le passage de leurs porteurs. Mais les coolies refusent de s’y hasarder avec leurs charges” (Herzog, 2005: 136).
195. “La suite des opérations se déroule parfaitement. Mais les heures ont passé et nous cherchons aux alentours un terrain de campement que nous trouvons sans trop de peine” (Herzog, 2005: 137).
196. “Je crains que, même si elle n’oppose pas de difficultés infranchissables, l’arête en question ne soit extrêmement longue à parcourir” (Herzog, 2005: 138).
197. “Avant même qu’ils aient parlé, je les sens fatigués, mais décidés et optimistes” (Herzog, 2005: 138).

198. "L'escalade commence dans un rocher qui, bien que calcaire, est relativement solide" (Herzog, 2005: 149).
199. "Aujourd'hui encore les nuages nous entourent. Toutefois, par échappées, je peux apercevoir à ma gauche la dernière chute du glacier nord de l'Annapurna que j'avais très mal vue jusqu'à présent" (Herzog, 2005: 156).
200. "Impossible de ne pas parler de Jenifer Aniston, grande prêtresse du brushing baguettes, rejointe ensuite par des adeptes telles que Courtney Cox ou encore Gwyneth Paltrow. Classe et propre, on souhaiterait tout de même d'elle un peu plus de fantaisie, ne serait-ce qu'une raie déplacée sur le côté ou une mèche virgule..."
<<http://femmes.fr.msn.com/beaute/coupesdestars.aspx?cp-documentid=NaN&imageindex=3>>.
201. "Je suis écologiste, je voterais jamais Vert" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
202. "J'eus envie de demander où était mon erreur, mais il était clair que mon chef ne tolérerait pas les questions, comme l'avait prouvé sa réaction à mon investigation au sujet du destinataire" (Nothomb, 1999: 11).
203. "Elle était svelte et gracieuse à ravir, malgré la raideur nippone à laquelle elle devait sacrifier" (Nothomb, 1999: 13).
204. "Elle était svelte et gracieuse à ravir, malgré la raideur nippone à laquelle elle devait sacrifier. Mais ce qui me pétrifiait, c'était la splendeur de son visage" (Nothomb, 1999: 13).
205. "Tous les Nippons n'ont pas ce nez mais, si quelqu'un a ce nez, il ne peut être que d'origine nippone" (Nothomb, 1999: 14).
206. "En soi, ces renseignements n'avaient rien de fascinant. Mais quand on a très faim, un croûton de pain devient alléchant" (Nothomb, 1999: 17).
207. "On ne comprenait pas ce qu'il disait, mais cela n'avait pas l'air gentil" (Nothomb, 1999: 20).
208. L₁: "Le cerveau nippon est probablement capable de se forcer à oublier une langue. Le cerveau occidental n'en a pas les moyens".
L₂: "Essayez quand même" (Nothomb, 1999: 21).
209. "Présenter ma démission eût été le plus logique. Pourtant, je ne pouvais me résoudre à cette idée" (Nothomb, 1999: 22).
210. "J'étais dans la compagnie depuis un mois à peine. Or, j'avais signé un contrat d'un an. [Partir après si peu de temps m'eût couverte d'opprobre, à leurs yeux comme aux miens]" (Nothomb, 1999: 22).
211. "Je n'avais aucune envie de m'en aller. Je m'étais quand même donné du mal pour entrer dans cette compagnie" (Nothomb, 1999: 22).

212. “Certes, je n’avais jamais eu l’ambition de devenir un foudre de guerre du commerce international, mais j’avais toujours éprouvé le désir de vivre dans ce pays auquel je vouais un culte depuis les premiers souvenirs idylliques que j’avais gardés de ma petite enfance” (Nothomb, 1999: 22-23).
213. “Hélas, l’édifice comportait des points forts et des points faibles, des échauguettes et des fissures, des trouves et des douves, mais rien qui permît d’y ensevelir une langue que j’entendais parler sans cesse” (Nothomb, 1999: 23).
214. “Monsieur Haneda [le président de la compagnie] est un homme remarquable. Il est très intelligent et très bon. Hélas, il est hors de question que vous alliez vous plaindre à lui” (Nothomb, 1999: 25).
215. “Quand nous retournâmes à nos bureaux qui se faisaient face, je n’avais trouvé aucune solution à mon problème. Je savais moins que jamais quelle était et quelle serait ma place dans la compagnie Yumimoto. Mais je ressentais un grand apaisement, parce que j’étais la collègue de Fubuki Mori” (Nothomb, 1999: 27).
216. “Il fallait donc que j’aie l’air de m’occuper sans pour autant sembler comprendre un mot de ce qui se disait autour de moi” (Nothomb, 1999: 27).
217. “Vous pouvez continuer. Mais ne vous donnez plus en spectacle” (Nothomb, 1999: 33).
218. L₁: “C’est terriblement grossier de dire cela à un supérieur”.
L₂: “Pardonnez-moi. Mais j’ai veillé à ce que mes photocopies soient parfaites” (Nothomb, 1999: 34).
219. “Le lendemain, j’arrivai chez Yumimoto avec deux heures d’avance pour dactylographier le rapport et le remettre à monsieur Tenshi sans pour autant être en retard à mon poste au bureau de monsieur Sato” (Nothomb, 1999: 41).
220. “Vous êtes en progrès, mais ce n’est pas encore la perfection” (Nothomb, 1999: 42).
221. L₁: “Surtout pas, monsieur Tenshi. Cela vous nuirait autant qu’à moi”.
L₂: “Vous avez raison. Cependant, je pourrais suggérer à messieurs Saito et Omochi, lors des prochaines réunions, que vous me seriez utile” (Nothomb, 1999: 42).
222. “Nous allons vivre une épreuve abominable, mais nous allons la vivre ensemble” (Nothomb, 1999: 44).
223. “J’essayais de prendre exemple sur lui: il baissait la tête et courbait régulièrement les épaules. Son visage exprimait la soumission et la honte. Je l’imitai. Mais vint un moment où l’obèse lui dit: ‘Vous n’avez

- jamais eu d'autre but que de saboter la compagnie"" (Nothomb, 1999: 45).
224. "Si grands soient mes torts, je dois cependant souligner l'excellence dur rapport d'Amélie-san, et la formidable rapidité avec laquelle elle l'a rédigé" (Nothomb, 1999: 47).
225. L₁: "Est-ce que par hasard vous remettriez en cause la qualité du travail de monsieur Saitama?".
L₂: "Absolument pas. Mais monsieur Saitama ne parle pas français et ne connaît pas la Belgique" (Nothomb, 1999: 48).
226. "Nous avons commis une faute, soit. Il n'empêche qu'il y a un profit à tirer de notre méfait" (Nothomb, 1999: 48).
227. "Il est coincé, complexé, un peu obtus, mais pas méchant" (Nothomb, 1999: 51).
228. L₁: "Je ne comprends pas! Elle m'a toujours témoigné des marques d'amitié".
L₂: "Oui. Aussi longtemps que vos tâches consistaient à avancer les calendriers et à photocopier le règlement du club de golf".
L₁: "Il était pourtant invraisemblable que je lui prenne sa place!". (Nothomb, 1999: 52).
229. L₁: "En effet, elle ne l'a jamais redouté".
L₂: "Mais alors, pourquoi m'a-t-elle dénoncé?" (Nothomb, 1999: 52).
230. "Rassurez-vous, je ne vous mêlerai pas à ces histoires. Mais il faut que je parle à Fubuki" (Nothomb, 1999: 53).
231. "Vous êtes ma supérieure, oui. Je n'ai aucun droit, je sais. Mais je voulais que vous sachiez combien je suis déçue" (Nothomb, 1999: 57).
232. "Dire que j'avais été assez sotte pour faire des études supérieures. Rien de moins intellectuel, pourtant, que ma cervelle s'épanouissait dans la stupidité répétitive" (Nothomb, 1999: 60).
233. "Mon esprit n'était pas de la race des conquérants, mais de l'espèce des vaches qui paissent dans le pré des factures en attendant le passage du train de la grâce" (Nothomb, 1999: 61).
234. "Même monsieur Saito, tout coincé qu'il fût, laissait libre cours à son hilarité grandissante" (Nothomb, 1999: 63).
235. "La Belgique a peut-être une frontière avec l'Allemagne mais le Japon, pendant la dernière guerre, a eu bien plus qu'une frontière en commun avec l'Allemagne" (Nothomb, 1999: 64).
236. "Je n'ignore pas que vous êtes peu intelligente. Cependant, personne ne pourrait être assez stupide pour faire des pareilles fautes" (Nothomb, 1999: 67).

237. L₁: “Je n’avais jamais recopié des colonnes de chiffres de ma vie”.
L₂: “C’est quand même curieux ce handicap. [Il ne faut aucune intelligence pour retranscrire ces montants]” (Nothomb, 1999: 69).
238. “J’ignore combien de temps il fallut à mon malheureux collègue pour rétablir l’ordre dans les facturiers défigurés par mes soins. Mais il fallut deux jours à mademoiselle Mori pour trouver une occupation qui lui parût à ma portée” (Nothomb, 1999: 69-70).
239. L₁: “Vous vérifierez les notes de frais des voyages d’affaires, me dit-elle”.
L₂: “Encore de la comptabilité? Je vous ai pourtant avertie de mes déficiences” (Nothomb, 1999: 70).
240. L₁: “Je ne pense pas être capable de remplir cette mission”.
L₂: “Il s’agit pourtant d’un travail qui sollicite l’intelligence, répliqua-t-elle, implacable” (Nothomb, 1999: 70).
241. “Il révéla que j’étais incapable, au dernier degré, et malgré des efforts acharnés, d’effectuer ces opérations” (Nothomb, 1999: 71-72).
242. “Dans mon crâne, les choses restaient aussi confuses. J’étais pourtant très loin du désespoir” (Nothomb, 1999: 77-78).
243. “Même si tu ne crois pas en moi, je suis Dieu” (Nothomb, 1999: 82-83).
244. “Un Dieu qui devient un bébé, c’est consternant. Un pauvre type qui devient Dieu, c’est quand même autre chose” (Nothomb, 1999: 84).
245. “J’ai envie d’expliquer que c’était pur me protéger du froid. Je n’ai pas la force de parler” (Nothomb, 1999: 86).
246. “Je pataugeais, je cherchais sous les décombres les cadavres de mes repères mentaux. Cependant, je savourais déjà un répit [: pour la première fois depuis des semaines interminables je n’étais pas en train de tapoter sur la calculette]” (Nothomb, 1999: 88).
247. “Certes, personne ne m’avait vue parcourir les bureaux toute nue, en marchant sur les mains, ni rouler un patin à un honnête ordinateur. Mais on m’avait quand même retrouvée endormie sous le contenu de la poubelle” (Nothomb, 1999: 89).
248. “Toutes les Nippones ne sont pas belles. Mais quand l’une d’entre elles se met à être belle, les autres n’ont qu’à bien se tenir” (Nothomb, 1999: 92).
249. “Toute beauté est poignante, mais la beauté japonaise est plus poignante encore” (Nothomb, 1999: 92).
250. “Il y a peu de chances, vu ton sexe, que tu t’élèves beaucoup, mais espère servir ton entreprise” (Nothomb, 1999: 94).

251. “Travailler te fera gagner de l’argent, dont tu ne retireras aucune joie mais dont tu pourras éventuellement te prévaloir, par exemple en cas de mariage” (Nothomb, 1999: 95).
252. “À part cela, tu peux espérer vivre vieille, ce qui n’a pourtant aucun intérêt” (Nothomb, 1999: 95).
253. “[Tu as pour devoir d’être belle. Si tu y parviens, ta beauté ne vaudra aucune volupté.] Les uniques compliments que tu recevrais émaneraient d’Occidentaux, et nous savons combien ils sont dénués de bon goût” (Nothomb, 1999: 96).
254. “Ton mari ne te donnera pas d’amour, sauf si c’est un demeuré, et il n’y a pas de bonheur à être aimée d’un demeuré” (Nothomb, 1999: 97).
255. “Tu te révolteras peut-être pendant la seule période libre de ta vie, entre dix-huit et vingt-cinq ans. Mais à vingt-cinq ans, tu t’apercevras que tu n’es pas mariée et tu auras honte” (Nothomb, 1999: 98).
256. “On lui a laissé espérer qu’il serait aimé d’une femme. Il verra vite, pourtant, que tu ne l’aimes pas” (Nothomb, 1999: 98).
257. “Si cela peut te consoler, personne ne te considère comme moins intelligente que l’homme. Tu es brillante, cela saute aux yeux de tous, y compris de ceux qui te traitent si basement. Pourtant, à y réfléchir, trouves-tu cela si consolant?” (Nothomb, 1999: 99-100).
258. “Au moins, si l’on te pensait inférieure, ton enfer serait explicable et tu pourrais en sortir en démontrant, conformément aux préceptes de la logique, l’excellence de ton cerveau. Or, on te sait égale, voire supérieure” (Nothomb, 1999: 100).
259. “Certes, tu peux ne pas te suicider. Mais alors, tôt ou tard, tu ne tiendras plus et tu verseras dans un déshonneur quelconque: tu prendras un amant, ou tu t’adonneras à la goinfrerie, ou tu deviendras paresseuse – va-t’en savoir” (Nothomb, 1999: 101).
260. “Nul doute que ce [ne pas avoir de mari à l’âge de vingt-neuf ans] fût pour elle un sujet de honte. Or, à y réfléchir, si une jeune femme aussi belle n’avait pas trouvé d’époux, c’était parce qu’elle avait été irréprochable” (Nothomb, 1999: 104).
261. “Nul doute que ce [ne pas avoir de mari à l’âge de vingt-neuf ans] fût pour elle un sujet de honte. [...] Mais avec un pareil emploi du temps, il eût été impossible qu’elle convolât en justes noces” (Nothomb, 1999: 104-105).
262. “Avec un pareil emploi du temps, il eût été impossible qu’elle convolât en justes noces. On ne pouvait cependant pas lui reprocher d’avoir trop travaillé car, aux yeux d’un Japonais, on ne travaille jamais trop” (Nothomb, 1999: 105).

263. “Il y avait quelque chose de comique à regarder mon bourreau se livrer à ces singeries qui diminuaient tant sa beauté que sa classe. Cependant, je ne pouvais pas m’empêcher d’en avoir le cœur serré, d’autant que les mâles devant lesquels elle déployait cette pathétique tentative de séduction ne s’en apercevaient pas et y étaient donc parfaitement insensibles” (Nothomb, 1999:107).
264. “Je suis d’accord, ça ne l’avantage pas, mais si tu savais comme elle est belle quand elle ne fait pas ces manières!” (Nothomb, 1999: 107).
265. “Bien que non japonais, il avait atteint un statut hiérarchique égal à celui de ma tortionnaire” (Nothomb, 1999: 108).
266. “Elle est blanche, elle connaît les coutumes des Blancs. Pour une fois, je pourrais me fier à elle. Mais il ne faut surtout pas qu’elle soit au courant” (Nothomb, 1999: 109-110).
267. “Quand l’odorant étranger s’en alla, ma supérieure était exsangue. Son sort devait pourtant empirer” (Nothomb, 1999: 112).
268. “Nous pourrions peut-être les aider à sentir moins mauvais, mais nous ne pourrions pas les empêcher de suer” (Nothomb, 1999: 113).
269. “Un instant, je crus qu’Omochi allait sortir un sabrer caché entre deux bourrelets et lui trancher la tête. [...] Mais non, me raisonnai-je, ce sont des méthodes d’un autre âge” (Nothomb, 1999: 116-117).
270. “En l’occurrence, même si la langue japonaise m’avait été étrangère, j’aurais saisi ce qui se passait [: on était en train d’infliger à un être humain un sort indigne, et ce à trois mètres de moi]” (Nothomb, 1999: 118).
271. “J’aurais payé cher pour qu’il cessât, mais il ne cessait pas” (Nothomb, 1999: 118).
272. “Quel crime avait pu commettre Fubuki pour mériter pareil châtiment? Je ne le sus jamais. Mais enfin, je connaissais ma collègue [: ses compétences, son ardeur au travail et sa conscience professionnelle étaient exceptionnelles]” (Nothomb, 1999: 119).
273. “Quels qu’aient pu être ses torts, ils étaient forcément véniels” (Nothomb, 1999: 119).
274. “Cette explication était tellement juste que je vis ployer le corps de ma supérieure. Elle était pourtant une dure, un monument de fierté” (Nothomb, 1999: 120).
275. “Ma graisse me gêne dans mes mouvements, j’aurais du mal à te faire jouir, mais grâce à ma masse je peux te renverser, t’écraser, et j’adore ça, surtout avec ces crétins qui nous regardent” (Nothomb, 1999: 120).

276. “Par bonheur, je ne fus pas assez stupide pour me laisser aller à ce qui, en pareille circonstance, eût été l’ordre du réflexe: intervenir. [...] Cependant, il me serait impossible de prétendre être fière de ma sage abstention” (Nothomb, 1999: 121).
277. “L’honneur consiste le plus souvent à être idiot. Et ne vaut-il pas mieux se conduire comme une imbécile que se déshonorer?” (Nothomb, 1999: 121).
278. “Certes, ma supérieure ne me l’eût jamais pardonné [le fait d’intervenir en sa faveur], mais elle aurait eu tort” (Nothomb, 1999: 122).
279. “[Mon sang ne fit qu’un tour: il fallait que j’aie la réconforter.] J’eus beau tenter de me raisonner en pensant aux humiliations qu’elle m’avait infligées, aux insultes qu’elle m’avait jetées en pleine figure, ma ridicule compassion eut le dessus” (Nothomb, 1999: 125).
280. “D’accord, c’était stupide et maladroit, mais je vous conjure de me croire: je n’ai pas eu d’autre motivation que la bonne, brave et bête humanité” (Nothomb, 1999: 128).
281. “Il y a quelque temps, je vous en ai voulu, c’est exact, et cependant, quand je vous ai vue si baissément humilié, il n’y a plus eu place en moi que pour la compassion primitive” (Nothomb, 1999: 128).
282. “Nettoyer des chiottes, aux yeux d’un Japonais, ce n’était pas honorable, mais ce n’était pas perdre la face” (Nothomb, 1999: 133).
283. “J’étais consciente de cette injustice et pourtant je m’y soumettais à fond” (Nothomb, 1999: 134).
284. “J’avais à présent sous les yeux l’horreur méprisante d’un système qui niait ce que j’avais aimé et cependant je restais fidèle à ces valeurs auxquelles je ne croyais plus” (Nothomb, 1999: 134).
285. “Je vécus en ces lieux (c’est le cas de le dire) la période la plus drôle de mon existence qui pourtant en avait connu d’autres” (Nothomb, 1999: 136).
286. “Certes, cette défaite ne fut jamais consommée par des mots. J’en eus cependant des preuves” (Nothomb, 1999: 138).
287. “Si angélique fût-il, il ne devait pas être un pur esprit” (Nothomb, 1999: 142).
288. “Si dirigistes fussent-ils, les puissants de la compagnie ne pouvaient quand même pas ordonner à des cadres d’aller effectuer leurs besoins à leur étage et non à celui du dessous” (Nothomb, 1999: 145).
289. L₁: “Vous n’avez pas remarqué que les messieurs n’osent plus fréquenter les toilettes du quarante-quatrième étage? Ils perdent du temps à aller à celles des autres degrés. Votre présence les gêne”.

- L₂: “Je comprends. Mais ce n’est pas moi qui ai choisi d’être là” (Nothomb, 1999: 145).
290. L₁: “Dès qu’un homme entre, vous sortez. Et vous attendez qu’il soit parti pour revenir”.
L₂: “D’accord. Mais quand je suis dans les toilettes pour dames, je ne peux pas savoir s’il y a quelqu’un chez les messieurs” (Nothomb, 1999: 147).
291. “Même en y étant moins souvent, je constatai pourtant que les cadres de la section produits laitiers n’avaient pas repris leurs habitudes au quarante-quatrième étage” (Nothomb, 1999: 148-149).
292. “[J’entendis la porte s’ouvrir derrière moi.] Ce ne pouvait être que Fubuki; pourtant, ce n’était pas le bruit net et rapide de ma tortionnaire poussant l’huis” (Nothomb, 1999: 150).
293. “[Je me rappelle avoir pensé:] ‘Il va te violer et t’assassiner. Oui, mais dans quel ordre?’” (Nothomb, 1999: 151).
294. “Ces pages pourraient donner à croire que je n’avais aucune vie en dehors de Yumimoto. Ce n’est pas exact” (Nothomb, 1999: 159).
295. “Ces pages pourraient donner à croire que je n’avais aucune vie en dehors de Yumimoto. Ce n’est pas exact. J’avais, en dehors de la compagnie, une existence qui était loin d’être vide ou insignifiante. J’ai cependant décidé de n’en pas parler ici” (Nothomb, 1999: 159).
296. “[J’ai cependant décidé de n’en pas parler ici.] D’abord parce que ce serait hors sujet. Ensuite parce que, vu mes horaires de travail, cette vie privée était pour le moins limitée dans le temps. Mais surtout pour une raison d’ordre schizophrénique: quand j’étais à mon poste, aux toilettes du quarante-quatrième étage de Yumimoto, en train de récurer els vestiges des immondices d’un cadre, il m’était impossible de concevoir qu’en dehors de cet immeuble, à onze stations de métro de là, il y avait un endroit où des gens m’aidaient, me respectaient et ne voyaient aucun rapport entre une brosse à chiottes et moi” (Nothomb, 1999: 159-160).
297. “Les gens sont morts, les maisons sont rasées, mais les toilettes se dressent encore fièrement dans le ciel” (Nothomb, 1999: 160).
298. “Mon calvaire n’était pas pire que le leur. Il était seulement plus dégradant. Cela ne suffisait pas pour que j’envie la position des autres” (Nothomb, 1999: 162).
299. “Il y a certainement de cela [l’infériorité du cerveau occidental par rapport au cerveau nippon]. Cependant, il ne faut pas exagérer l’infériorité du cerveau occidental moyen” (Nothomb, 1999: 169).
300. “Sa voix n’était pas méchante, mais elle n’était pas gentille non plus” (Kundera, 2005: 7).

301. L₁: “Tu sais ce que je vais dire”.
L₂: “Oui, je le sais. Mais est-ce que tu oublies que j’ai ici mon travail? mon appartement? mes enfants?” (Kundera, 2005: 7).
302. L₁: “Écoute, je connais Gustaf. Il fera tout pour que tu puisses rentrer dans ton pays. Et tes filles, ne me raconte pas de blagues! Elles ont déjà leur propre vie! Mon Dieu, Irena, ce qui se passe chez vous est tellement fascinant! Dans une situation pareille les choses s’arrangent toujours”.
L₂: “Mais, Sylvie! Il n’y a pas que les choses pratiques, l’emploi, l’appartement” (Kundera, 2005: 8).
303. L₁: “C’est la révolution chez vous” [...].
L₂: “Mais si je rentre dans mon pays, nous ne nous verrons plus” (Kundera, 2005: 8).
304. “Toute sage qu’elle est, je sais qu’auprès de toi [Calypso], Pénélope ne serait sans grandeur ni beauté...” (Kundera, 2005: 12).
305. “Toute sage qu’elle est, je sais qu’auprès de toi [Calypso], Pénélope ne serait sans grandeur ni beauté... Et pourtant le seul vœu que chaque jour je fasse est de rentrer là-bas, de voir en mon logis la journée du retour!” (Kundera, 2005: 12).
306. “Ulysse vécut chez Calypso une vraie *dolce vita*, vie aisée, vie de joies. Pourtant, entre la *dolce vita* à l’étranger et le retour risqué à la maison, il choisit le retour” (Kundera, 2005: 13).
307. “On ne sait pas combien de temps Ulysse avait partagé le lit de Pénélope, mais certainement pas aussi longtemps” (Kundera, 2005: 14).
308. “On ne sait pas combien de temps Ulysse avait partagé le lit de Pénélope, mais certainement pas aussi longtemps. Pourtant on exalte la douleur de Pénélope et on se moque des pleurs de Calypso” (Kundera, 2005: 14).
309. “Ils ne sont décidés que progressivement, vers la fin des années soixante et durant les années soixante-dix, à concevoir aussi le communisme comme un mal, quoique un mal à degré inférieur, disons-le, un mal numéro deux” (Kundera, 2005: 17).
310. “Si horrible qu’elle soit, une dictature fasciste disparaîtra avec son dictateur, si bien que les gens peuvent garder espoir” (Kundera, 2005: 17).
311. “Toutes les prévisions se trompent, c’est l’une des rares certitudes qui a été donnée à l’homme. Mais si elles se trompent, elles disent vrai sur ceux qui les énoncent” (Kundera, 2005: 18).
312. “Ils se trompaient mais, justement parce qu’ils se trompaient, ils ont vécu ces années dans une joie qui a fait fleurir leurs arts comme jamais auparavant” (Kundera, 2005: 19).

313. “Le pronostic de Schönberg, si trompeur soit-il, reste pourtant indispensable pour qui veut comprendre le sens de son œuvre” (Kundera, 2005: 20).
314. “Mais à quoi bon des questions sans réponses” (Kundera, 2005: 22).
315. “Tous ceux qui étaient restés à l'étranger étaient condamnés par contumace dans leur pays et leurs compatriotes n'osaient pas avoir de contacts entre eux. Pourtant, à mesure que le temps passait, la sévérité de l'anathème s'affaiblissait” (Kundera, 2005: 24).
316. “Mais n'est-ce pas très mal qu'une fille ne se réjouisse pas de la présence de sa mère qui, après dix-sept ans, est venue la voir?” (Kundera, 2005: 25).
317. “Elle a essayé deux ou trois fois de placer une remarque sur sa vie en France mais ces mots n'ont pas franchi la barrière sans faille du discours de la mère” (Kundera, 2005: 27).
318. “[Débordant de force et de santé, elle s'inquiétait du manque de vitalité de sa fille;] par ses manières rudes, elle voulait la débarrasser de son hypersensibilité [...]. Pourtant, elle savait bien que sa simple présence écrasait sa fille” (Kundera, 2005: 27).
319. “Ah, tout cela était si loin, presque oublié. Mais pendant les cinq jours que la mère passa à Paris, cette sensation d'infériorité, de faiblesse, de dépendance, tomba de nouveau sur elle” (Kundera, 2005: 28).
320. “Elle avait toujours considéré comme une évidence que son émigration était un malheur. Mais, se demande-t-elle en cet instant, n'était-ce pas plutôt une illusion de malheur, une illusion suggérée par la façon dont tout le monde perçoit un émigré?” (Kundera, 2005: 30).
321. “Le pays communiste n'étant pas commercialement attirant, l'agence serait modeste, pourtant il aurait l'occasion de séjourner là-bas de temps en temps” (Kundera, 2005: 30-31).
322. “Elle ne lui dissimulait jamais ce qu'elle pensait, il avait donc la possibilité de bien la connaître; pourtant il la voyait exactement comme tout le monde la voyait: une jeune femme qui souffre, bannie de son pays” (Kundera, 2005: 31).
323. “Tous deux sont classés, étiquetés, et c'est selon la fidélité à leur étiquette qu'on les jugera (mais, bien sûr, c'est cela et rien d'autre que l'on appelle avec emphase: être fidèle à soi-même)” (Kundera, 2005: 31).
324. “Elle ne doutait pas de sa bonté; elle le remercia; pourtant, elle ajouta sur un ton posé [...]” (Kundera, 2005: 33).

325. “Elle ne doutait pas de sa bonté; elle le remercia; pourtant, elle ajouta sur un ton posé: ‘Mais je te prie de comprendre que je n’ai pas besoin que tu me serves de lien avec quoi que ce soit’” (Kundera, 2005: 33).
326. “Il se plurent, mais ils étaient timides” (Kundera, 2005: 34).
327. “Enfant chéri de sa mère, il était incapable de vivre seul, sans les soins de femmes. Mais il supportait d’autant plus mal leurs exigences, leurs pleurs et même leurs corps trop présents, trop expansifs” (Kundera, 2005: 35).
328. “N’exagérons rien, son corps ne restait pas intouché, mais le soupçon croissait en elle qu’il était touché moins qu’il ne le méritait” (Kundera, 2005: 37).
329. “Pour Sylvie, l’amie parisienne d’Irena, il y avait là une coïncidence pleine de sens. Mais de quel sens, en fait?” (Kundera, 2005: 37).
330. “Elles n’étaient pas laides, leur coupe n’était pas mauvaise, mais elles lui rappelaient son passé lointain” (Kundera, 2005: 39).
331. “C’était elle mais vivant une autre vie, la vie qu’elle aurait eue si elle était restée au pays” (Kundera, 2005: 39).
332. “C’est femme n’était pas antipathique, elle était même touchante, mais un peu trop touchante, touchante à pleurer” (Kundera, 2005: 39).
333. “Était-ce un rêve? Son dernier rêve d’émigration? Mais non, tout cela était réel” (Kundera, 2005: 40).
334. “Était-ce un rêve? Son dernier rêve d’émigration? Mais non, tout cela était réel. Toutefois, elle eut l’impression que les pièges dont ces rêves d’autrefois lui avaient parlé n’avaient pas disparu, qu’ils étaient toujours là” (Kundera, 2005: 40-41).
335. “Pendant les vingt ans de son absence, les Ithaquois gardaient beaucoup de souvenirs d’Ulysse, mais ne ressentaient pour lui aucune nostalgie” (Kundera, 2005: 41).
336. “Les émigrés regroupés dans des colonies de compatriotes se racontent jusqu’à la nausée les mêmes histoires qui, ainsi, deviennent inoubliables. Mais ceux qui ne fréquentent pas leurs compatriotes, comme Irena ou Ulysse, sont inévitablement frappés d’amnésie” (Kundera, 2005: 41-42).
337. “Pendant vingt ans il n’avait pensé qu’à son retour. Mais une fois rentré, il comprit, étonné, que sa vie, l’essence même de sa vie, son centre, son trésor, se trouvait hors d’Ithaque, dans les vingt ans de son errance” (Kundera, 2005: 43).
338. “Pendant vingt ans il n’avait pensé qu’à son retour. Mais une fois rentré, il comprit, étonné, que sa vie, l’essence même de sa vie, son centre, son trésor, se trouvait hors d’Ithaque, dans les vingt ans de son errance. Et ce

trésor, il l'avait perdu et n'aurait pu le retrouver qu'en le racontant" (Kundera, 2005: 43).

339. "Elle essaie délicatement de reprendre les sujets qu'elles avancent et de les faire bifurquer vers ce qu'elle voudrait leur dire, mais elle échoue" (Kundera, 2005: 47).
340. "Dès qu'elle est apparue à la porte du salon, Irena l'a reconnue, mais maintenant seulement, l'une et l'autre un verre de vin à la main, elle peut lui parler" (Kundera, 2005: 48).
341. L₁: "Nous avons tous vu devant nous un tunnel de trois cents ans".
L₂: "Mais oui, nous aussi, ici" (Kundera, 2005: 49).
342. "Tout le monde voulait être reconnu victime. Mais ces compétitions de souffrance sont terminées" (Kundera, 2005: 50).
343. "La femme qui, dès le début de leur réunion, a réclamé de la bière s'exclame: 'Il faut quand même que je goûte à ton vin!'" (Kundera, 2005: 51).
344. "Les autres femmes l'assaillent de questions: 'Irena, tu te rappelles quand...?' Et: 'Tu sais ce qui s'est passé alors avec...?'" 'Mais non, quand même, tu dois te souvenir de lui'" (Kundera, 2005: 52).
345. "Ce mec avec de grandes oreilles, tu t'es toujours moquée de lui! Mais tu ne peux pas l'avoir oublié! Il ne parle que de toi!" (Kundera, 2005: 52).
346. "Aucune ne s'adresse plus à Irena mais toutes rayonnent de bonne humeur" (Kundera, 2005: 53).
347. "Puis elle pense à Milada qui a été si maternellement amicale; elle lui fait comprendre que plus personne ne s'intéresse à son odyssée, et Irena se dit que, d'ailleurs, Milada ne s'y est pas intéressée non plus. Mais comment le lui reprocher?" (Kundera, 2005: 54).
348. "Je pourrais vivre à nouveau avec eux, mais à condition que tout ce que j'ai vécu avec toi, avec vous, avec les Français, je le dépose solennellement sur l'autel de la patrie et que j'y mette le feu" (Kundera, 2005: 55).
349. "Ne serait-il pas un seul jour à Prague? Si, quand même, avant de rentrer au Danemark, un ou deux jours peut-être" (Kundera, 2005: 58).
350. "C'est gênant de dire à quelqu'un qu'on ne se souvient pas de lui mais, cette fois-ci, doublement gênant, car peut-être ne l'avait-il pas oubliée, seulement il ne la reconnaissait plus" (Kundera, 2005: 59).
351. "D'ailleurs, très vite il avait compris que l'inconnue n'allait pas contrôler s'il se la rappelait ou non et que rien n'était plus facile que de causer avec elle. Mais quand ils s'étaient promis de se revoir et qu'elle avait voulu lui donner son numéro de téléphone, il s'était senti embarrassé [:

comment pourrait-il appeler quelqu'un dont il ne connaissait pas le nom?" (Kundera, 2005: 59).

352. "Il vit un garçon d'environ dix ans, arrêta la voiture, demanda comment arriver au cimetière. [...] Le garçon finit par répondre qu'il ne savait pas. Mais comment diable peut-on ne pas savoir où est le cimetière, le seul de la ville?" (Kundera, 2005: 60).
353. "Il démarra, demanda encore à d'autres passants mais leurs explications lui semblèrent peu intelligibles" (Kundera, 2005: 60).
354. "La beauté du paysage urbain qui les avait émerveillés n'était pas pour autant une illusion d'optique" (Kundera, 2005: 64).
355. "Le gigantesque balai invisible qui transforme, défigure, efface des paysages est au travail depuis des millénaires, mais ses mouvements, jadis lents, à peines perceptibles, se sont tellement accélérés que je me demande [: *L'Odyssée*, aujourd'hui, serait-elle concevable?]" (Kundera, 2005: 65).
356. "Probablement, au cours des siècles, la musique de toutes les langues se transforme-t-elle imperceptiblement, mais celui qui revient après une longue absence en est déconcerté" (Kundera, 2005: 66).
357. "Ils veulent terminer au plus vite cette scrutation morbide et se hâtent de trouver une phrase qui leur ferait oublier ces quelques secondes funestes, une apostrophe, une question, ou, si possible (ce serait un cadeau du ciel), une blague (mais rien n'arrive pour les sauver)" (Kundera, 2005: 68).
358. "Nous avons essayé de te joindre, mais en vain" (Kundera, 2005: 69).
359. L₁: "Nous avons essayé de te joindre, mais en vain".
L₂: "Comment? Tu connais pourtant mon adresse!" (Kundera, 2005: 69).
360. "Cette simplification juridique permet beaucoup de tricheries mais évita des procès d'héritage, des recours, des appels, et fit ainsi renaître, en un temps étonnamment court, une société de classes avec une bourgeoisie riche, entreprenante, capable de mettre l'économie du pays en marche" (Kundera, 2005: 70).
361. "Les procédures sont closes. Mais sois sans crainte, nous nous arrangerons entre nous et sans avocats" (Kundera, 2005: 70).
362. "Il regarda longuement le tableau. Une banlieue ouvrière, pauvre, traitée avec cette audacieuse fantaisie de couleurs qui rappelait les Fauves du début du siècle, Derain, par exemple. Pourtant, la peinture était loin d'être un pastiche" (Kundera, 2005: 72-73).
363. "L'auteur, moderniste passionné, aurait préféré peindre comme on peignait alors partout dans le monde, c'est-à-dire à la manière abstraite, mais en même temps il voulait exposer" (Kundera, 2005: 73).

364. “La dernière remarque n’était pas prononcée sur un ton de reproche, mais Josef ne douta pas de l’animosité avec laquelle le frère et la belle-sœur avaient dû alors parler de lui” (Kundera, 2005: 76).
365. “Il est tout à fait possible qu’il se soit moqué alors des croyants, mais ces propos ne pouvaient rien avoir de commun avec l’athéisme militant du régime et n’étaient destinés qu’à sa famille qui ne manquait jamais la messe dominicale” (Kundera, 2005: 77).
366. “Confusément, il essaya d’expliquer (à eux et à lui-même) sa psychologie adolescente, mais les mots avaient du mal à sortir de sa bouche parce que le sourire figé de la belle-sœur, braqué sur lui, exprimait un immuable désaccord avec tout ce qu’il disait” (Kundera, 2005: 78).
367. “Peut-être que ceux qui les arboraient [les drapeaux rouges communistes] agissaient-ils contre leur conviction, par prudence, avec une vague peur, toutefois ils agissaient volontairement car personne ne les contraignait, personne ne les menaçait” (Kundera, 2005: 80).
368. “Ce n’est pas qu’il n’aurait pu y vivre. Il aurait pu soigner ici des vaches en toute tranquillité. Mais il était seul, divorcé, sans enfants, libre. [Il s’était dit qu’il n’avait qu’une seule vie et qu’il voulait la vivre ailleurs]” (Kundera, 2005: 80).
369. “En 48, tout le monde tremblait devant lui. Le commissaire rouge! Mais il a fait beaucoup pour toi, n’est-ce pas?” (Kundera, 2005: 81).
370. “Sa belle-sœur se rappelle son ami N. mais son tableau, elle l’oublie?” (Kundera, 2005: 82).
371. “Sa belle-sœur se rappelle son ami N. mais son tableau, elle l’oublie? Pourtant, quoiqu’il fût prêt à renoncer à tout son héritage, à sa part de la maison, le tableau était à lui, à lui seul, avec son nom inscrit à côté de celui du peintre!” (Kundera, 2005: 82).
372. “Tout s’était passé selon ses propres instructions; pourtant, voir sa montre sur le poignet d’un autre le plongea dans un étrange malaise” (Kundera, 2005: 82).
373. “Il reconnaît à peine où il a vécu mais achoppe sans cesse sur les restes de sa vie” (Kundera, 2005: 83).
374. “Josef vit soudain le visage de sa propre femme; il ressentit un besoin aigu de s’adresser à elle, de lui parler. Mais il ne le pouvait pas: son frère le regardait, attendant la réponse” (Kundera, 2005: 83).
375. “Les notes dataient des premières années du communisme mais, sa curiosité un peu déçue, il n’y trouve que des descriptions de ses rendez-vous avec des jeunes filles du lycée” (Kundera, 2005: 85).
376. “Libertin précoce? Mais non: puceau” (Kundera, 2005: 85).

377. “Quoique détestée, cette image de propagande faisait incontestablement partie de l’Histoire des Tchèques qui avaient mille raisons de serrer ou de repousser les mains des Russes ou des Allemands” (Kundera, 2005: 86).
378. “Des mains qui se serrent sur des affiches, Josef en a déjà vu! [...] Mais une main noire? [Dans ce pays, les gens savaient à peine que les Noirs existaient]” (Kundera, 2005: 86).
379. “‘Condisciples’; il prononce ce mot lentement, à mi-voix, pour respirer le parfum (faible! à peine sensible!) de sa prime jeunesse, ce temps révolu, égaré, temps délaissé, triste comme un orphelinat; mais contrairement à Irena dans la ville de province française, il n’éprouve aucune affection pour ce passé qui, impuissamment, transparait; aucune envie de retour” (Kundera, 2005: 87).
380. “Si j’étais médecin, j’établirais, sur son cas, ce diagnostic: ‘Le malade souffre d’une insuffisance de nostalgie’. Mais Josef ne se croit pas malade” (Kundera, 2005: 87).
381. “Il n’aime pas son enfance. Mais n’a-t-il pas eu, enfant, tout ce qu’il voulait?” (Kundera, 2005: 87-88).
382. “Il se bagarrait souvent avec ses petits copains et se bagarrait bravement. Or il a oublié toutes ses victoires” (Kundera, 2005: 88).
383. “Il a oublié toutes ses victoires, mais il se rappellera toujours qu’un camarade qu’il considérait comme plus faible l’a un jour couché sur le dos et maintenu au sol pendant dix secondes comptées à voix haute” (Kundera, 2005: 88).
384. “[Selon ce qu’il veut faire croire aux autres et à lui-même, il a quitté son pays parce qu’il ne pouvait supporter de le voir asservi et humilié.] Ce qu’il dit est vrai, n’empêche que la plupart des Tchèques se sentaient comme lui, asservis et humiliés” (Kundera, 2005: 88).
385. “La plupart des Tchèques se sentaient comme lui, asservis et humiliés, et toutefois ils n’ont pas couru à l’étranger” (Kundera, 2005: 88).
386. “Cette sentence a l’air d’une évidence, et pourtant elle est fausse” (Kundera, 2005: 90).
387. “L’intrusion de l’amant de naguère dans l’histoire qu’elle est en train de vivre n’est pas pour elle un infidélité secrète, mais augmente encore son affection pour celui qui marche à ces côtés” (Kundera, 2005: 94).
388. “Il trouvait facilement l’audace de caresser la poitrine d’une fille, mais devait surmonter sa propre pudeur pour lui toucher la croupe” (Kundera, 2005: 95).

389. "Il contemple longuement les deux écritures: l'ancienne est un peu maladroite, mais les lettres ont la même forme que celles d'aujourd'hui" (Kundera, 2005: 97).
390. "Il le voit qui fixait les lèvres de la jeune fille, les lèvres qui frémissaient, malgré elle, incontrôlées, incontrôlables!" (Kundera, 2005: 100).
391. "Il se met à déchirer les pages du journal en petits morceaux. Geste sans doute exagéré, inutile; mais il éprouve le besoin de laisser libre cours à son aversion" (Kundera, 2005: 102).
392. "Si tu veux, je te tutoie! Mais tu ne peux pas savoir à qui tu parles!" (Kundera, 2005: 102).
393. "Il regretta de l'avoir tutoyée, cette familiarité lui fut désagréable, mais il n'y pouvait plus rien" (Kundera, 2005: 103).
394. "Il détestait son insistance mais ne trouvait pas l'audace de l'éconduire" (Kundera, 2005: 104).
395. "Loin de la Bohème, Josef avait désappris à tenir compte de son passé. Mais le passé était là, l'attendait, l'observait" (Kundera, 2005: 105).
396. "Mal à l'aise, Josef s'efforça de penser à autre chose. Mais à quoi peut penser un homme venu voir le pays de son passé, sinon à son passé?" (Kundera, 2005: 106).
397. "La bataille terminée, tout le monde se rue en expéditions dans le passé pour y pourchasser les coupables. Mais qui étaient les coupables?" (Kundera, 2005: 107).
398. "Trois ans avant 1989, Gustaf avait ouvert à Prague une agence pour sa firme, mais il n'y faisait que quelques séjours par an" (Kundera, 2005: 109).
399. "Ayant appris à connaître l'histoire de Prague, il pérorait longuement, devant qui voulait l'entendre sur ses rues, ses palais, ses églises, et dissertait à l'infini sur ses vedettes: sur l'empereur Rodolphe [...], sur Franz Kafka (qui, malheureux toute sa vie dans cette ville, en était devenu grâce aux agences de voyages le saint patron)" (Kundera, 2005: 110).
400. "Je l'adore David, il m'énerve des fois, mais je l'adore" (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 1/6, 2005).
401. "Les mannequins et la coke j'ai été assez accro passé un moment, mais je suis guéri, hein?" (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 1/6, 2005).
402. "Je sais pas à quelle heure je finis le shooting mais ça te dirait de boire un verre ce soir?" (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 1/6, 2005).

403. “Je sors d’une période assez compliquée et je suis pas prêt à faire une rencontre, je crois, même pour une nuit” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 1/6, 2005).
404. “Il y a un super beau mec qui est venu pour toi ce matin. Un grand fan de ta rubrique. Plutôt jeune, mais alors très, très, très sexy!” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
405. “Toutes ces années on pensait qu’un enfant, ça s’attrapait comme une grippe et puis ben, voilà, quand on en veut un...” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
406. “Avoir très envie de prendre quelqu’un dans ses bras, mais avoir aussi peur de le faire, c’est ça s’éloigner?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
407. “Quand j’étais petite mon père me prenait dans ses bras et j’étais heureuse, je n’avais plus besoin de rien. Comme tous ceux qui m’ont prise dans leurs bras, mon père m’a déçu” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
408. “Les hommes, ça vous fait de grandes déclarations et une fois que ça vous est passé dessus, ça vous oublie” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
409. “J’ai peut-être perdu ma virginité mais pas ma dignité, hein?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
410. “Pour la maquette, quelque chose d’original, mais bon, pas trop éloignée de celle du journal” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
411. “Hier j’ai arrêté de regarder mon père béatement, je lui ai dit ses quatre vérités dans les yeux; j’étais bourrée, mais n’empêche!” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
412. “Écoute, Bertrand, ça s’est mal passé hier, mais que tu reportes ça sur le boulot, je trouve ça supernul” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
413. “Non, mais attends, j’y crois pas... Je t’appelle pour te voir et toi, tu me parles de papa [del que la señora está divorciada desde hace muchos años]” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
414. “Ton père et moi, on s’est toujours estimé intellectuellement, mais pour supporter la vie de famille il faut s’aimer vraiment” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
415. L₁: “Ton père et moi, on aura au moins réussi ça: avoir une fille intelligente”.
L₂: “Non, mais est-ce que ça sert à être heureux, l’intelligence?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).

417. L₁: “Ton père et moi, on aura au moins réussi ça: avoir une fille intelligente”.
 L₂: “Non, mais est-ce que ça sert à être heureux, l’intelligence?”.
 [...]
 L₁: “Pour répondre à ta question, l’intelligence ça complique peut-être un peu le bonheur, mais ça le rend aussi plus savoureux, tu verras” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
418. “L’important c’est de continuer à y croire, de se dire qu’on a pas l’amour et l’intimité mais qu’on a déjà les pâtes [i.e las parejas suelen comer juntas, pasta por ejemplo]” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
419. “On peut attendre pendant des semaines qu’une intuition se réalise, mais pendant ce temps rien ne paraît changer, ou presque rien” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
420. “D’autres comprennent qu’on peut pardonner un jour ses parents, mais qu’on ne peut pas changer les rapports qu’on a avec eux” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
421. L₁: “Je voulais te demander si tu étais d’accord pour que, symboliquement, Ben s’installe à la maison...”.
 L₂: “Un symbole? Mais il est très, très concrètement à la maison quand même, non?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 2/6, 2005).
422. “Quand un secret devient trop lourd à porter, trouver le bon moment pour le révéler devient urgent. Mais c’est quand au juste trouver le bon moment pour annoncer à son meilleur ami homo qu’on est enceinte de lui?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
423. “Je suis pas hyperponctuelle mais ça m’arrive de rester bosser tard comme une malade!” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
424. “Je suis bavarde, mais je peux parler à personne de ce qui m’arrive” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
425. “Je suis gourmande, mais je peux plus manger de peur de tout vomir” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
426. L₁: “Prendre un café avec toi, ça me ferait superplaisir”.
 L₂: “Faut que j’aïlle, je suis désolée, mais ça m’aurait fait plaisir, vraiment” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
427. L₁: “C’est quoi la différence entre ce mec et moi?”.
 L₂: “Il est vachement plus jeune, beaucoup plus mon genre, en fait, mais avec toi c’est un truc à part” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).

428. “C’est marrant, parce qu’avec toi, quand je me sens mal, tu me fais du bien et pourtant t’es jamais sûr de rien” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
429. “Le monde des mamans est un monde à part, mais pour peu qu’on ait un bébé sous le bras il suffit d’un petit malentendu pour l’infiltrer” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
430. L₁: “Si t’as pas envie de sortir, faut pas te forcer”.
L₂: “J’ai pas envie de sortir, mais j’ai envie d’être avec toi” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
431. “Même si tu m’obligeais à vivre avec un type pire que Ben, je préférerais le supporter tous les jours plutôt que de te voir comme hier” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
432. “Pour Ben, je t’ai dit que je le quittais, mais bon, j’ai pas le courage” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
433. “Moi, j’ai laissé tomber Bryan dans l’escalier. À deux mois, il a descendu deux étages tout seul. Je m’en suis voulu mais vraiment l’horreur” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
434. “Pour certaines choses presque toutes les filles se ressemblent. Mais ce n’est que la surface des choses. Pour le reste, ce qui se passe vraiment dans leurs vies de femmes elles sont toutes différentes” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
435. “Pour certaines choses presque toutes les filles se ressemblent. Mais ce n’est que la surface des choses. Pour le reste, ce qui se passe vraiment dans leurs vies de femmes, elles sont toutes différentes. Celle qui ne voulait pas d’enfant en a un, celle qui voulait un enfant n’en a pas, celle qui voulait un enfant et en a un ne se remet pas” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
436. “J’essaie toujours de la mettre à l’aise mais parfois j’ai l’impression qu’elle me déteste” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 3/6, 2005).
437. “Vous êtes pas ensemble mais vous faites quand même de vraies scènes de ménage, on dirait...” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
438. L₁: “Je peux t’aider pour ça, pour le placard”.
L₂: “C’est sympa, mais je peux me débrouiller tout seul” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).

439. “Parfois, on a beau être à peu près adulte, on se conduit comme une gamine qui fait un truc totalement débile juste pour prouver que sa mère a tort” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
440. “Je peux te faire des portes en chêne usé, mais ce sera pas le même budget” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
441. L₁: “Je peux te faire des portes en chêne usé, mais ce sera pas le même budget”.
L₂: “Tu crois tout de même pas qu’une fétichiste de la chaussure va ranger sa collection dans un placard en formica. Non, non je veux lui faire plaisir” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
442. “Ma chérie, mais tu es super belle ce soir!” (“*Clara Sheller*”, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
443. L₁: “Clara et toi, vous êtes très proches?”.
L₂: “Sûrement parce qu’on aime les garçons, tous les deux. Pourtant c’est ce qui nous éloigné aussi, tu sais. Parfois j’ai un peu de mal à la comprendre” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
444. “Les homos sont soi-disant des gens raffinés, mais vous faites des blagues de très mauvais goût, on dirait” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
445. “Apparemment tu as très envie de la connaître mais elle, elle a pas envie que tu la connaisses tant que ça” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
446. “Je t’aime, JP, je crois que j’ai jamais aimé un garçon autant que toi, mais là c’est ma vie qui est en jeu, tu dois me laissez décider toute seule et pour nous deux” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
447. “Je te propose pas une négociation là, mais je suis un petit peu obligée, tu vois” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 4/6, 2005).
448. “C’est super compliqué de décider [si debe abortar o no] avec JP, il est homo quand même” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
449. “Même si c’est elle qui a choisi de ne pas le garder [le bébé], est-ce que ça peut vraiment l’empêcher de penser que c’est une part d’elle qu’elle vient de perdre?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
450. “Tu sais, Éva, tu me poses toutes ces questions indiscretes le matin, ça m’horripile un peu, mais... j’aime bien; enfin toi, j’aime bien” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).

451. L₁: “Ça m’arrangerait que tu prennes tes deux semaines [de vacances] la semaine prochaine, voilà”.
L₂: “Ah, ouais, mais je pensais partir fin août” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
452. “J’ai envie d’avoir un enfant, tu vois, mais je veux me sentir prête, je veux que ce soit le bon moment” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
453. “En réalité, je suis maso; je préfère que ce soit toi [quien la ayude a depilarse], même si ça fait mal” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
454. “On dira ce qu’on veut, les Maldives c’est peut-être assez cher, mais ça vaut vraiment la peine [ir allí de vacaciones]” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
455. “Je sais qu’il faudrait qu’on en parle, mais j’arrive pas...” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
456. “Parce qu’avec un vrai mec, même s’il se passe rien, je vis ça comme une vraie femme” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
457. “Il est sexy à en crever, mais je sais me tenir, moi” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
458. “Se rappeler qu’on est quand même aux commandes de sa propre vie, de sa liberté, qu’on a le droit de choisir, c’est le contraire d’un temps déprimant” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
459. [Respecto a un objeto que pensaba comprar en una tienda] “Je crois en fait que c’est trop laid et trop cher, mais merci” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
460. “C’est crevant les enfants, mais qu’est-ce qu’on s’amuse à cet âge-là!” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
461. “Je culpabilise parce que non seulement je peux pas avoir d’enfant mais en plus je ne veux pas en adopter” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
462. L₁: “Tu veux venir avec nous, Monique? [a una discoteca]”.
L₂: “J’aimerais bien, mais avec les petits... je peux pas trop” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
464. “JP, c’est Clara. Écoute, je te laisse quand même un message [mientras dice esto está viendo el móvil al que llama apoyado sobre una mesa en frente de ella]” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).

465. “JP, c’est Clara. Écoute, je te laisse quand même un message, même si c’est débile parce que j’ai ton portable en face de moi, mais tu me manques” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
466. L₁: “Tu sais comment on fait ça, toi? [superar los problemas que tienen cada una de las dos amigas por separado]”.
L₂: “Non, mais je sais que tu as un mec qui t’aime” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
467. “Pour oublier le remède existe, mais en même temps il n’existe pas. C’est le temps justement” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
468. “Pour oublier le remède existe, mais en même temps il n’existe pas. C’est le temps justement. Qu’il s’écoule trop vite ou trop lentement, on est bien obligés de lui faire confiance et de se remettre à lui” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
469. “Même si on sait que demain sera forcément très, très compliqué, ça fait du bien au moins une fois dans sa vie d’arrêter de se poser des questions” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 5/6, 2005).
470. “Tes problèmes, je commence à en avoir jusque là. Mais t’es vraiment déconnectée de la réalité, ma pauvre!” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
471. “Certains jours, on se réveille sans savoir tout de suite où on est, l’heure qu’il est, ni même plus trop qui on est, mais on sait tout de suite que ce n’est pas un jour de la semaine comme les autres qui commence” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
472. “Tu connais Antoine, c’est pas le genre à pleurnicher ou à rentrer dans les détails, même s’il est vraiment mal” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
473. “Je sais que c’est pas facile à croire, mais on s’est embrassé toute la nuit, comme des gamins, quoi” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
474. “Je pensais que tu voulais me dire ce que tu as dit à JP, quoi, que c’était un beau cadeau de la vie, mais que tu nous évitais un petit peu en ce moment parce qu’il fallait que tu t’occupes de Kaori” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
475. “Je sais qu’il t’évite un peu, mais peut-être que... tu vois, tu pourrais faire un petit pas vers lui” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
476. “Un moment c’est rien, mais il peut se passer beaucoup de choses” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).

477. “Cette semaine tu as été aussi attentionnée avec moi. C’est bizarre quand on s’engueule pas. Mais ça m’a fait plaisir quand même, hein?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
478. “C’est pas facile de mettre un nom sur quelque chose que tu ne comprends pas. C’est pas facile quand ça arrive, mais encore moins après” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
479. “Si tu veux pas me voir, je comprends, évidemment. On peut quand même se dire au revoir correctement...” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
480. “Écoute, avec David, on s’est aperçu, malgré la thérapie [de couple],... depuis cette histoire avec Monique, David et moi, on a décidé de se marier!” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
481. “D’un point de vue administratif [le mariage] c’est quand même beaucoup plus pratique pour l’adoption” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
482. “Être malheureux à cause de quelqu’un, c’est pas grave, tu sais. Ce qui est grave c’est d’être malheureux à cause de personne et à cause de rien” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
483. L₁: “Tu vas vraiment lui dire et partir avec moi?”.
L₂: “Mais t’en doutes?” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
484. “Non, mais tu vois, si je pars avec Gilles, JP s’en remettras pas” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
485. “T’est pas obligé de me dire que tu vas me téléphoner, mais bon, ça me ferait plaisir quand même” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
486. “C’est très dur de parler avec légèreté de ce qu’on aime profondément, on le fait tous les jours de sa vie, mais quand il faut le faire pour un jour pas comme les autres, c’est différent” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
487. “En fait, Gilles m’a demandé de partir au Japon avec lui. J’ai refusé” (*Clara Sheller*, serie de televisión, episodio 6/6, 2005).
488. [En parlant d’un chômeur à qui on a refusé un travail parce qu’il n’était pas rasé ni bien coiffé et à qui on a dit que s’il se rasait il trouverait du travail en trois semaines] “Mais c’est hypercaricatural. Comme si le problème du chômage se réduisait au problème du look!” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).

489. “[Ma coloc’] Elle en passe du temps devant le miroir avant d’aller à l’entretien [d’embauche] et pour autant [elle trouve pas de boulot]” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
490. “Tout dépend du métier que tu exerces. Effectivement, il y a des métiers de commerce où tu as besoin d’avoir quand même une apparence à peu près *clean*” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
491. “Les types [les créateurs de jeux vidéo] sont habillés comme des ados même à 40 ans, mais parce que ça fait partie du truc” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
492. “En plus, ce type, je crois qu’il a eu la bonne démarche. Il aurait pu dire [...]. Mais là il a eu la bonne démarche” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
493. “Les vendeurs américaines, je trouve qu’ils ont la bonne distance entre une forme de sympathie, de proximité avec le client, c’est-à-dire que la relation commerciale est pas une relation dramatique, mais en même temps aussi effectivement une certaine décontraction dans la façon d’être” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
494. “Les vendeurs américaines, je trouve qu’ils ont la bonne distance entre une forme de sympathie, de proximité avec le client, c’est-à-dire que la relation commerciale est pas une relation dramatique, mais en même temps aussi effectivement une certaine décontraction dans la façon d’être mais toujours respectueuse” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
495. “Le look c’est quand on a envie de rajouter quelque chose, mais je crois qu’il est essentiel aussi de comprendre que, par exemple, le coup de la capuche [...], du survêtement, du jean brûlé à l’acide, etcetera, il y a un côté ‘je m’assume et je suis un peu en révolte contre la société’” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
496. “Le look c’est quand on a envie de rajouter quelque chose, mais je crois qu’il est essentiel aussi de comprendre que, par exemple, le coup de la capuche [...], du survêtement, du jean brûlé à l’acide, etcetera, il y a un côté ‘je m’assume et je suis un peu en révolte contre la société’. Or quand on recrute quelqu’un on a envie d’engager quelqu’un qui va immédiatement s’intégrer dans l’entreprise” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
497. L₁: “Le look c’est quand on a envie de rajouter quelque chose, mais je crois qu’il est essentiel aussi de comprendre que, par exemple, le coup de la capuche [...], du survêtement, du jean brûlé à l’acide, etcetera, il y a un côté ‘je m’assume et je suis un peu en révolte contre la société’. Or quand on recrute quelqu’un on a envie d’engager quelqu’un qui va immédiatement s’intégrer à l’entreprise”.

L₂: “Il y a quand même des jeans brûlés à l’acide qui coûtent plus de 60 euros et qui sont pas portés par les chômeurs justement” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).

498. “Il se prononce contre l’exonération même partielle de la résidence principale” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
499. “Il se prononce contre l’exonération même partielle de la résidence principale mais est pour un système beaucoup plus équitable pour l’acquisition de l’immobilier” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
500. “Johnny Halliday gagne entre 3 et 6 millions d’euros par an de revenu. Je sais que c’est énorme, mais les gens qui sont entre ces tranches de revenu ont la liberté de dire ‘je vais aller ailleurs’” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
501. “Leur seule solution c’est des taxes nouvelles. Faut quand même se creuser un peu plus les méninges” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
502. “Je sais pas où l’on va dans cette direction, mais en tout cas moi je comprends pas” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
503. “Le Parti Socialiste, et puis même le UMP, ont signé un accord avec Nicolas Hulot pour une taxe carbone, mais franchement on va aller au travail, on va tout payer avant de partir au travail, donc ça vaut plus le coup d’y aller finalement!” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
504. “En France on a un peu tendance à penser que c’est la gauche qui a le monopole du cœur et pas la droite, et je pense qu’aujourd’hui c’est faux” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
505. “Amabilité tout à l’heure avec quelqu’un qu’on aime bien, mais c’est une grande gueule...” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
506. “Mais pourquoi ils [les SDF qui vivent dans des tentes à Paris] se mettent dans un endroit où il fait particulièrement froid?” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
507. “Moi je me disais: ‘C’est bizarre quand même, dormir une nuit avec les SDF, est-ce que ce n’est pas un peu un truc de curé, est-ce que c’est ça qui va résoudre le problème des SDF?’” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
508. “C’était pas juste dormir une nuit, lui ça fait quand même six semaines qu’il se mobilise” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).

509. “Moi, j’aime bien que les politiques viennent, mais s’ils viennent une condition *sine qua none*: aucune caméra” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
510. “Je suis assez d’accord avec tout ce qui vient de se dire, mais j’émet un bémol: [...]” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
511. “Il faut pas oublier que, hier, la mairie de Paris, ils ont quand même viré des tentes de SDF à Austerlitz” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
512. “Ce système de notation est jugé archaïque. Semble-t-il même certains fonctionnaires sont d’accord avec ça, ils trouvent qu’aujourd’hui ça correspond plus à rien. Pourtant c’est important, puisque c’est sur ce système de notation qu’on va ensuite fixer les avancements, les primes, etcetera” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
513. Je pense que tu peux pas reformer des entreprises d’un million six cents mille salariés comme l’Éducation Nationale, il faut le faire par tranches. Mais malgré tout tu te dis que l’homéopathie ça marche pas, qu’il faut faire la chirurgie de guerre” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
514. “Cette année mon mari a eu des notes extraordinaires, avec une perspective pour lui de monter, eh bien oui, mais quand il y aura une place!” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
515. “Avec ça, il y a des gens qui n’ont aucune formation et qui gagnent deux cent euros de plus que vous *because* l’ancienneté” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
516. “Depuis cette année changement: c’est le noté qui se fixe des objectifs, c’est quand même fort! Et si on ne les atteint pas, c’est pas grave!” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
517. “Moi, ce qui m’a plu [au Congrès du Parti Radical] c’est que Borloo dit des choses quand même qui sont pas très conformes” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
518. “C’est pas mal qu’il y ait un type comme ça à droite, parce que je pense que c’est malgré tout un des aspects pour lesquels y a une très forte faiblesse” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
519. “C’est pas mal qu’il y ait un type comme ça à droite, parce que je pense que c’est malgré tout un des aspects pour lesquels y a une très forte faiblesse. On voit bien d’ailleurs que Sarkozy est en train de courir après les classes populaires, il était dans les Ardennes [...]. On voit qu’il est dans une politique de captation de cet électorat qui lui échappe. Or je pense qu’un type comme Borloo est tout à fait capable de [le] lui apporter” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).

520. “On aime un pays qu’on sert, on n’aime pas un pays dont on se sert” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
521. “[...] que tout n’est pas la faute des autres, que tout n’est pas la faute du groupe, du ‘on’ impersonnel dont on use beaucoup en France, mais que, au fond, chacun a un rôle à jouer dans ce pays” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
522. [Lors d’un débat radiophonique sur l’élection présidentielle française de mai 2007] “Il y a des gens qui peuvent être des génies pour se faire élire et qui peuvent être incapables de gérer la France” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
523. “C’était le premier à dire que justement il voulait briser le mythe du locataire qui paye pas son loyer et que ça même s’il fallait qu’il se mette tous les propriétaires à dos, c’était pas grave puisque...” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).
524. “Je rencontre souvent des auditeurs qui me parlent de RMC: ok, super, on s’éclate, franchement il y a un bon débat, vous êtes authentiques, vous dites des choses qu’on a envie d’entendre et qu’on entend pas ailleurs. Néanmoins, sur quoi ça va déboucher? On aimerait que ça aille plus loin” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
525. “Il aura quand même fallu donc que les politiques mettent la radio pour entendre qu’il fallait écouter la population, prendre en compte ses attentes, c’est quand même terrible!” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
526. “Effectivement, le rôle du politique s’est pas d’être suiveur mais peut-être d’être devant, d’anticiper et d’indiquer une direction” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
527. “Effectivement, le rôle du politique s’est pas d’être suiveur mais peut-être d’être devant, d’anticiper et d’indiquer une direction. Mais néanmoins, Sophie, on a quand même souvent reproché aux politiques d’être décalés” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
528. “Je crois que c’est un bon principe, effectivement, la retenue à la source, mais il y a plein d’inconvénients” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
529. “On a un rapport à l’argent en France qui est différent des autres pays. Dans les autres pays, ça marche bien, mais nous il y a une espèce de jalousie, on est en train de regarder ce qui se passe dans la poche du voisin, on aime pas tellement ça” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
530. “En tant que chef d’entreprise, surtout pour les patrons des PME, pas dans les grandes boîtes, où ça va être une usine à gaz réglée sans

problèmes, mais on va avoir, pour augmenter les gens, il va y avoir une perception un peu différente: je vais dire, le mec on sait qu'il gagne de l'argent, qu'il a des revenus par ailleurs, peut-être qu'on l'augmentera moins facilement" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).

531. "Je voudrais qu'il y est une vraie réforme, mais c'est pas bête, je suis pas contre, je suis hésitante" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
532. "Je trouve globalement que c'est un système en principe qui peut être très intéressant. Il y a peut-être une petite chose qui me gêne en cette annonce: c'est la mise en application" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
533. "On est entièrement d'accord avec vous. Cela dit, il ne faut pas oublier qu'il n'y a qu'un Français sur deux qui paye l'impôt" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
534. [Un dissident russe:] "Mais nous ne connaissons pas la démocratie, nous ne savons pas ce que c'est!" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
535. "Il faut responsabiliser tout le monde, je suis d'accord avec vous, mais alors quel est la responsabilité du Hamas dans ce désordre?" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
536. [Dans le conflit israélo-palestinien] "C'est quand même le préalable pour pouvoir discuter, de reconnaître l'état d'Israël" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
537. "Je trouve que les Verts montrent le chemin du renouvellement politique parce qu'à chaque fois ils mettent à la tête de leur mouvement une parfaite inconnue, mais c'est bien, ça change !" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
538. "Même quand je ne dis rien, ça fait du bruit" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
539. "Je pense qu'elle [Ségolène Royal] ne répond pas à ce que je recherche d'un point de vue économique, mais pardonnez-moi, elle tient la corde, elle est bonne!" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
540. "C'est vrai qu'il y a une force chez Sarkozy très très importante, mais là Ségolène Royal elle a un sans fautes" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
541. "Écoutez, moi, vous connaissez ma sensibilité et pourtant j'ai envie de dire qu'il faut rapidement aller plus loin, aller plus fort et être plus audacieux" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
542. "Là il faut lutter contre la morosité, créer de la confiance mais faire bouger la société française" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).

543. "Là il faut lutter contre la morosité, créer de la confiance mais faire bouger la société française [...]. Je crois qu'elle [Ségolène Royal] a entendu ça, mais il faut qu'elle aille plus loin" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
544. "Moi, je le dis franchement, cette période d'écoute, de démocratie participative est intéressante, mais je suis heureux qu'il y ait Ségo et Sarko" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
545. "Moi, je le dis franchement, cette période d'écoute, de démocratie participative est intéressante, mais je suis heureux qu'il y ait Ségo et Sarko, parce que même si parfois je suis critique avec Sarko, j'aime la rupture à laquelle il appelle..." (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
546. "Ce que je dis est que Ségolène est très bonne parce qu'elle a pigé un truc et que ça marche [i.e. la démocratie participative, etc.], mais je partage ce qu'a dit Patrick" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
547. "Ce que je dis est que Ségolène est très bonne parce qu'elle a pigé un truc et que ça marche [i.e. la démocratie participative, etc.], mais je partage ce qu'a dit Patrick, c'est-à-dire que je crois qu'il faut écouter les Français, mais pas les suivre" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
548. "Alors moi, je veux bien qu'on fasse pas de suivisme, mais je veux bien aussi qu'on soit pas décalés avec ceux qui font la France aujourd'hui" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
549. "Elle [Ségolène Royal] nous apprend rien mais on la laisse parler" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
550. "Il y a beaucoup de journalistes [...] qui s'en prennent à Johnny Halliday, mais on n'en parle pas de Khali, qui est à côté de Ségolène" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
551. "Je partage pas totalement ce que dit Anthony, mais maintenant chacun a sa part de vérité, parce que quand Arlette Chabot interroge Sarkozy j'ai autant l'impression qu'elle est conciliante comme l'est Moati avec Ségolène" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
552. "Que vous le vouliez ou non, il y a des équilibres [en politique]" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
553. "C'est vrai, nous allons essayer de le faire [de créer de véritables centres d'hébergement pour l'avenir], il y a des associations qui le font, c'est bien, mais la semaine dernière c'était de plus en plus de gens aux 'Restos du Cœur'" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).

554. “Même si c’est atroce [la pauvreté qui existe encore de nos jours], il y a beaucoup moins de pauvreté [aujourd’hui] dans le monde” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
555. “On se resserre autour de la misère, etcetera, et ça pour un pays c’est pas bon” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
556. “À Paris, en région parisienne, il y a beaucoup de SDF qui refusent d’aller dans ces centres d’hébergement, qui préfèrent rester dans leur coin tranquilles, mais c’est tout à fait respectable, il faut le dire aussi” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
557. “On est en train quand même d’aller vers un phénomène qui est beaucoup plus inquiétant” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
558. “Ces gens sont à la rue et ils ont quand même une dignité” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
559. “Vous allez quand même pas me dire qu’un homme de 60 ans qui traîne le soir dans la rue est content de sa situation” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
560. “On peut toujours faire plus [chacun d’entre nous], mais à un moment donné l’État doit prendre ses responsabilités [dans la lutte contre la pauvreté]” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
561. “Les SDF ne se trouvent pas toujours sous une tente; on peut être SDF sans que cela se voit [dit par un monsieur qui était hébergé par un ami]” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
562. “Elle [Cécile Duflot] se moque du fait que Nicolas Hulot fasse l’unité, mais c’est pour ça qu’il a été élu, à mon avis” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
563. “Les Verts ont un exemple à nous donner et ils ne nous l’ont jamais donné” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
564. “Pourquoi aujourd’hui ne pas nous tourner vers des candidats à l’élection présidentielle qui prétendent vouloir prendre l’écologie et l’environnement en compte quand on sait que les Verts dans un gouvernement, donc il y a pas si longtemps encore, n’ont pas pesé, [...] n’ont pas mis la pression comme vous auriez dû le faire sur des questions essentielles?” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
565. “Je pense qu’on a raison sur le constat et sur les solutions qu’on propose pour résoudre la crise climatique, on a raison sur les solutions qu’on propose pour faire baisser le chômage, mais c’est vrai qu’on a pas été à la hauteur de ce qu’on aurait pu attendre” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).

566. “Je pense qu’on a raison sur le constat et sur les solutions qu’on propose pour résoudre la crise climatique, on a raison sur les solutions qu’on propose pour faire baisser le chômage, mais c’est vrai qu’on a pas été à la hauteur de ce qu’on aurait pu attendre. Mais il faut imaginer ce que c’est aujourd’hui les Verts à l’Assemblée Nationale” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
567. “Je pense qu’on a raison sur le constat et sur les solutions qu’on propose pour résoudre la crise climatique, on a raison sur les solutions qu’on propose pour faire baisser le chômage, mais c’est vrai qu’on a pas été à la hauteur de ce qu’on aurait pu attendre. Mais il faut imaginer ce que c’est aujourd’hui les Verts à l’Assemblée Nationale [...]. Effectivement, ça a pas été génial, mais en même temps on a fait ce qu’on a pu dans une situation qui était très difficile” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
568. “Notre candidate [la candidate des Verts] ira au bout, même si Hulot y va” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
569. “Nous, on considère aujourd’hui qu’on est dans une situation où l’inégalité des richesses en France déjà, mais même à l’échelle de la planète, devient totalement insupportable” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
570. L₁: “Nous [les Verts], on considère aujourd’hui qu’on est dans une situation où l’inégalité des richesses en France déjà, mais même à l’échelle de la planète, devient totalement insupportable”.
L₂: “Je comprends très bien, mais franchement le réchauffement de la planète n’a pas grand-chose à voir avec les SDF” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 18/12/2006).
571. “Le Ministre de la Culture aussi [...] s’est dit choqué, mais Pascal Sevrin a rappelé tous ses amis en disant ‘oui, ils pourront tous témoigner que je ne suis pas un raciste’” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
572. “Cette phrase est ridicule; il est complètement, à mon avis, en dessous de tout quand il dit ce qu’il vient de dire, mais je pense pas qu’il [Pascal Sevrin, l’animateur de France 2, qui avait dit que la moitié de la planète devait être stérilisée, et notamment les Africains] mérite qu’on le vire” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
573. “Ils [Chevènement et Royal] ont de points communs, mais on l’a entendu, Jean-Pierre Chevènement a affirmé qu’il était très différent de Mme Royal” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
574. L₁: “Ils [Chevènement et Royal] ont de points communs, mais on l’a entendu, Jean-Pierre Chevènement a affirmé qu’il était très différent de Mme Royal”.

L₂: “Il l’a dit lui, mais sans convaincre” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).

575. “Il y a des instances qui sont en cours et les autorités judiciaires trancheront, mais c’est pas pour cela que monsieur Sevrans n’a pas des responsabilités vis-à-vis de son employeur, qui est France Télévision. Je vous rappelle que c’est le service public et ça c’est très important” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
576. “Pascal Sevrans s’est exprimé d’une façon grossière peut-être, mais il avait le droit de s’exprimer, de dire ce qu’il a dit” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
577. “Moi, je pense qu’on a le droit de tout dire et on a le droit de porter plainte quand on se sent calomnié, mais je pense qu’on a le droit de tout dire” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
578. “Chevènement et Jospin, c’était une affinité générationnelle, c’est vrai que c’est l’histoire aussi du Parti Socialiste, mais avec Ségolène Royal je pense que c’est beaucoup plus sur le terrain de la vision de la société” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
579. “Je ne suis pas supporteur du PSG, mais je trouve nul de punir une majorité de supporters à cause d’une minorité d’idiots” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006) [à propos de la fermeture d’une partie d’une tribune basse du Bois de Boulogne, du Parc des Princes].
580. “Ceux qui sont interdits de stade, on dit que plusieurs d’entre eux ont l’intention de venir au Parc de Princes samedi après-midi pour se battre avec la police. Dites-nous si vous irez tout de même au Parc de Princes” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
581. “Je pense pas que les supporters parisiens en face, aussi cons et aussi extrêmes qu’ils pouvaient être, avaient des flingues dans leurs mains” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
582. “C’est pas forcément une arme en face. On peut considérer que 150 personnes contre un individu, ce n’est pas parce que les 150 personnes n’ont pas d’arme, qu’on peut considérer que l’attaque est proportionnée” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
583. “Quand dans les cités il y a eu des agressions de policiers récemment, plus personne n’a tiré et pourtant il y a eu des policiers qui ont été sérieusement amochés” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
584. L₁: “Justement c’est l’intention des autorités, de la préfecture notamment, que les clubs de supporters soient plus responsabilisés sur qui ils accueillent et que ce soit eux qui aussi vendent les billets pour ces tribunes-là pour que, si jamais il y a un problème, ben, ils sont responsables”.

L₂: “Bien sûr, mais ils vont être responsables de qui?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

585. L₁: “C’est ce que disait hier Nicolas Sarkozy, il faudra condamner ces actes-là”.

L₂: “Ben, oui, mais entre ce qui va être dit et ce qui va être fait...” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

586. “Mettre le match à 15h ce dimanche, je trouve ça très bien. Maintenant, où vont être mis les personnes qui sont en Boulogne R1 et Boulogne R2?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

587. “Hier soir j’écoutais les informations, je regardais LCI, on vient de nous dire qu’il est inadmissible dans un stade de foot de pouvoir dire ‘Bleu, blanc, rouge’, ‘La France aux Français!’, il y a monsieur Le Pen qui se permet tous les 1ers mai de le faire avec 10.000 sympathisants dans la rue pour aller acclamer Jeanne d’Arc et là personne ne trouve rien à dire” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

588. “Selon lui [Jean-Claude Mailly, le secrétaire général de Force Ouvrière] [...] le système actuel à main levée fonctionne très bien, mais ceux qui veulent les bulletins secrets sont ceux qui veulent mettre fin aux grèves” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

589. “Une vie d’enfant, ce sont des rires, des jeux, de l’amour. Malheureusement les droits bafoués, la misère, l’isolement peuvent briser définitivement la vie d’un enfant” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

590. “Est-ce qu’il est tombé sur un mauvais spécimen ou est-ce que c’est quand même une généralité?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

591. “Ce sont des gens [les pompiers volontaires] qui ne sont pas professionnels mais qui ont les mêmes contraintes que les professionnels” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

592. “Ce sont des gens [les pompiers volontaires] qui ne sont pas professionnels mais qui ont les mêmes contraintes que les professionnels, c’est-à-dire qu’ils ont les mêmes obligations, ils ont les mêmes responsabilités et ils ne sont pas assez reconnus” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

593. “Ils ont les mêmes inconvénients, ils ne sont pas assez reconnus” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

594. “Ils ont les mêmes inconvénients, ils ne sont pas assez reconnus. Il y a quand même beaucoup plus de pompiers volontaires que de professionnels en France” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

595. L₁: “C’est par définition des pompiers volontaires et pas professionnels, hein, Charles ?”.
L₁: “Oui, oui, mais ils ont les mêmes inconvénients” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
605. “J’ai écouté le débat-là entre les footeux, hein?, mais moi je trouve ça aberrant!” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
606. “J’ai écouté le débat-là entre les footeux, hein?, mais moi je trouve ça aberrant! Oui, alors, celui-là on savait pas s’il était en 53. Mais où il est, l’esprit du sport?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
607. “J’ai eu un fils, enfin j’ai eu un fils, j’ai toujours un fils, mais quand il était jeune à Bordeaux il faisait du rugby mais en amateur” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
608. “Quand il était jeune à Bordeaux il faisait du rugby mais en amateur” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
609. “J’ai eu un fils, enfin j’ai eu un fils, j’ai toujours un fils, mais quand il était jeune à Bordeaux il faisait du rugby mais en amateur, mais jamais il y a eu un truc comme ça!” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
610. “Là, à les écouter tous les trois tout à l’heure, mais je dis: ‘Mais on est où?’” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
611. L₁: “Il nous expliquait qu’il était très difficile de filtrer, que les association de supporters filtrent les mauvais garçons”.
L₂: “Ça, je suis d’accord, c’est pas facile, mais c’est l’esprit des gens qui vont dans une association pour après que ça dégénère...” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
612. L₁: “Mais, Sylvie, je comprends pas, vous êtes en train de vous scandaliser pour quelque chose pour laquelle on est tous d’accord”.
L₂: “Je suis accord, mais ça fait une semaine que moi j’écoute [...]” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
613. “Je suis accord, mais ça fait une semaine que moi j’écoute, malgré moi parfois, puisque c’est aux infos, mais quand je vois le débat que ça a pris, mais je me dis: ‘Mais il est où, l’esprit du foot?’” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
614. “Je disais: mais c’est bien, mais on est où la? Mais c’est quoi?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
615. “Bien sûr qu’on va pas tirer sur les gens, ça, je suis entièrement d’accord, mais bon...” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

616. “Moi, j’essaye de me mettre à la place, entre guillemets, mais bon, d’après ce qu’on nous en a dit, hein?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
617. “Bien sûr qu’on va pas tirer sur les gens, ça, je suis entièrement d’accord, mais bon... Moi, j’essaye de me mettre à la place, entre guillemets, mais bon, d’après ce qu’on nous en a dit, hein?, mais moi, ce flic, bon, il avait peut-être pas raison de tirer, mais quand il a vu cette foule qui...” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
618. “Alors, ça va dégénérer ce week-end, mais après ils vont se lasser, non?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
619. L₁: “Alors, ça va dégénérer ce week-end, mais après ils vont se lasser, non?”
L₂: “Oui, mais quand?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
620. “Le problème est que, si on ferme la tribune, il faut bien comprendre que les supporters vont quand même se regrouper” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
621. L₁: “Le problème est que, si on ferme la tribune, il faut bien comprendre que les supporters vont quand même se regrouper [...]. Ils voudront en découdre avec les forces de l’ordre”.
L₂: “C’est ce qu’on craint pour ce week-end”
L₁: “Oui, oui, mais j’ai bien compris” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
622. “Vous achetez une maison, vous êtes obligé de vous assurer; vous achetez une voiture, vous êtes obligé de vous assurer... Ça veut pas dire que vous aurez pas de sinistre” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
623. “Moi, je suis élu en plus [d’être syndicaliste], donc je suis obligé de faire du collectif, mais quand il y a un problème particulier, je ne dois défendre que mes adhérents” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
624. L₁: “Vous êtes supporter?”
L₂: “Oui, mais pas du PSG” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
625. “Moi, j’imagine les parents qui aimaient eux même le foot ou le sport, et qui voudraient transmettre cette passion de compétition à leurs enfants. Aujourd’hui ça fait peur d’envoyer les gamins dans les stades de foot” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
626. L₁: “Moi, j’imagine les parents qui aimaient eux même le foot ou le sport, et qui voudraient transmettre cette passion de compétition à leurs enfants. Aujourd’hui ça fait peur d’envoyer les gamins dans les stades de foot”.
L₂: “C’est clair que samedi il faut pas aller au Stade de France, en tout cas avec les gamins faut pas y aller”.

L₁: “Et pourtant le Stade de France est une belle arène” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

627. “S’ils veulent se taper, qu’ils fassent à ce moment des combats, avec des règles bien précises, sans armes et à main nues, mais pas où il y a le public, pas où il y a des gens qui aiment ça, pas où il y a un risque pour les autres” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
628. “Nous, on se déplace, on anime des tribunes, on propose des chants, on anime, mais en ce moment on est un peu victimes d’un amalgame et d’une généralisation” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
629. “On dit qu’ils vont aller dans d’autres tribunes. Oui, peut-être, mais ils seront éparpillés, il y aura pas l’effet de groupe” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
630. L₁: “Parce qu’on dit qu’ils vont aller dans d’autres tribunes. Oui, peut-être, mais ils seront éparpillés, il y aura pas l’effet de groupe”.
L₂: “Il y aura pas l’effet de groupe, mais ils seront toujours présents” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
631. “Qu’ils soient en latéral ou qu’ils soient derrière, en tribune rouge à Paris, ils sont toujours là” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
632. L₁: “Qu’ils soient en latéral ou qu’ils soient derrière en tribune rouge à Paris, ils sont toujours là [...]”.
L₂: “Oui, mais s’ils sont tous seuls, noyés au milieu des supporters lambda et pacifiques, ça aura pas du tout le même effet qu’une tribune entière où on se chauffe et on s’autochauffe les uns entre les autres” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
633. L₁: “Qu’ils soient en latéral ou qu’ils soient derrière en tribune rouge à Paris, ils sont toujours là [...]”.
L₂: “Oui, mais s’ils sont tous seuls, noyés au milieu des supporters lambda et pacifiques, ça aura pas le même effet qu’une tribune entière où on se chauffe et on s’autochauffe les uns entre les autres”.
L₁: “Oui, bien sûr, mais ils sont toujours présents, ils marqueront toujours du fer rouge les images du Parc des Princes” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
634. “Moi, je parle du Parc des Princes, mais je parle pour le foot en général” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
635. “Alors le mouvement anglais, beaucoup le montrent comme un modèle, comme une réussite, les tribunes anglaises sont certes vidées de hooligans, mais c’est devenu un modèle aseptisé, de consommation, tout le monde est assis, à 60 euros la place, les hooligans anglais sont toujours présents, sont toujours là, en dehors du stade, à 500 mètres” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

636. L₁: “Alors le mouvement anglais, beaucoup le montrent comme un modèle, comme une réussite, les tribunes anglaises sont certes vidées de hooligans, mais c’est devenu un modèle aseptisé, de consommation, tout le monde est assis, à 60 euros la place, les hooligans anglais sont toujours présents, sont toujours là, en dehors du stade, à 500 mètres [...]”.
L₂: “Ah, oui, d’accord mais si je veux venir voir un match de foot, je peux y aller sans risque de me faire casser la figure” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
637. L₁: “Alors le mouvement anglais, beaucoup le montrent comme un modèle, comme une réussite, les tribunes anglaises sont certes vidées de hooligans, mais c’est devenu un modèle aseptisé, de consommation, tout le monde est assis, à 60 euros la place, les hooligans anglais sont toujours présents, sont toujours là, en dehors du stade, à 500 mètres [...]”.
L₂: “Ah, oui, d’accord mais si je veux venir voir un match de foot, je peux y aller sans risque de me faire casser la figure”.
L₁: “Oui, voilà, mais on a pas éradiqué le mouvement hooligan anglais” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
638. “Il est anormal que la décision de faire ou non la grève ne soit pas prise à bulletin secret. Bien sûr, le représentant de Force Ouvrière qui était là ce matin n’est pas d’accord, et pour cause; s’il en était ainsi le syndicat perdrait une partie de sa légitimité et les dirigeants ne pourraient plus décréter la grève à tort et à travers” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
639. “Les impôts augmentent, la vie de tous les jours augmente, mais l’indice INSÉE est stable, c’est tout le paradoxe de notre pays” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
640. L₁: “Aujourd’hui on a des grosses sociétés qui font d’énormes dividendes, qui donnent pas mal d’argent aux actionnaires et pendant ce temps-là il y a des plans économiques pour licencier les salariés et ben, les syndicats, les partenaires sociaux ne nous défendent pas, tout simplement, voilà”.
L₂: “Vous y allez un peu fort, là, quand même, François” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
641. L₁: “Parce qu’aujourd’hui ils ont des avantages dans la boîte et si jamais, ben, ils ont des pressions, hein, tout simplement, on leur dit: ‘Bon, ben voilà, si vous signez pas les accords, on vous supprime vos avantages sociaux’, c’est tout simple”.
L₂: “Quels avantages sociaux?”.
L₁: “Et ben ils sont quand même payés par le patron” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).
642. L₁: “Parce qu’aujourd’hui ils ont des avantages dans la boîte et si jamais, ben, ils ont des pressions, hein, tout simplement, on leur dit: ‘Bon, ben voilà, si vous signez pas les accords, on vous supprime vos avantages sociaux’, c’est tout simple”.

L₂: “Quels avantages sociaux?”.

L₁: “Et ben ils sont quand même payés par le patron [...]”.

L₂: “Évidemment qu’ils sont payés, ils sont salariés, François, ils peuvent pas leur retiré leur salaire” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

643. L₁: “Vous achetez une maison, vous êtes obligé de vous assurer; vous achetez une voiture, vous êtes obligé de vous assurer... Ça veut pas dire que vous aurez pas de sinistre. Par contre, le jour où vous avez un sinistre, vous êtes bien content de trouvez des experts, etcetera, des gens derrière vous pour vous aider à solutionner le problème”.

L₂: “Mais, Patrick, ça veut dire que si je suis pas syndiqué, vous ne m’aidez pas?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

644. L₁: “Parce qu’aujourd’hui ils ont des avantages dans la boîte et si jamais, ben, ils ont des pressions, hein, tout simplement, on leur dit: ‘Bon, ben voilà, si vous signez pas les accords, on vous supprime vos avantages sociaux’, c’est tout simple”.

L₂: “Quels avantages sociaux?”.

L₁: “Et ben ils sont quand même payés par le patron [...]”.

L₂: “Évidemment qu’ils sont payés, ils sont salariés, François, ils peuvent pas leur retiré leur salaire”

L₁: “Mais non, on va pas leur retirer leur salaire, mais justement ils ont des salaires très confortables et aujourd’hui ils veulent pas perdre leurs avantages” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

645. “Non, mais attendez, monsieur, le syndicalisme est très très dur, c’est un sacerdoce” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

646. “Beaucoup de révolutions en vue pour les vingt, vingt-cinq prochaines années, notamment dans les transports en commun, mais si vous êtes en voiture vous ne serez plus le bienvenu dans quelques années” (*Bourdin and Co*, RMC 29/11/2006).

647. “L’âge de la retraite qui augmente dans tous les pays d’Europe. Dernièrement l’Allemagne, c’est adopté hier, 67 ans pour l’âge légal de départ à la retraite à l’horizon de 2029, donc on va y venir progressivement, mais en tout cas c’est l’objectif” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

648. “Vous savez, c’est les Anglais qui boivent beaucoup, bon du thé certes, mais qui boivent du vin, justement du vin comme ça” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

649. “Et donc par rapport à ça on a commencé à avoir des réactions des consommateurs, des gens qui ne buvaient plus du tout de vin et qui ont commencé à venir à la cave” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

650. “Des gens qui ne buvaient plus du tout de vin et qui ont commencé à venir à la cave, qui ont emmené une autre clientèle: des gens qui ne connaissaient pas du tout notre point de vente, mais qui sont venus en

disant: ‘Mais voilà, on a entendu parler de Totovino, moi, je bois plus de vin ou quand je suis à table’” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

651. L₁: “Et du coup, ils ont vu ça et ça les a emmené ensuite au vin, au vrai vin”.
L₂: “Mais alors, c’est-à-dire que voilà, en fait, ça a emmené d’autres contacts, et d’autres types de consommateur” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
652. “Nous, on travaille avec [...], qui a toujours travaillé sur des vins haut de gamme. Mais cela dit, aujourd’hui il faut avoir conscience qu’en fait il y en a d’autres consommateurs, des personnes qui ne boivent pas de vin” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
653. “Là il y a eu les spécialistes qui étaient venus nous rencontrer [lors de la précédente crise du pétrole, il y a une dizaine d’années], qui prônaient le diester, vous savez, c’était une partie gasoil et l’huile aussi végétale. Mais le problème est que le prix du pétrole a baissé, et puis bon, ces gars-là on les a plus revus” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
654. L₁: “Aujourd’hui les budgets sont toujours amputés par le coût du carburant?”.
L₂: “Ah, toujours, oui, bien sûr, même si ça a baissé un petit peu, ça a perdu 8 ou 10 centimes au litre” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
655. L₁: “Aujourd’hui les budgets sont toujours amputés par le coût du carburant?”.
L₂: “Ah, toujours, oui, bien sûr, même si ça a baissé un petit peu, ça a perdu 8 ou 10 centimes au litre, mais c’est bien au-dessus de ce point auquel la crise avait commencé” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
656. L₁: “Le plus grand service que pourraient nous rendre les pétroliers, enfin pas les pétroliers, les producteurs de pétrole, c’est de ne pas baisser le pétrole”.
L₂: “Ah, non, non, moi ça m’arrange pas, ça m’arrange pas du tout”.
L₁: “Non, non, je sais bien, nous non plus, ça nous arrangerait pas, que les prix grimpent comme ça, mais si on pense à la planète et à nos enfants et à nos petits-enfants il faudrait surtout pas que le pétrole baisse” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
657. L₁: “Vous êtes un peu pris de court, là, finalement?”.
L₂: “Oui, oui, mais non, ça peut aller très vite” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
658. L₁: “[L’annonce de la candidature de Nicolas Sarkozy à la candidature de l’élection présidentielle de 2007 n’a été une surprise.] Son annonce a même été, je l’ai remarqué, tournée en dérision ici ou là”.
L₂: “Alors faut quand même reconnaître quelque chose: annoncer une candidature qui est évidente, qu’on connaît depuis des années, c’est

quelque chose qui n'est pas évidente" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

659. L₁: "[L'annonce de la candidature de Nicolas Sarkozy à la candidature de l'élection présidentielle de 2007 n'a été une surprise.] Son annonce a même été je l'ai remarqué, tournée en dérision ici ou là".

L₂: "Alors faut quand même reconnaître quelque chose: annoncer une candidature qui est évidente, qu'on connaît depuis des années, c'est quelque chose qui n'est pas évidente et pourtant c'est nécessaire" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

660. "Pour un maître ès communication que prétend Nicolas Sarkozy, on peut trouver quand même qu'il y a eu véritablement échec" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

661. "Vous êtes d'accord avec moi quand je dis que ce n'était pas facile mais c'était nécessaire?" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

662. L₁: "Vous êtes d'accord avec moi quand je dis que ce n'était pas facile mais c'était nécessaire? Il pouvait pas faire autrement qu'annoncer sa candidature" ("Bourdin and Co", RMC, 30/11/2006).

L₂: "Certes, mais une nécessité qui ne s'inscrit pas dans un bon plan de communication apparaît néanmoins comme un ratage" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

663. L₁: Mais vous pensez pas que c'est juste une considération d'analyste politique ou de journaliste parisien de dire que c'est un ratage? L'essentiel c'est d'annoncer qu'il est candidat et ça, c'est ce que l'on a retenu, après que ce soit sorti huit heures avant dans la presse régionale, on s'en fiche, non?"

L₂: "Oui, c'est vrai mais ce qui apparaît aux yeux de tout le monde c'est l'inauthenticité dans la mesure où, si vous voulez, il s'est pris la tête un petit peu pour faire une mise en scène, une mise en scène qui a échoué" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

664. "Écoutez, on parle beaucoup de celle [la candidature] de Michèle Alliot-Marie, donc attendons la confirmation, mais il y a des rumeurs de plus en plus insistantes" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

665. L₁: "Là pour l'instant il [Nicolas Sarkozy] est pas encore candidat officiel non plus".

L₂: "Oui, mais enfin vous savez très bien quand même qu'il utilise sa fonction de Ministre de l'Intérieur pour faire campagne" (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

666. L₁: "Là pour l'instant il est pas encore candidat officiel non plus".

L₂: "Oui, mais en fin vous savez très bien quand même qu'il utilise sa fonction de Ministre de l'Intérieur pour faire campagne".

L₁: “Oui, mais il doit quand même attendre d’être candidat officiel, non?, pour envisager de quitter le gouvernement” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

667. L₁: “En tant que ministre de l’Intérieur il détient absolument tous les mécanismes du vote et également les renseignements officiels. Il a en main entre autres les RG. Donc à partir de là il peut connaître absolument tout sur ses concurrents”.

L₂: “Oui, enfin, les RG, c’est pas non plus le KGB” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

668. L₁: “En tant que ministre de l’Intérieur il détient absolument tous les mécanismes du vote et également les renseignements officiels. Il a en main entre autres les RG. Donc à partir de là il peut connaître absolument tout sur ses concurrents”.

L₂: “Oui, enfin, les RG, c’est pas non plus le KGB”.

L₁: “C’est pas le KGB, si vous voulez, je sais; strictement c’est pas le KGB mais quand même, quand même” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

669. “Nicolas Sarkozy a quand même trahi trois fois sa propre famille [politique]” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

670. “Comment peut-on aujourd’hui faire confiance à un tel personnage [Nicolas Sarkozy]? Je trouve qu’il est quand même un peu gonflé de baser les deux piliers de sa candidature sur ‘confiance’ et ‘respect’” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

671. “L’Allemagne a adopté hier un relèvement de l’âge légal de la retraite, 67 ans au lieu de 65, à l’horizon 2029, donc il y a de l’eau qui va couler sous les ponts d’ici là, mais tout de même c’est une tendance et c’est une tendance européenne” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

672. “[Concernant le relèvement de l’âge légal de la retraite] La France, elle est un peu à la traîne, si l’on peut dire, mais c’est exactement la même tendance” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

673. “Ensuite vous avez beaucoup d’exceptions, ce qui est vrai chez nous mais c’est aussi vrai dans les autres pays” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

674. “C’est la même chose pour nous, c’est 65 ans [l’âge légal de départ à la retraite], mais si on a 40 ans de validés aujourd’hui [...] on peut partir dès 60 ans” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

675. “Vous voyez c’est un peu les mêmes mécanismes partout. Ceci étant, nous on fait partie dans les pays européens de ceux où les gens cessent de travailler le plus tôt par rapport à la moyenne” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

676. “Par exemple, dans les BTP ou alors les pompiers, excusez-moi mais à 67 ans on peut plus bosser” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
677. L₁: “Arnaud d’Ivoire, vous m’entendez?”.
L₂: “Oui, moi je vous entends mais j’ai l’impression que vous ne m’entendez pas” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
678. L₁: “Arnaud d’Ivoire, vous m’entendez?”.
L₂: “Oui, moi je vous entends mais j’ai l’impression que vous ne m’entendez pas”.
L₁: “Si, si, moi je vous entends très bien, mais j’essaye de vous poser des questions mais visiblement vous ne m’entendez pas” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
679. “Il est évident qu’il y a des métiers qu’on peut pas faire indéfiniment, mais qu’il y en a d’autres qu’on peut faire presque ‘sans limite’, entre guillemets” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
680. L₁: “Est-ce qu’en Allemagne on tient compte aussi de la pénibilité du travail avec le nouveau système des retraites?”.
L₂: “[...] Jusqu’aux années 60 une majorité de gens partaient non pas en retraite mais en invalidité. Donc c’est peut-être, mais je ne connais pas bien, la réponse à votre question” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
681. “Les Finlandais, qui étaient un peu dans notre situation, on fait un énorme effort de sensibilisation et le taux d’emploi des plus âgés en Finlande a augmenté. Mais il faut à la fois un changement des mentalités et également de la croissance” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
682. “Mon petit-fils voudrait un appareil photo, un lecteur mp3 et un téléphone portable. Mais Noël c’est la fête de Jésus, pas de Crésus!” (publicité entendue à la radio).
683. “La France a signé la Charte Européenne des Langues Minoritaires mais le Conseil Constitutionnel a refusé que cette Charte soit ratifiée” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
684. “On est en France très, très, très favorable à la diversité culturel, au rayonnement de la langue française dans le monde, on a signé aussi la Convention de l’Unesco sur le patrimoine immatériel et la diversité culturelle, mais on a du mal à se l’appliquer à nous-mêmes” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
685. L₁: “Cette région où le tourisme est assez fleurissant, évidemment en période estivale, ça joue dans la culture?”.
L₂: “Oui, évidemment, le tourisme... Mais je crois que les identités régionales ne peuvent que favoriser le tourisme” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).

686. “On dit que: ‘Oui, on a pas fait assez d’efforts sur la vente, sur les nouveaux produits’, oh c’est bien joli, mais nous actuellement on traverse une crise énorme; depuis trois ans moi je cumule les factures impayées, les dettes, et tout ça” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
687. “J’ai vendu aussi le soda, le Totovino-là, j’ai vendu aussi le primaire, mais les gens n’ont rien à faire, ils ont leurs habitudes” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
688. L₁: “Donnez-nous l’adresse [du site internet]”.
L₂: “Je vous le donne tout de suite, bien que le site soit encore en anglais, mais bientôt en français” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
689. “Excusez-moi, la forme est différente, mais dans les faits c’est une brick” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
690. “Je connais pas trop les fonctionnalités de la brick, mais ce produit-là est complètement, à 90%, recyclable” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
691. L₁: “Nous avons souhaiter le millésimer [...]”.
L₂: “Mais ça veut dire qu’il peut y avoir des mauvaises années, alors?”.
L₁: “Ah, oui, absolument, mais vous savez heureusement aujourd’hui on maîtrise assez bien l’œnologie et il y a de moins en moins de mauvaises années” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
692. “On va le vendre partout, mais dans un premier temps à la Grande Épicerie à Paris” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
693. “www.frenchrabbit.com, c’est le site internet pour voir à quoi ça ressemble, même si c’est en anglais en page d’accueil” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
694. L₁: “Donc pour la vidéo, pour les jeux le nouveau système d’exploitation sera beaucoup plus fiable et plus agréable”.
L₂: “Exactement, même s’il est agréable avec Windows XP” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
695. “Aujourd’hui vous achetez un ordinateur, qu’il soit portable ou de bureau, regardez bien, la plupart du temps on vous proposera un coupon qui vous permettra soit, lorsque Vista sortira pour le grand public, d’échanger, tout simplement, et donc d’avoir un Vista gratuit, même si vous l’achetez avant sa sortie, soit [...]” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
696. L₁: “Est-ce qu’ils seront plus chers parce qu’il y aura Vista?”.
L₂: “Ils ne seront pas plus chers parce qu’il y aura Vista, mais ils seront peut-être plus chers parce que les prix des composants qui fabriquent cet ordinateur seront plus élevés” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
697. L₁: “Vous avez un Formula 1 là où vous aviez une brouette, quoi?”.

- L₂: “C’est pas tout à fait ça, mais il faut beaucoup plus de mémoire vive, c’est ce qui permet en fait d’afficher beaucoup d’images et beaucoup de choses sur un ordinateur” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
698. “Vous avez un petit logo ‘Vista capable’ qui explique que, même s’il est livré avec Windows XP, il pourra fonctionner sous Windows Vista” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
699. L₁: “Est-ce que c’est une révolution?”.
L₂: “C’est pas une révolution, c’est un confort supplémentaire, mais franchement c’est une avancée technologique” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
700. “On va être un petit peu perturbé au départ, mais franchement c’est une avancée technologique” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
701. “Ça commencera à 77 euros, mais vous avez une version qui est pas terrible” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
702. L₁: “Oui, oui, elle a tout à fait droit à des aides. Sa fille est atteinte d’une maladie handicapante, donc la première étape est de faire reconnaître ce handicap”.
L₂: “Même si elle travaille?”.
L₁: “Même si elle travaille effectivement, et ensuite elle pourrait percevoir l’allocation adulte handicapé en complément de sa rémunération” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
703. “Nous allons commenter Nicolas Sarkozy, 3 heures hier de direct sur France 2, Ségolène Royal au Proche-Orient, nous parlerons aussi du ‘Manifeste RMC-20 Minutes’ sur votre façon aujourd’hui d’envisager un nouveau dialogue social en France, ce sont vos propositions et qui sont retenues par le ‘Manifeste RMC-20 Minutes’, mais commençons par boire un verre dès l’école” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
704. “L’autre on essaye désespérément de le faire venir dans *Les Grandes Gueules*, mais il a pas son portable, donc on essaye de le contacter par d’autres moyens” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
705. L₁: “Il y avait pas qu’eux, puisqu’il y avait une mission”.
L₂: “Oui, mais ils sont les leaders du texte” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
706. “[Ce document] il est plutôt bien fait, même si je partage pas certaines orientations” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
707. “Il rappelle par exemple que la consommation d’alcool a fortement chuté depuis 1970, mais elle reste la plus élevée d’Europe” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).

708. “Ce serait peut-être bien que les enfants puissent apprendre les bénéfices du vin, mais tenez-vous bien, parce qu’il y a une pseudo argumentation santé” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
709. “C’est vrai que la consommation modérée de certains vins, comme le Bordeaux, peut être protecteur vasculaire chez l’adulte. Voilà, mais tu vas pas dire à un enfant de 5 à 9 ans qui bien évidemment a aucun risque cardiovasculaire qu’il faudrait éventuellement l’habituer à...” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
710. “On a eu ici à l’antenne, je me souviens, un médecin remarquable qui parlait des risques pendant la grossesse et on disait qu’on pouvait même pas boire une coupe de champagne. J’avais été étonnée, on avait tous réagissait aux *Grandes Gueules*, car il y avait une sensibilisation des femmes enceintes, et j’étais quand même stupéfaite” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
711. “Il me semble qu’il y a eu quelque chose qui est tombée dans les jours précédents, là, sur le fait de dire que plus on buvait jeune, plus il y avait des désastres sur le cerveau, alors, moi, ça m’avait quand même un petit peu choqué tout ça” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
712. “L’idée par rapport au vin et d’éduquer les gens c’est quand ils ont envie de le goûter, quand ils ont envie de l’essayer, et puis de leur former le goût, mais c’est pas des enfants” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
713. “Il s’agit pas de faire ingurgiter de l’alcool comme ça aux jeunes, mais je pense qu’en l’évitant comme se fait actuellement, à travers les associations qui empêchent justement de faire de la publicité, de faire connaître aux jeunes, le problème c’est que les jeunes se détournent du vin” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
714. “On ne pousse pas à l’alcool, mais ce qu’on veut c’est que les gens connaissent justement les dangers de l’exagération des consommations” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
715. “On doit travailler côte à côte avec les associations anti-alcooliques, mais qui refusent de siéger au Conseil de la Modération” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
716. “Ça vous fait marrer, mais en même temps est-ce que vous trouvez ça choquant ou pas, cette proposition?” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
717. “On peut être d’accord sur les 18-20 ans, mais pas sur les 6-9 ans” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
718. L₁: “À 6-9 ans faire goûter, faire essayer le vin à des enfants, c’est très dangereux”.

- L₂: “Oui, mais il a dit une chose qui est juste la réalité, c’est que les jeunes se détournent du vin lorsqu’ils commencent à boire en soirée et ils vont vers des alcools beaucoup plus forts” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
719. “On interdit le vin d’un côté, mais on laisse les grandes marques sponsoriser des soirées de jeunes” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
720. “[L’alcool fort dans les soirées] Ça, ça a pas changé, mais après c’est le goût du vin qui va se développer de plus en plus” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
721. L₁: “Je pense que le rapport va aller dans un tiroir, c’est terminé”.
L₂: “Oui, mais ça donne une image de l’Assemblée Nationale désastreuse” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
722. “C’est phénoménal le marathonien va battre son propre record, mais, mais qu’est-ce qu’il fait? Il fait demi-tour, il saute par-dessus les barrières, il sort du stade, il prend la route nationale, oh là là!” (publicité entendue à la radio).
723. “On va passer en revue ses propositions mais avant ça comment l’avez-vous trouvé?” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
724. “J’ai pas encore de position claire, je suis plutôt au milieu, au centre en ce moment. C’est vrai que, cela dit, François Bayrou m’intéresse” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
725. “J’ai pas encore de position claire, je suis plutôt au milieu, au centre en ce moment. C’est vrai que, cela dit, François Bayrou m’intéresse. Mais je ne sais pas où je suis, je ne sais plus où je suis au niveau de ce choix-là” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
726. “C’est vrai que, cela dit, François Bayrou m’intéresse. Mais je ne sais pas où je suis, je ne sais plus où je suis au niveau de ce choix-là. Mais ce qui est intéressant est de se dire qu’il faut quand même laisser cette place-là à quelqu’un qui a envie d’y aller, quoi” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
727. “C’est le sentiment que j’ai eu, c’est pas pour autant au jour d’aujourd’hui, encore une fois, que ma adhésion va aller vers lui” (“Les grandes gueules”, RMC, 01/12/2006).
728. “Il y a des moments où je trouve Sarkozy génial, d’autres moments où je me dis: ‘Mais c’est pas vrai!’” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
729. “J’ai trouvé d’abord que ça manquait de discours sur l’entreprise. Mais au-delà de ça au début je l’ai pas trouvé bon, après je l’ai trouvé marrant,

parce qu'il y a eu un moment où on avait l'impression qu'il allait vendre une bagnole" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).

730. "C'est vrai qu'il avait un côté vendeur, mais vendeur je pense qu'il faut vendre aux Français les..." (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
731. "Je l'ai trouvé très excellent dans la forme, c'est vraiment un bon, ceci dit le numéro est bien huilée depuis 2002-2003, on le voit tout le temps, il a l'habitude" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
732. "Sur le personnage, je pense qu'il est en train de prendre du recul par rapport à certains de ses agissements antérieurs. Je vois dans *Libération*, ils disent que chaque jour il dispose d'une ou deux heures de libre pour lui-même, seul, loin de son entourage pour réfléchir et je pense que ça peut lui faire que du bien. C'est probablement ça qu'on a vu hier. Mais ça tient quand même à une opération de communication, je pense que son équipe sait qu'il fait peur à certaines personnes" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
733. "Certaines [propositions de Nicolas Sarkozy], on les connaissait, il les avait déjà faites, mais bon on va les reprendre, parce que c'est du concret" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
734. "Il souhaite faire du pouvoir d'achat, premier problème économique de la France, mais ça on l'a déjà dit dans *Les Grandes Gueules*, le temps fort de sa campagne" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
735. "C'est pas une mauvaise idée, mais j'attends une réponse précise là sur l'ensemble du programme" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
736. "C'est pas une mauvaise idée, mais j'attends une réponse précise là sur l'ensemble du programme. Il faut quand même voir la situation de notre endettement" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
737. "Moi, je pense que c'est une fausse bonne idée la TVA sociale, mais c'est un autre sujet" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
738. "Il va falloir trouver quelque chose pour faire en sorte qu'il y ait un ou plusieurs types de contrats de travail, mais qu'on sorte des personnes qui nous disent: 'Uniquement un CDD'" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
739. "Le problème c'est que c'est l'état d'esprit, mais c'est normal puisqu'on peut pas trouver un logement si on n'a pas un CDI, on peut pas machin..." (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
740. L₁: "[Le problème de la grande distribution et les marges arrières] C'est très compliqué".
L₂: "C'est très compliqué, mais c'est facile à régler quand même" (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).

741. “[...] L’économiste, qui pour une fois n’était pas mal, parce que Dieu sait s’il y a des économistes qui valent pas grand-chose, mais en l’occurrence celui-ci avait l’air plutôt bien” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
742. “Sur les institutions, en effet, il n’a pas été précis hier soir, mais depuis 2002 il en a déjà parlé” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
743. L₁: “Sur les institutions, en effet, il n’a pas été précis hier soir, mais depuis 2002 il en a déjà parlé”.
L₂: “Oui, mais pourquoi justement il été très prudent hier alors qu’il avait fait des propositions choc” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
744. “Je comprends ce que tu dis mais dans la réalité j’ai pas d’opinion tranchée” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
745. “Tu aimes ou tu n’aimes pas, mais au moins il a un programme” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
746. “Je suis apolitique mais je vais vous dire je l’ai trouvé excellent Nicolas Sarkozy hier” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
747. “Je vais vous donner mon avis, même si, on s’en doute, il ne retiendra pas votre attention” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
748. “Partir, malgré les difficultés, serait un mauvais signe, une attaque portée à l’image du Liban” (Ségolène Royal, reprise dans *Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
749. “Elle y va [au Liban], mais elle ne parle pas, Ségolène Royal” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
750. L₁: “Elle y va [au Liban], mais elle ne parle pas, Ségolène Royal [...]”.
L₂: “Moi, je trouve ça bien”.
L₁: “Oui, mais on aurait aimé aussi connaître sa position sur le Liban” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
751. “Même si la situation est dangereuse, je pense qu’elle s’affirme en montrant qu’elle a la trempe d’y aller et d’être courageuse” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
752. “Même si la situation est dangereuse elle s’affirme en montrant qu’elle a la trempe d’y aller et d’être courageuse. Maintenant, je trouverai absolument inadmissible qu’elle parle, au nom de quoi?” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
753. “Qu’elle nous dise ce qu’elle a ressenti, mais qu’elle affiche la voix de la France, elle n’a pas à le faire!” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).

754. “Mais pourquoi veux-tu qu’elle parle là-bas?” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
755. “Peut-être parler en privé, mais en public j’aurais trouvé lamentable dans une situation extrêmement difficile pour tout le monde, y compris le cas de la France, qu’elle aille donner son avis” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
756. “Bien que je ne suis pas ségoliste, il n’empêche que je ne vois pas pourquoi une candidate à la présidentielle n’aurait pas le droit de se rendre au Liban” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 01/12/2006).
757. “Quand bien même ce serait de votre faute, qu’est-ce que vous pouvez faire?” (*Lahaie, l’amour et vous*, RMC, 19/08/2007).
758. “Jaïd, c’est le chaud du quartier, celui qu’il faut respecter, craindre, celui dont les moindres désirs sont des ordres. Et pourtant, je n’ai pas peur de ces types, je les vois gentils” (Bellil, 2002: 18).
759. “Moi, ce que je prends pour de l’amitié n’est que du vice; ce que je prends pour du respect n’est que de l’hypocrisie, car je ne suis que la meuf à Jaïd. Mais ce soir, je ne le sais pas encore” (Bellil, 2002: 18).
760. “Je ne sortais plus, je ne volais plus, je ne séchais plus, mais je ne travaillais pas mieux, j’étais complètement à l’Ouest depuis longtemps!” (Bellil, 2002: 18).
761. “J’étais peut-être une future artiste en herbe, mais pas encore un petit bandit. C’est sûr!” (Bellil, 2002: 20).
762. “Avant Jaïd, je sortais avec les garçons pour faire bien, pour faire la grande, pour dire que j’étais sortie avec un mec. [...] Mais je n’étais pas amoureuse” (Bellil, 2002: 20).
763. “Aujourd’hui, je m’en veux. Je me dis que si j’avais été moins jeune, amoureuse et plus lucide, tout cela aurait dû me réveiller. Mais j’étais déjà anesthésiée par la vie et j’étais trop en manque d’affection pour pouvoir m’apercevoir de quoi que ce soit” (Bellil, 2002: 21).
764. “Je sortais de mon école catholique, je n’habitais pas la cité mais une petite résidence privé et cela suffisait pour me coller une étiquette de ‘p’tite bourge’” (Bellil, 2002: 21).
765. “J’ai beaucoup changé à ses côtés, je me suis endurcie, mais il ne me poussait pas à faire des conneries, j’en faisais déjà avant lui et j’en faisais aussi sans lui” (Bellil, 2002: 21).
766. “J’avais un peu peur qu’il me les vole pour les revendre, mais un mec ne fait pas cela à sa meuf!” (Bellil, 2002: 24).

767. “J’essaie de répliquer, mais je n’en ai pas le temps, un coup de pompe dans le dos m’a précipitée à terre” (Bellil, 2002: 25).
768. “Je sens que je vais y passer, pourtant j’essaie de tenir autant que je le peux, malgré les coups qui pleuvent de tous les côtés” (Bellil, 2002: 25).
769. “K. avait plusieurs fois essayé de me parler, de rigoler avec moi, mais j’avais si peur de lui que j’esquivais à chaque fois” (Bellil, 2002: 26).
770. “Je crie, je hurle qu’il faut m’aider mais les voitures tracent, sans prêter attention à moi” (Bellil, 2002: 26).
771. “Tout en le suivant, j’essaie quand même de chercher une solution pour me sauver” (Bellil, 2002: 27).
772. “Mon attitude me donne la sale impression d’être consentante, mais que puis-je faire d’autre, si je ne veux pas mourir?” (Bellil, 2002: 28).
773. “Je me tais, mais j’ai la rage” (Bellil, 2002: 28-29).
774. “J’ai envie de vomir, mais je me retiens” (Bellil, 2002: 29).
775. “J’espère pouvoir partir, mais voilà qu’il m’emmène dans une chambre au fond du couloir” (Bellil, 2002: 29-30).
776. “Il y a plein de violence autour de cette boule, prête à péter, à voler en éclats. Mais rien ne se passe” (Bellil, 2002: 32).
777. “Je m’assieds dans l’escalier, mon corps est anesthésié mais pas ma tête” (Bellil, 2002: 33).
778. “Tu peux rester dormir un p’tit peu, mais tout à l’heure, il faut que tu bouges!” (Bellil, 2002: 34).
779. “Le silence règne dans la maison, mais je ne me sens qu’à demi protégée ici” (Bellil, 2002: 35).
780. “Je m’esquinte la peau, malgré la douleur laissée par les coups” (Bellil, 2002: 36).
781. “Là [dans la chambre de ma petite sœur], si bizarre que cela puisse paraître, quand ma dernière petite sœur est à côté de moi, mon père n’ose pas me toucher” (Bellil, 2002: 38).
782. “Je sens qu’il a envie de me défoncer parce que je ne suis pas rentrée depuis longtemps, mais la présence de mes sœurs l’en empêche” (Bellil, 2002: 38).

783. “Pourquoi n’ai-je pu donner libre cours à ma souffrance à ce moment-là? J’en aurais eu tellement besoin! Mais je n’avais personne à qui me confier ni personne pour me protéger” (Bellil, 2002: 40).
784. “La boîte est vide mais, pour moi, c’est une soirée de moins à la maison et une de plus à m’abrutir” (Bellil, 2002: 41).
785. “Je dois bouger de là au plus vite. Mais K. nous a entendues, il était assis juste derrière moi” (Bellil, 2002: 41).
786. “Je vais pour me sauver mais, dans mon affolement, je m’étale par terre” (Bellil, 2002: 42).
787. “Ah ça, pour les conneries, elles sont là, les copines! Mais maintenant que je suis dans la merde, il n’y a plus personne” (Bellil, 2002: 45).
788. “Mes parents sont des immigrés, très européanisés, pourtant des séquelles leur sont restées de leur éducation” (Bellil, 2002: 52).
789. “Maman Josette était une vraie mère et, pourtant, elle n’avait jamais pu avoir d’enfants” (Bellil, 2002: 53).
790. “Cet oncle a eu l’occasion de me corriger pour m’avoir vue, un soir, discuter dans la rue. Il m’a fait asseoir sur une chaise et m’a attaché les bras derrière le dos. Ensuite, il s’est mis à me gifler à la volée. Pour finir, il m’a plongé la tête dans la baignoire pleine d’eau. Ce n’est pourtant rien à côté de ce qu’il faisait subir à ma mère” (Bellil, 2002: 54-55).
791. “Elle a beaucoup souffert et pourtant, elle a un cœur chaud comme le soleil” (Bellil, 2002: 55).
792. “Bien qu’elle n’ait jamais fréquenté l’école, elle comprend très vite et très bien” (Bellil, 2002: 55).
793. “On ne m’a jamais parlé des années de prison de mon père et pourtant elles ont à jamais marqué ma vie” (Bellil, 2002: 58).
794. “Je faisais ce que je pouvais pour les satisfaire, mais cela n’était jamais assez, surtout pour ma mère qui me rabâchait à longueur de journée: ‘À ton âge, j’en faisais mille fois plus’” (Bellil, 2002: 59).
795. “Peut-être aurais-je pu être une enfant sage, si j’avais reçu des paroles à la place des coups. Mais des paroles, je n’en ai jamais reçu” (Bellil, 2002: 59).
796. “Je ne dis rien mais j’y pense sans cesse” (Bellil, 2002: 60).
797. “Je me suis fait virer de ma troisième. J’ai demandé une orientation dans la vente, mais aucun lycée ne veut de moi” (Bellil, 2002: 60).

798. "C'est bien sûr ce qui se dit autour de moi, mais c'est aussi ce que je pense de moi" (Bellil, 2002: 62).
799. "Enfin, on me donne ma chance dans un lycée professionnel d'art et de décoration, malgré mon dossier d'ouf" (Bellil, 2002: 62).
800. "Je veux me racheter une conduite et devenir comme les autres. Cependant, je n'oublie pas" (Bellil, 2002: 62).
801. "Je sens des paquets d'émotions qui s'entrechoquent et se déchirent. Mais je mets toute ma force à les faire taire" (Bellil, 2002: 62-63).
802. "C'est pas Beverly Hills, mais les gens sont polis et respectueux" (Bellil, 2002: 64).
803. "J'avais réussi à me faire accepter malgré mon dossier et, qui plus est, dans une section artistique: mon rêve!" (Bellil, 2002: 64).
804. "On commence seulement à parler d'elles [les bandes des Cités], mais les flics ne connaissent que les bandes qui sont constituées de petits voleurs" (Bellil, 2002: 68).
805. "Ce que je sais, c'est que même si ces personnes n'ont pas été inquiétées, la vie ne les a pas épargnées et justice m'a été faite" (Bellil, 2002: 70).
806. "Le flic leur montre la photo. Clarisse éclate en sanglots, Pauline se montre plus costaud mais le reconnaît tout de suite aussi" (Bellil, 2002: 70).
807. "À la gare, il lui fait la même salade qu'à Clarisse. Mais Pauline est une femme, elle n'a pas peur" (Bellil, 2002: 70).
808. "Je mange ma gamelle, malgré la boule qui m'obstrue la gorge" (Bellil, 2002: 72).
809. "J'aurai mon diplôme, une belle situation, une belle vie, malgré tout ce gâchis et les horreurs que je vis" (Bellil, 2002: 72).
810. "Malgré la cruauté de ce que je vis, je m'accroche à l'école" (Bellil, 2002: 75).
811. "[À l'école], j'y continue ma comédie, je suis légère, agréable et souriante. Pourtant, au fond de moi, la plaie est ouverte" (Bellil, 2002: 75).
812. "J'encaisse, mais je me sens anéantie" (Bellil, 2002: 76).
813. "C'est une association qui se porte partie civile mais ne défend pas l'enfant" (Bellil, 2002: 76).

814. “J’arrive à tenir au lycée, un certain temps. Pourtant rapidement, je craque” (Bellil, 2002: 77).
815. “Ils ont bousillé plein de choses en moi, mais pas ma capacité à aimer, pas ma foie en l’amour” (Bellil, 2002: 79).
816. “Mathieu et moi décidons de partir. Mais où?” (Bellil, 2002: 85).
817. “Mathieu et moi décidons de partir. Mais où? On en sait rien, mais on part quand même” (Bellil, 2002: 85).
818. “Cette situation ne tient pas debout, mais aucun de nous deux ne veut se rendre à l’évidence” (Bellil, 2002: 86).
819. “C’est vrai que la situation, bien qu’assez pathétique, a quelque chose de grotesque” (Bellil, 2002: 86).
820. “Tout va changer... Nous serons plus cool avec toi... Mais, tu sais, il faudra que tu y mettes du tien, parce que tu n’es pas une enfant facile” (Bellil, 2002: 87).
821. “Je ne comprends rien, mais je ne me laisse pas faire” (Bellil, 2002: 88).
822. “Je le reconnais, malgré les changements opérés sur lui” (Bellil, 2002: 89).
823. “Il a laissé pousser ses cheveux et sa barbe, mais son regard n’a pas changé, il me terrifie autant” (Bellil, 2002: 89-90).
824. “Je reconnais aussi les deux autres, bien qu’ils soient mélangés à un groupe de flics” (Bellil, 2002: 90).
825. “J’ai l’impression que son regard me fixe, malgré le miroir sans tains, et je lis dans ses yeux tout le mal qu’il peut me faire” (Bellil, 2002: 90).
826. “En fait, il n’y a pas de honte à le dire, même si dans notre culture c’est ‘blasphème’ de critiquer ses parents, mon père est un ‘tétrai’, un traître, quoi!” (Bellil, 2002: 93).
827. “Je sais que ma mère a eu la vie dure, qu’elle a été victime d’une culture où la femme est traité comme un chien. Je sais qu’elle n’a eu ni amour ni considération, ni la moindre affection. Je lui en veut tout de même de son silence” (Bellil, 2002: 94).
828. “Je hurlais de douleur, mais j’ai quand même réussi à lui mettre un gros coup de pompe dans le tibia” (Bellil, 2002: 96).
829. “Depuis l’école d’art, mon look a changé: j’ai troqué pour un temps ma panoplie survêt-baskets pour des fringues un peu excentriques, nettement

plus cool. Mais la panoplie survêt-baskets-blouson va vite revenir au galop” (Bellil, 2002: 101).

830. “C’est la rentrée, je suis revenue du bled encore plus déglinguée qu’avant mon départ. Cependant, je ne montre rien” (Bellil, 2002: 124).
831. “Je ne trouve pas Salima à La Défense, mais je tombe sur la connasse et son lascar. Je ne me démonte pas pour autant” (Bellil, 2002: 129).
832. “J’aime bien ce qu’il vient de dire. Il a les idées larges. Ça ne le choque pas une fille comme moi, qui bois, qui fume, car le reste, il ne le sait pas encore. Néanmoins, ce qu’il vient de me dire a atteint mon cœur, stupidement cela m’a touchée” (Bellil, 2002: 137).
833. “J’ai beau être grave dans la merde, ces moments sont des moments de bonheur extraordinaire” (Bellil, 2002: 140).
834. J’ai beau être grave dans la merde, ces moments sont des moments de bonheur extraordinaire. Même si j’ai peur que ce bonheur s’enfuie trop vite” (Bellil, 2002: 140).
835. “Après l’embrouille au parc, avec le mec que j’ai bien amoché, je n’ai plus envie d’y retourner. Pourtant, je peux me la raconter, car je lui ai bien péti le crâne à ce connard” (Bellil, 2002: 159).
836. “Ça fait vingt fois que le DJ passe les mêmes enchaînements. Je m’emmerde un max. C’est pourtant mieux que de rester enfermées toutes les deux à Saint-Mandé” (Bellil, 2002: 162).
837. “Je culpabilise malgré les bobards que je lui fais avaler, parce qu’il s’est pris la tête pour me retrouver” (Bellil, 2002: 164).
838. “J’ai envie de lui hurler: ‘C’est toi qui as commencé!’. Mais je ne dis rien” (Bellil, 2002: 165).
839. “Je ne suis pas heureuse, mais je m’accroche tout de même à ce bois mort” (Bellil, 2002: 165).
840. “Je ne suis pas heureuse, mais je m’accroche tout de même à ce bois mort. Pourtant, rien de ce que je reçois de Lyes ne me console, ne me réchauffe, ne me permet de grandir ou de m’embellir” (Bellil, 2002: 165).
841. “Le stagiaire n’a rien compris à l’affaire, car [l’avocate] lui avait remis un dossier vide le jour du procès. Il en était surpris: un viol en réunion, qui passe aux assises, ce n’est pourtant pas rien!” (Bellil, 2002: 177).
842. “J’avais oublié, ma mère ne lâche pas ses tunes aussi facilement. Pourtant, je sais que si l’argent a manqué à certaines époques, ce n’est plus le cas” (Bellil, 2002: 181).

843. “Je suis sûre qu’il me trompe, bien que je ne l’aie jamais surpris” (Bellil, 2002: 185).
844. “C’est pas grave, eux non plus ne me connaissent pas. Pourtant, ça ne les empêche pas de parler sur moi” (Bellil, 2002: 187).
845. “Ce soir-là [...], je surprends plusieurs fois des regards en coin, mais je n’y prends pas garde” (Bellil, 2002: 202).
846. “Je ne dis pas que ce soit la belle vie d’être en prison, mais celles qui portent et soutiennent moralement et financièrement les prisonniers, ce sont leurs femmes” (Bellil, 2002: 205).
847. “À partir de ce jour, je ne suis plus tranquille. Je le surprends à rôder autour du théâtre, je reçois des appels anonymes et je suis aux aguets partout. Cependant, je suis déterminée à ne plus le revoir et il le sent” (Bellil, 2002: 208).
848. “Trois mois c’est peu, mais cela peut être long” (Bellil, 2002: 208).
849. “Il me fait toucher la Lune. Pourtant, au fond de moi, une petite voix reste vigilante” (Bellil, 2002: 210).
850. “Mes formateurs, et notamment Sabrina, m’ont soutenu à mort. Pourtant, et c’est assez contradictoire, j’ai continué à trimballer mon sac à souffrance et mes crises d’épilepsie” (Bellil, 2002: 211).
851. “Je me trouve pathétique avec mes souffrances à répétition, mais je ne peux pas m’en passer” (Bellil, 2002: 211).
852. “J’adore ce rythme [de travail] de fou, mais je ne tiens pas” (Bellil, 2002: 211).
853. “Au bout de quatre mois de ce rythme, je m’accroche, mais j’ai souvent le cafard” (Bellil, 2002: 212).
854. “Visiblement, il n’en est pas à sa première fois. Je lui fais tout de même remarquer qu’il m’a sérieusement mise dans la merde” (Bellil, 2002: 215).
855. “Sam la racaille, bien qu’innocente, a pointé le bout de son nez” (Bellil, 2002: 215).
856. “Quoi qu’il arrive, il faut que je nie” (Bellil, 2002: 217).
857. L₁: “Nous avons souhaiter le millésimer [...]”.
 L₂: “Mais ça veut dire qu’il peut y avoir des mauvaises années, alors?”
 (Bourdin and Co, RMC, 30/11/2006).

858. L₁: “Après justement c’est à eux de faire la sélection”.
L₂: “Mais la sélection par rapport à quoi?” (*Bourdin and Co*, RMC, 29/11/2006).

- Subtipo rectificativo:

1. “[Bienvenue sur le site de Clément Pessaux.] J’ai légèrement changé depuis cette photo, quoique” (<www.chez.com/labisse/index2.html>).
2. “Je préfère nettement le sherry au porto. Encore que l’odeur du porto est sublime” (<http://forums.iagora.com/posts.html::message_id=69377>).
3. “C’est vrai que la JJ n’a pas vraiment l’air efféminée... Encore que les apparences sont parfois trompeuses” (<<http://www.indamixworldwide.com/html/postp672.html>>).
4. “Bien sûr qu’on doit développer les énergies renouvelables, l’éolien – encore qu’on ne peut pas couvrir la France d’éoliennes” (Nicolas Sarkozy durante el debate que lo enfrentó a Ségolène Royal, antes de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales francesas, 02/05/2007).
5. “Dans ces zones les paysans ont tendance à employer des techniques où la main d’œuvre tient une grande place, encore que les ratios hommes / terres ne soient pas significativement plus élevés qu’ailleurs” (<<http://www.poptel.org.uk/iied/docs/enveco/creed22e.pdf>>).
6. “Apparemment il n’y pas de quoi en faire un plat. Quoique!” (<<http://www.intertwingly.net/blog/2005/07/19/Atom-0-3-Denouement#c1121910734>>).
7. “La situation [de la recherche en France] demeure toujours aussi critique et il est clair que cela ne risque pas de bouger avant les prochaines échéances électorales... Et après tout dépendra du verdict des urnes [...]. Toujours est-il que depuis 2004 la recherche en France ne semble pas faire partie des priorités du gouvernement et que les retards accumulés deviennent de plus en plus difficiles à rattraper pour les chercheurs” (<<http://www.actualite-politique.org/La-Recherche-francaise-toujours-en.html>>).
8. “Notre pays a un potentiel énorme, encore faut-il l’exploiter” (<<http://www.mapolitique.be/blog/Ptib/post/1180445097409>>).
9. “Devant le silence de la loi, le Conseil d’État a affirmé, dans un avis en date du 21 novembre 1972, que ‘les nécessités du service exigent que l’administration soit investie des droits sur les œuvres dont la création fait l’objet même du service. [...] Encore est-il que l’administration n’est investie de ces droits que dans la stricte mesure des nécessités du service, ce qui revient à dire qu’il n’en va plus ainsi chaque fois que la création n’est pas indispensable à l’accomplissement du service public’”

(http://www.alienor.org/bibliotheque/exploitation_creation/point2.htm).

10. “Si le sens de l’intégration européenne a été, dès l’origine, la recherche de la paix, la question de ses institutions reste aujourd’hui posée. La science politique a longtemps buté sur l’identification de la Communauté, puis de l’Union. Elle en maîtrise mieux les politiques publiques que les processus de décision. [...] Deux sources de légitimité fondent la démocratie de l’Union: celle des États et celle des citoyens. Encore est-il que la règle majoritaire rencontre des difficultés à s’implanter” (http://www.melissa.ens-cachan.fr/IMG/doc/PE_veille__janvier2005.doc).
11. “[Était-ce un rêve? Son dernier rêve d’émigration? Mais non,] tout cela était bien réel. Toutefois, elle eut l’impression que les pièges dont ces rêves d’autrefois lui avaient parlé n’avaient pas disparu” (Kundera, 2005: 40-41).
12. “Aucun ordre de connaissances ne constitue non plus par lui-même la pédanterie. Il y a sans doute des connaissances sans grande portée et de pure érudition ou curiosité. Encore est-il que la pédanterie consiste à en faire montre et non à les posséder” (<http://www.inrp.fr/edition-electronique/lodel/dictionnaire-ferdinand-buisson/document.php?id=3358>).
13. “Ils ne sont décidés que progressivement, vers la fin des années soixante et durant les années soixante-dix, à concevoir aussi le communisme comme un mal, quoique un mal à degré inférieur, disons-le, un mal numéro deux” (Kundera, 2005: 17).
14. “Est-ce que tu as réfléchi, ne serait-ce qu’un instant, à l’éventualité de garder cet enfant?” (*Clara Sheller*, série de télévision, episodio 3/6, 2005).
15. “JP, c’est Clara. Écoute, je te laisse quand même un message; même si c’est débile parce que j’ai ton portable en face de moi” (*Clara Sheller*, série de télévision, episodio 5/6, 2005).
16. “Impossible de ne pas parler de Jenifer Aniston, grande prêtresse du brushing baguettes, rejointe ensuite par des adeptes telles que Courteney Cox ou encore Gwyneth Paltrow. Classe et propre, on souhaiterait tout de même d’elle un peu plus de fantaisie, ne serait-ce qu’une raie déplacée sur le côté ou une mèche virgule...”
<<http://femmes.fr.msn.com/beaute/coupesdestars.aspx?cp-documentid=NaN&imageindex=3>>.
17. “Mon fils aimerait bien [avoir des notes supérieures à 20] de temps en temps, même s’il a de très bonnes notes” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).

18. “On voit bien qu’il [Chevènement] essaye plutôt de se placer que d’affirmer ses convictions, même s’il n’a plus beaucoup de poids” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 11/12/2006).
19. L₁: “Donnez-nous l’adresse [du site internet]”.
L₂: “Je vous le donne tout de suite, bien que le site soit encore en anglais” (*Bourdin and Co*, RMC, 30/11/2006).
20. “[Abandonner ce système de notation des fonctionnaires, qui est jugé archaïque, etc.] C’est simplement officialiser ce qui n’existe déjà pas beaucoup, même si les notes elles existent, elles ne sont pas dans toutes les administrations officielles” (*Les Grandes Gueules*, RMC, 19/12/2006).

- Subtipo expresivo:

1. Le professeur (L₁): “[Avec quarante cercueils... Vous imaginez... Les gens seront étonnés. Si on nous demande ce qu’il y a dedans?”.
La bonne (L₂): “Ne vous faites donc pas tant de soucis]. On dira qu’ils sont vides. D’ailleurs les gens ne demanderont rien, ils sont habitués”.
Le professeur (L₁): “Quand même...” (Ionesco, 1954: 148).
2. A: “Un peu plus haut, l’arête se révèle et devient neigeuse. Ensuite on ne voit rien, mais, à mon avis, et Biscante pense comme moi, elle doit se souder quelques centaines de mètres plus haut, au plateau supérieur de l’Annapurna”.
B: “‘Hum! Hum!’, dis-je sceptique” (Herzog, 2005: 140).
3. [L₁: “Vous êtes restée seule très longtemps [après votre divorce]?”].
L₂: “Non. Quatre ans”.
L₁: “Quand même!” (*Le 12-14*, RMC, 27/01/2004).
4. [L₁: “Vous connaissez les arcanes du pouvoir financier. Vous avez été directeur de cabinet de Jean-Luc Lagardère. Vous êtes plus dans le pouvoir qu’il n’y paraît...”].
L₂: “Ben, écoutez, dans l’entreprise, plus qu’ailleurs peut-être, faut se méfier des titres”.
L₁: “Quand même!” (*Le 12-14*, RMC, 27/01/2004).
5. L₁: “J’ai pas eu des vacances depuis deux ans. Bon, l’année dernière, j’ai passé une semaine en Tunisie”.
L₂: “Quand même!” (oral).
6. [Dans un jugement, un avocat (L₁) demande à un témoin: “Pourquoi aviez vous choisi de travailler à la caserne?”.
Le témoin (L₂): “C’était plus pratique. Quand on vit avec un militaire qui est toujours emmené à bouger, c’est difficile de travailler en dehors”.

L₁: “Pourtant vous avez déposé votre démission quelques semaines avant la disparition de Sébastien. On peut savoir pourquoi?”].

L₂: “Les horaires ne me convenaient plus”.

El abogado (A₁) alza en ese momento las cejas y ladea la cabeza (para a continuación proseguir “Un mi-temps, ce n’est pas très lourd”) (serie *Avocats et associés*, episodio 40 “La grande muette”).

7. L₁: “Comment sais-tu que je suis ici? Personne ne le sait”.

L₂: “Quand même” (Kundera, 2005: 103).

8. L₁: “Merci beaucoup pour le miel. Il est délicieux!”.

L₂: “De rien. Mais il n’y a pas de quoi me remercier puisque tout ce que j’ai fait cette année a été de piquer le pot dans le placard (d’autres années je participais un peu quand même à la récolte du miel!)”.

L₁: “Quand même!” (intercambio de correos electrónicos).